

tourisme et loisirs

CAHIER E

Copenhague n'est pas que la capitale du "Sex Show"

par Noëlla DESJARDINS

Quelles sont les images qui s'imposent à votre imagination quand vous entendez parler de la Scandinavie?

De cet ensemble de presqu'îles au flanc nord-ouest de l'Europe?

De ce pays baigné presque totalement par la mer, essentielle à la vie des Scandinaves, et qui se présente sous les aspects les plus divers: depuis les eaux salées et tumultueuses de l'Atlantique et de la mer du Nord, à l'eau grise, douceâtre, calme et sans marée de la mer Baltique, en passant par les eaux limpides des fjords le long de la côte ouest, sans négliger les mers intérieures que forment les détroits Kattégat et Skagerrak (le Sund), les isthmes, les golfes, les nombreux lacs.

Ces images empruntent des formes, des contours, des visages, et parfois des impressions alimentées à des sources variées: récits, souvenirs de voyages, films visionnés au grand ou au petit écran, anecdotes racontés par un conteur habile, etc.

Chacun des trois pays de la Scandinavie, soit le Danemark, la Suède et la Norvège, offre son image type.

Par conséquent, ces images chevaucheront des fjords profonds de la Norvège à la Petite Sirène de Copenhague, au Danemark, aux aurores boréales, au soleil de minuit, aux jolies filles de la Suède, pays à la légendaire vie paradisiaque, et j'en passe...

Bien sûr, la Scandinavie c'est un peu tout ça, et bien d'autres choses...

Nous commencerons notre périple par le Danemark et sa capitale, Copenhague.

Copenhague, bien qu'elle soit la capitale du plus petit des Etats scandinaves, le royaume du Dane-

mark, n'en présente pas moins les caractéristiques d'une grande ville moderne.

Son site est particulièrement privilégié, sur les bords de l'Oresund, à l'extrémité orientale de l'île de Seeland.

L'on sait que le Danemark, pays au relief peu accidenté se compose d'une presqu'île, le Jutland, et d'un archipel formé de 500 îles environ, dont les trois principales sont: la Seeland (Sjælland), la Fionie (Fyn) et Lolland (Lolland).

Les habitations sont en général en brique ou en bois, avec des toits en tuile.

Ajoutons que les Danois sont des gens simples, affables et très hospitaliers.

Mais je me demande ce que penserait son fondateur, Absalon, de la réputation de Copenhague, devenue la ville du "Sex Show"...

Car le site qu'elle occupe aujourd'hui remonte à l'époque préhistorique. Et au 11e siècle, Copenhague n'était qu'un petit bourg de pêcheurs. Jusqu'à ce que, en 1167, l'évêque de Lund et nouveau seigneur du lieu, y fit édifier une puissante forteresse.

Cependant, le grand bâtisseur du royaume fut le roi Christian IV qui, de 1596 à 1648, contribua à lui façonner un nouveau visage en étendant ses frontières au nord et à l'ouest, et en débordant même sur l'île d'Amager, où se trouve l'aéroport. Le quartier de Christianshavn est l'un des vestiges de cette époque. Mais la ceinture de fortifications a disparu.

Nous venions à peine de descendre à l'hôtel — le Plaza, bien que modernisé, a conservé, son vieux style danois. L'un de ses attraits résidant dans ce salon-bibliothèque qui, avec ses panneaux et ses boiserie, crée une chaude intimité. On y prend l'apéritif et le café, à l'instar des familles bourgeoises

britanniques — que notre guide nous amenait sur le "Stroget".

Cette rue, longue de plusieurs kilomètres, interdite aux voitures, est le centre nerveux de la capitale danoise.

De chaque côté s'alignent les boutiques, les magasins les plus élégants de Copenhague, qui voisinent avec les kiosques à journaux ou autres objets à vendre, les "Sex Show" et les "Sex Shops".

Ici et là, tout le long de ce mail, qui change plusieurs fois de nom en cours de route, on a placé des bancs, des fontaines, des arrangements floraux. Et l'été, on s'assoit aux terrasses des cafés.

Le "Stroget" relie en outre les deux plus grandes places de la ville. Celle de l'Hôtel de Ville et celle de Kongens Nytorv.

Le flâneur ne perd pas son temps sur le "Stroget". Non seulement il pourra y compléter ses achats en tous genres, mais il y rencontrera le "tout Copenhague", et même des visiteurs en provenance de divers pays. Quelle ne fut pas notre surprise de nous trouver face à face avec des Montréalais!

Une autre visite de la ville, en car cette fois, nous fit découvrir la rue des boutiques exclusives, Bredgade, la place du palais Amalienborg, à l'heure de la relève de la garde, le quartier des ambassades, celui des résidences patriciennes sur les rives du lac intérieur de la ville, et enfin le port, le long de la fameuse promenade de la Langelinie où l'on aperçoit, enfin, la Petite Sirène, pensive sur son rocher. Tout le monde descend pour prendre une photo.

On nous apprend qu'un adorateur la décapita, il n'y a pas si longtemps, pour emporter avec lui cette tête précieuse.

La Petite Sirène a été inspirée par un conte d'Andersen, le grand conteur danois né à Odense (1805-1875), et qui vint à Copenhague pour y chercher fortune. Ses contes reflètent le plus souvent, soit la mélancolie, soit la cruauté. Il fut un solitaire dans un monde hostile, mais aujourd'hui il est une gloire nationale.

Des monuments sont élevés à sa mémoire et des rues portent son nom à travers le Danemark.

On nous dit là-bas que l'on ne connaît pas Copenhague si l'on n'est pas allé au moins une fois à Tivoli. Ce parc d'attractions est centenaire et il accueille, pendant les mois d'été, pas moins de 35,000 visiteurs par jour.

Hélas! en novembre, Tivoli était fermé. Nous n'avons pas vu son théâtre chinois, son lac intérieur, son théâtre de pantomime, ses jeux, ses manèges, ses montagnes russes; et nous avons seulement imaginé les échos de ce jardin animé par ses 18 orchestres, ses 20 restaurants, ses boutiques et son jardin botanique.

Copenhague, c'est aussi la vie nocturne, avec ses dancings, ses petits restaurants intimes, ses brasseries (Carlsberg et Tuborg) spécialement, que l'on peut visiter. C'est aussi l'atmosphère romantique de ses ports. Nyhavn et ses boîtes à matelots. La bohème de Nikolai Kirke, quartier des artistes, avec ses petits bars sympathiques.

Enfin, Copenhague c'est sa vie artistique, et culturelle, ses musées, ses monuments historiques, ses théâtres, ses châteaux, sa cuisine, dont nous reparlerons, bref, c'est une ville captivante au possible. Celle que j'ai le plus aimée en Scandinavie.



Le "Stroget", le mail le plus long d'Europe, avec ses boutiques, ses kiosques, ses fleurs, ses oasis de repos dans cette rue du shopping scandinave, carrefour du monde.



EN TRANSIT

AVEC PIERRE VINCENT

Son bikini... Mon parapluie!

Décidément, je n'ai pas de chance! Enfin, jugez par vous-mêmes: l'automne dernier, au tout début de l'automne, je vais en Italie. Mon voyage commence dans le nord de l'Italie, Venise, Cortina, etc., une région, où, en principe, il fait beau, plus chaud que chez nous, et

où il est possible de faire du tourisme économique et tranquille hors-saison. N'importe quel agent de voyage vous le dira, d'ailleurs. Eh bien, imaginez-vous que je n'y ai pas eu plus chaud que chez nous, et qu'il a plu presque tout le temps. "Normalement, m'a

expliqué un marchand de Venise, nous avons du beau temps à ce temps-ci de l'année, mais vous savez, avec toute la pollution des industries de la région, tout change..." Sus aux industries, qui n'ont fait voir Venise sous la pluie, pour la deuxième fois en deux ans!

Et ce voyage de deux semaines en Italie se termine en Sardaigne, où il a plu toute la journée de mon arrivée. "Habituellement, m'affirme un Sarde, notre saison des pluies vient plus tard dans l'année... Demain, il va faire beau." Je suis donc mal tombé. D'accord.

Mais, fin novembre et début décembre, je me rends en Floride et à Porto-Rico. Un voyage d'une dizaine de jours. Huit jours de pluie sur dix — il est vrai que dans les pays tropicaux la pluie ne dure jamais bien longtemps, et qu'il peut

faire soleil même quand il pleut, mais tout de même!

Un Porto-Ricain croit avoir trouvé une explication: "D'habitude, les journées de pluie sont beaucoup moins nombreuses fin novembre, et, en décembre, le soleil s'installe. Mais, depuis deux ou trois ans, je remarque qu'il pleut plus souvent. D'après moi, ça dépend de toutes ces expériences chimiques et atomiques que font les Russes..." Il ne voulait pas accepter l'hypothèse que les expériences américaines y étaient peut-être pour quelque chose, elles aussi.

Le mois dernier, je vais passer une semaine dans les Alpes françaises. Là, il n'avait pas neigé depuis le 17 novembre. Pas de neige dans les Alpes! Le lendemain de mon arrivée, il neigeait dans toutes les Hautes-Alpes et il pleuvait dans les vallées. Faut le faire, non?

Après ma semaine dans les Alpes, je vais passer quelques jours à Paris. Evidemment, il pleuvait, mais là, c'est plutôt normal à ce temps-ci de l'année.

C'est pourquoi j'ai écourté mon séjour à Paris, pour arriver plus vite en Tunisie. Il pleuvait à Tunis, il a plu à Djerba... Et, croyez-le ou non, j'ai eu droit à la pluie jusqu'à une vingtaine de milles du désert du Sahara.

En arrivant à Montréal, le chauffeur de taxi me dit qu'il faisait beau depuis pas mal longtemps, qu'il n'avait pas neigé depuis longtemps... Le lendemain de mon arrivée commençait la deuxième ou troisième grande tempête de neige de la saison.

Autant se faire une raison: je fabrique des nuages... Mais je ne sais pas comment je fais!

À LIRE

Comment se rendre au Danemark

page E2

La Sardaigne

page E3

Le Sahara

page E5

Le courrier de M. Voyage

page E6

Le carrefour de l'exploration

page E9

TRAVELAIDE AIR CANADA TRAVELAIDE KLM TRAVELAIDE ALITALIA TRAVELAIDE SABENA TRAVELAIDE

VOYAGES TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS
depuis 42 ans
GARANTIE IMMUEBLE
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

VOYAGES ÂGE D'OR
Plaza St-Hubert métro Beaubien — 273-7755
Voyages accompagnés par moniteurs d'expérience

COSTA DEL SOL — ESPAGNE
Allez rejoindre les amis qui évitent l'hiver, au soleil de la Méditerranée.
Départs le 20 mars: 23 jours \$336
et le 27 mars: 23 jours
Voyage de Pâques du 29 mars au 23 avril \$375
Animateur Lucien Lafrance — Leo Vaillancourt — Adrien Beauvry — Jacques Saigot — Yvonne Rousseau — Berthe Larivière — Lévis Nadeau et leurs équipes.

ILE DE RHODES, GRÈCE, 23 à 45 jrs au sol. Logement en hôtels modernes, départs toutes les semaines, à partir de \$529. Animateurs: Charles E. Pelletier, Maria Pelletier, Romeo Piroso et leurs équipes.
MIAMI BEACH FLORIDE du 4 au 31 mars, \$539. Hôtel Atlantic Towers, directement sur la plage, près du Lincoln Mall. Climatization, télévision, téléphone, salle de bain privée dans toutes les chambres. Repas si désiré. Animateurs sur place: Monsieur et Madame Jules A. Plamondon. Aussi voyage du 19 mars au 26 avril et du 2 au 29 avril.

HAWAII PARADIS DU PACIFIQUE
fun seekers VOUS OFFRE PLUS!
Voyage aérien Montréal-Honolulu et retour avec, en plein ciel: repas de gourmets, service de bar, cinéma, musique stéréo. Sièges confortables avec espace pour les jambes. Votre traditionnel collier "Aloha" de fleurs fraîches. Votre transfert entre l'aéroport et votre hôtel. Le transport de vos bagages. Accommodation d'hôtel, selon le tour choisi. Les taxes d'aéroport. Poubelles aux porteurs et Bell Boys. Déjeuner d'hôtel avec attraction hawaïenne. Présence et assistance d'animateurs d'expression française. Votre sac de plage. Le tour de quatre îles comprend votre transport par Jet de la Hawaiian Airlines, Party de Gala avec Bar-B-Q Hawaiian sur la plage. Les départs sont garantis.
À partir de \$489 DÉPARTS TOUS LES DIMANCHES JUSQU'AU 15 AVRIL '73

SOLEIL ET SABLES de Miami
Premier des vacances-subiraines sur la plus belle plage du monde. Prélasser-vous sous les chauds rayons du soleil. Amusez-vous ferme en participant à un vrai voyage "tout compris" incluant le transport avion, les transferts, moti pour sept nuits, 14 repas aux grands restaurants de Miami Beach, tour de des magasins, cocktail de bienvenue, réceptions, chaise de plage réservée à votre nom, sac de plage et autres cadeaux, poubelles pour la maintenance de vos valises, la femme de chambre et le garçon de plage, privilège de golf avec départ garanti et les services attentifs de votre hôte Gaston Moquin et de son personnel bilingue.
Au Hawaiian Inn et Isle
Départs indépendants et en groupe
Tout compris
\$309.50
26 mars au 12 avril 1973
Réservez maintenant pour Pâques

CROISIÈRES TRAVELAIDE
Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux
CROISIÈRES D'HIVER — Nombreux départs pour les Antilles avec escales dans plusieurs îles, Michelangelo-Croisier, Anna Maria et France. Accompagnateurs: Marie Suzanne Jacques, Messieurs Charles Pelletier, Philippe DeSerres, Lucien Belair, André Dufresne et autres spécialistes.
HENRI BRISEBOIS

FIESTA MEXICANA MEXICO FIESTA — SOL ACAPULCO
Une découverte du Mexique d'hier et d'aujourd'hui par la route qui conduit à Acapulco, via San Jose et Taxco. La métropole mexicaine vous livre tous ses visages, les petites villes, leurs coutumes avant que vous ne profitiez complètement de la vie sportive et élégante d'Acapulco.
\$530 13 jours
CP AIR à partir de \$337

VOYAGES DE NOCES
Depuis 43 ans, des milliers de fiancés sont venus se marier à nos bureaux. Peu importe le budget dont vous disposez, vous serez agréablement surpris des suggestions que nous pourrions vous offrir. Venez ensemble le jour ou le soir consulter notre personnel avisé. Ne partez pas à l'aventure. Faites que votre voyage se fasse dans la joie et le bonheur. C'est si facile en venant nous voir!
UNE SEMAINE Prix pour le couple — transport inclus

CALIFORNIE Arizona - Nevada
Voyage accompagné — 16 jours LOS ANGELES, DISNEYLAND, SAN FRANCISCO, YOSEMITE, LAS VEGAS, GRAND CANYON, LAC MEAD et le BARRAGE HOOPER.
Départs: 14 avril, 19 mai, 16 et 30 juin, 14 juillet, 4 et 18 août. Aussi départs en septembre, octobre et novembre, \$650.00 — comprenant: Transport aérien, parcours autocar, Californie, Nevada, Arizona. Hôtels avec chambre de bain, transferts, visites et attractions, manutention des valises, services de guide, souper spectacle à Las Vegas.
AIR CANADA

VOYAGES ÉCONOMIQUES I.A.T.A. — A.T.C.
Voyages en groupes départ et retour garantis. Transport aérien, logement, transferts compris. Séjour d'une, deux ou trois semaines. Demandez dépliant. Prix à partir de:

Miami Beach, 1 sem. \$228	Guadeloupe et Martinique, 1 sem. \$319	Madrid, 8 jrs. \$294
Freeport, 1 sem. \$207	Lisbonne, 8 jrs. \$284	Amsterdam, 8 jrs. \$282
Nassau, 1 sem. \$218	Hawaïi, 2 sem. \$493	Rome, 8 jrs. \$324
Jamaïque, 2 sem. \$389	Acapulco, 1 sem. \$299	Athènes, 8 jrs. \$404
Jamaïque, 1 sem. \$299	Acapulco, 2 sem. \$429	Cuba, La Havane, 1 sem. \$299
Barbade, 2 sem. \$399	Îles Canaries, 2 sem. \$359	Bahamas, 1 sem. \$199
St-Lucie, 2 sem. \$399	Costa Del Sol, 1 sem. \$255	Fort Lauderdale, 1 sem. \$169
Haiti, 2 sem. \$299	Monte Carlo, 1 sem. \$339	Espagne & Portugal, 2 sem. \$447

VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE
CENTRE-VILLE — MEZZANINE ÉDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST, STE-CATHERINE, MÉTRO PEEL — 861-7272
ARRIÈRE CARRÉ DOMINION
PLAZA ST-HUBERT 911 est, BEAUBIEN (angle St-Hubert)
Métro Beaubien — 273-7755
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE RUE ST-ANDRÉ
VILLE LAVAL CENTRE LAVAL — Sortie 6E autoroute 688-5310
CARREFOUR MT-ROYAL 4454 ST-DENIS (angle Mt-Royal)
Métro Mt-Royal — 845-8225
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX
VILLE LONGUEUIL CENTRE PLACE LONGUEUIL 679-3777

TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE AIR CANADA TRAVELAIDE AIR FRANCE

C'est facile d'aller au Danemark

par Noëlla DESJARDINS

Le Danemark étant un pays fort accueillant, il s'ensuit que toutes les facilités sont mises à la disposition des visiteurs.

Ce qu'il faut savoir concernant ce pays?

Tout d'abord, la pleine saison touristique se déroule d'avril à octobre. Quant au climat, l'influence du Gulf Stream adoucit quelque peu les rigueurs de l'hiver, et tempère la chaleur des étés. Il est rare, dit-on, que le thermomètre dépasse les 75 degrés F. durant la belle saison. Attention, toutefois, de ne pas oublier un lainage et un manteau léger, ou un imperméable, dans ses bagages. En automne, se munir d'un manteau plus épais.

Le monnaie courante est la couronne danoise. Le taux du change est approximativement de 7,50 c.d. au dollar US. (sans toute réserve évidente).

Pour ceux qui voyagent en train, deux départs quotidiens s'effectuent de Paris, en ligne directe, pour Copenhague. Le trajet est d'environ 17 heures, via Aix-la-Chapelle, Cologne, Münster, Brême, Hambourg, Lübeck, Pattgarden.

Deux heures de vol séparent Paris de Copenhague. Et deux départs quotidiens au moins sont assurés. Sans compter les trois vols de nuit par semaine, à tarif réduit, durant la saison d'été.

Enfin, ceux qui préfèrent prendre la route au volant d'une voiture, louée ou pas, le chemin le plus court, via Lille, passe par Bruxelles, Liège, Aix-la-Chapelle, Cologne, Hambourg. Un parcours de 1,300 kilomètres environ.

Ne pas perdre de vue qu'au Danemark on roule à droite. Attention, si vous devez prendre la route à la suite d'un repas bien arrosé. Au moindre accident, un contrôle du taux d'alcool dans le sang peut être effectué et la loi est particulièrement sévère à ce sujet.

Le Danemark pourrait prendre à son compte le slogan de l'Hydro-Québec: "On est propre, propre, propre". En effet, la propreté est l'une des caractéristiques de ce pays. En outre, le dictionnaire ajoute: "On trouve toujours un lit au pays d'Andersen". Que ce soit dans un hôtel de luxe, dans une auberge, une pension de famille, ou même une ferme.

En outre, 450 terrains de camping sont homologués par le Conseil du Tourisme. Mais pour être admis sur ces terrains, il faut un permis danois ou international, lequel peut-être obtenu aux portes mêmes du camp.

On conseille à ceux qui veulent trouver la vraie ambiance danoise, le charme discret des auberges (Kro). Le client y fera alors un bond dans le passé, car le Kro est resté le même relais où s'arrêtaient les diligences. Dans ce décor ancien, évoluent des soubrettes en costume folklorique, et le dépaysement est total.

Reste encore une autre possibilité pour les amoureux de la terre. Les vacances à la ferme danoise. Qu'on se rassure, celles qui sont proposées au touriste possèdent un équipement sanitaire de premier ordre. S'y ajoutent détente, chaude ambiance familiale dans un décor rustique de bon goût.

Le tourisme vivra alors la vie danoise, partageant la table de son hôte. S'il le désire, il pourra même participer aux menus travaux de la ferme.

Pour se distraire, il n'aura qu'à emprunter la bicyclette, ou le cheval, ou la canne à pêche de ses amis. Ce qui ne l'empêchera pas d'aller flâner au village ou à la ville voisine.

Il en coûte environ de \$7 à \$8, dans une ferme danoise, pour une pension complète. Les enfants de moins de 12 ans paient la moitié du prix.

Voici un aperçu du coût, en dollars américains, dans les hôtels de diverses catégories:

Une chambre simple avec bain, dans la classe de luxe, de \$17 à \$24.

Dans la catégorie de luxe et première classe, pour une chambre à deux lits, les prix varient de \$20 à \$40, et de \$19 à \$29.

Dans la classe économique, les prix sont de \$5 à \$11 pour une chambre simple, et de 10 à \$22 pour une chambre à deux lits.

Ces taux sont approximatifs et ils incluent le service, la taxe gouvernementale et le petit déjeuner. De plus, les prix hors saison, soit de novembre à avril, sont considérablement réduits.

Ne pas oublier que le pourboire de 15% est inclus dans le coût de la chambre, y compris celui des porteurs.

La bonne table
On dit que, par tradition, les Danois passent beaucoup de temps à table. Et comme ils habitent un pays entièrement baigné d'eau, ils excellent dans la préparation des poissons, crustacés et fruits de mer. Ne pas s'étonner, par exemple, de trouver les fameux harengs, soit sur canapés, soit en hors-d'œuvre, à presque tous les repas du midi, et parfois au dîner.

Le "smorrebrod" est le plat typique du déjeuner danois. Il se compose de tartines beurrées (genre sandwich ouvert) garnies de filets de hareng, d'anguille fumée, de pâté de foie, de homard, de saumon fumé, dinde, poulet, rosbif, porc, saucisson, fromage, oeuf, salade, etc., et en été on y ajoute les crevettes fraîches et les harengs fumés. Dans un restaurant de Copenhague, on a établi le record de 200 espèces différentes de "smorrebrod".

Le tout arrosé de bière blonde, et entrecoupé de rasades d'akvavit, la boisson du pays, proche de la vodka, qui "réchauffe et facilite la digestion", à ce qu'on vous affirme là-bas.

Le dîner se compose d'un plat chaud: une fricadelle au chou rouge, du porc rissolé (Frikadeller), des hamburgers avec oignons frits, de la pie grillée, etc., et les gibiers rotis ou fumés, en saison.

Et parmi les desserts, outre les nombreuses variétés de glaces, on trouve des soufflés, des immenses gâteaux à la crème, les fameuses pâtisseries que l'on connaît déjà, les beignets à la danoise, d'après une vieille recette traditionnelle paysanne, les crêpes, et j'en oublie.

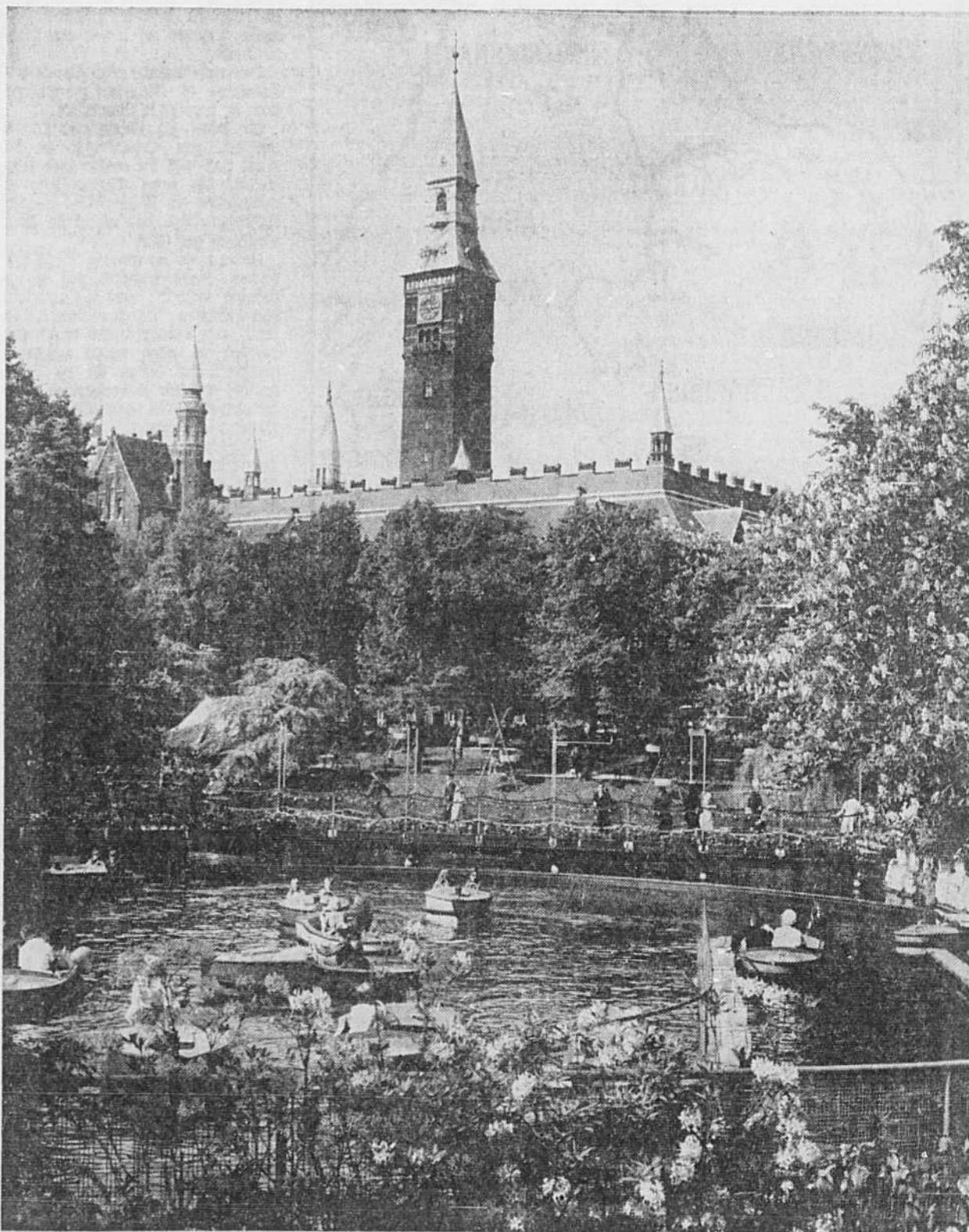
Un fait est certain, vous ne risquez pas de mourir de faim au Danemark. D'ailleurs, si l'on croit la légende, le Danois ne peut vivre plus de deux heures sans manger.

Le shopping
Il y a tant de jolies choses que l'on peut rapporter du Danemark! Depuis l'argenterie travaillée à la main, l'acier inoxydable, les objets d'artisanat local, les fines poteries Royal Copenhagen d'un gris-bleu unique, jusqu'aux meubles modernes, les tissus et papiers peints, les poupées folkloriques, etc.

Et pour favoriser l'exploration des boutiques, on délivre aux touristes qui en font la demande, le fameux livret de bons-primés qui offrent des occasions exceptionnelles: certains repas gratuits, des cadeaux dans quelques boutiques, visites de musées, excursions, divertissements à prix réduits, bref, de quoi enrichir vos souvenirs de toutes sortes.

En terminant, je rappelle que pour nous, Canadiens, le passeport en cours de validité est le seul document requis pour entrer au Danemark. Que la tension du courant électrique est de 220 volts dans les hôtels. Qu'avec la langue anglaise on arrive à se faire comprendre, et que dans les hôtels il y a généralement quelqu'un qui parle le français.

Enfin, un service de traversiers et d'hydroglisseurs font la navette entre les îles, de chaque côté de l'Øresund, de Copenhague à Malmø, en Suède. Durant la belle saison, les traversées se font au rythme de 270 par jour, reliant divers points de ce pays merveilleux, sans oublier les nombreux vols de SAS, la compagnie nationale aérienne scandinave.



Derrière les remparts de Copenhague se cache Tivoli, ce parc d'amusements célèbre pour ses diverses attractions, ses pavilions, son théâtre japonais, ses restaurants, son lac artificiel, etc.

Deux manières pour jouer au touriste en Sardaigne

par Pierre VINCENT

Au cours d'un récent voyage dans la région sud-est de la Sardaigne, une région représentative du développement touristique de l'île, j'ai eu l'occasion de vivre deux sortes d'expériences de vie touristique: la manière sûre, sans risques, toute prévue et organisée à l'avance, offrant un maximum de confort matériel et psychologique, la manière que l'on propose le plus couramment aux touristes qui recherchent une vie facile, reposante, assez amusante et, un peu enrichissante pendant les vacances. L'autre manière comporte plus de risques, d'aventures, mais a toutes les chances de se transformer en une expérience humaine des plus fascinantes.

Mais, commençons par le mode de tourisme le plus répandu, le plus fortement suggéré, en Sardaigne comme un peu partout dans le monde. La région du sud-est sarda propose une sorte de "repasement" en pays étranger avec son Forte Village, une sorte de club méditerranéen plus sophistiqué, plus cher et moins "franche camaraderie" que les installations de vacances françaises.

À Forte Village, tout a été pensé selon les besoins créés par les sociétés de consommation des pays développés économiquement, au

point que nous pourrions nous demander si, demain, "plus nous voyagerons, plus nous resterons chez nous"... Enfin, il faut immédiatement reconnaître que les gens de Forte Village ont fort bien réussi à créer un décor magnifique. Un décor presque parfait, mieux que nature. Avec des arbres, beaucoup d'arbres. Tous pareils, tous de la même hauteur. Avec une plage sur la mer Adriatique, à un endroit où la mer semble particulièrement calme. Surfers s'abstiennent. Avec, en fond de décor, une montagne si belle, si bien découpée dans le ciel bleu qu'on dirait un extraordinaire décor de carton pour un film à grand budget. Avec, tout autour, une immense clôture ainsi que c'est, paraît-il, la coutume lorsqu'on est un riche propriétaire terrien en Europe — les moutons, eux, sont libres et viennent pâturer jusqu'à côté des belles routes asphaltées. Avec, aussi, une entrée barrée et gardée par une police privée en uniforme...

Un village avec tout ce qu'un citadin n'oserait rêver trouver à la campagne: des cottages (1.228 lits), un hôtel de cinq ou six étages (232 lits), des piscines (trois ou quatre), une discothèque (qui fait entendre des succès récents ou anciens de la musique pop américaine), des

chambres modernes "tout confort" (certaines sont même équipées du téléphone, en plus du bidet-baignoire-douche-toilette, eau chaude et eau froide), des bars, des boutiques (chères), des kiosques à journaux, des restaurants, des salles de jeux (on peut même y jouer aux fléchettes), des garderies pour enfants...

Un "set-up" parfait pour ceux qui voyagent en famille, pour ceux qui cherchent d'abord et avant tout à se reposer (c'est peut-être un peu loin pour nous!), pour ceux qui regrettent que le monde entier ne parle pas leur langue (ici, l'anglais est une langue aussi officielle que l'italien), pour ceux qui veulent passer leurs vacances en compagnie de d'autres vacanciers...

Et puis, les vacanciers de Forte Village ne perdent pas tout du dépaysement: on peut leur organiser des excursions tantôt dans la capitale sarda, Cagliari (qui est à \$20 de taxi du village, soit dit en passant), où l'on peut magasiner à assez bon compte (il y a des aubaines notamment pour les bijoux et les souliers), tantôt à Barumini, où l'on peut visiter un impressionnant ensemble nouragique...

Tantôt à Maracalagonis, où l'on propose aux touristes un dîner typiquement sarda et

un spectacle de folklore typiquement sarda, dans la cour intérieure d'une habitation privée, en compagnie des propriétaires, des musiciens, des danseurs et d'un vieux bonhomme pittoresque, qui s'acquitte merveilleusement de sa mission, consistant à faire "couleur locale", à inciter les invités à boire et à faire beaucoup de bruit en mangeant. Le repas (saucisses rôties, petit cochon de lait, fromages, gâteaux), le vin et le spectacle coûtent \$7 par personne, mais il faut être au moins quarante personnes pour y avoir droit.

Toutefois, Forte Village, ça n'est pas bon marché: un couple avec un enfant doit prévoir dépenser environ \$50 par jour pendant la haute saison (de la mi-juillet à octobre) et un peu moins pour la moyenne saison de juin à la mi-juillet. \$50 pour dormir, manger (très convenablement, d'ailleurs), prendre un verre, aller danser, utiliser les services de la garderie et profiter d'une sortie dans l'île. Bref, c'est l'endroit où l'on peut s'entendre dire, ainsi que le notait avec beaucoup d'à-propos un consœur anglophone: "If you need to ask about the price, you cannot afford it."

Forte Village a été réalisé en grande partie grâce à des capitaux anglais "et, admet le directeur des ventes, nous avons dû suivre jusqu'à un certain point une ligne de conduite que nous ont dicté les agents de voyages britanniques, qui sont nos principaux fournisseurs".

Par contre, si vous appartenez à cette nouvelle race de touristes qui veulent "souffrir" et "avoir peur" pendant leurs vacances et qui veulent se régénérer aux sources d'une vie primitive, alors là, fuyez Forte Village de même que tous les beaux hôtels trop blancs, louez une voiture et partez à la découverte de la vraie Sardaigne. Les développements touristiques à proprement parler n'ont pas encore transformé toute l'île. Loin de là. Il reste encore des plages désertes, il reste encore, au cœur de l'île, des paysans qui travaillent à l'ancienne et des vieux bergers aussi beaux que les poètes savent les décrire, il reste encore beaucoup de Sardes qui n'ont pas appris à monnayer leur hospitalité, il reste encore des paysages si sauvages et

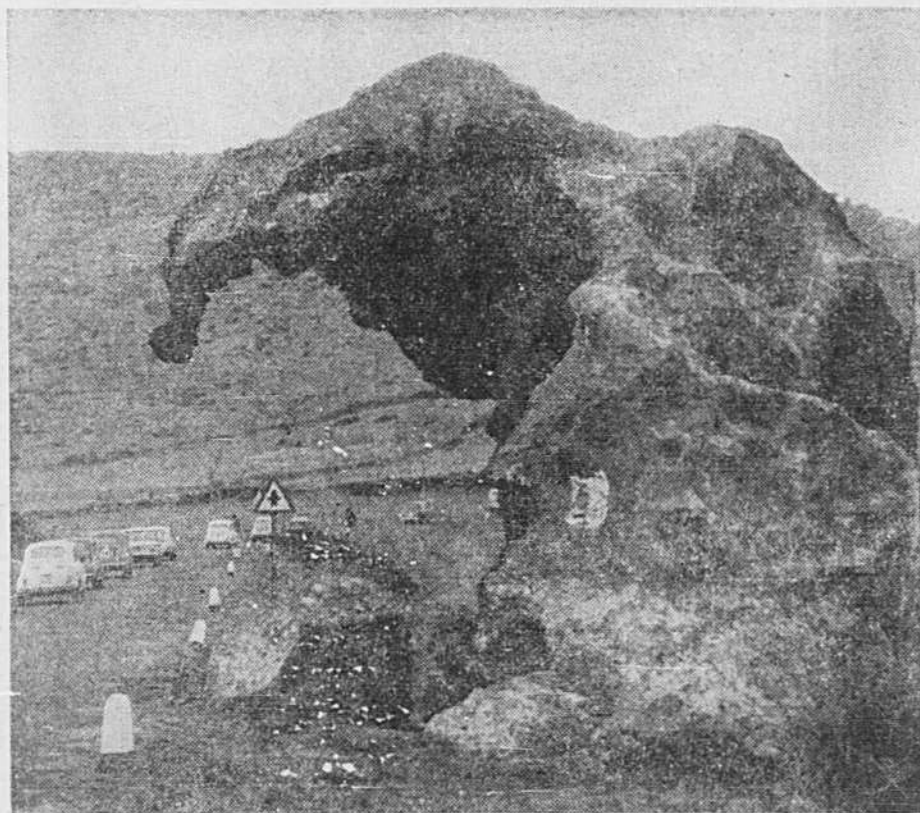
si étrangement lunaires, il reste encore des vestiges de la civilisation nouragique où l'on ne trouve pas de vendeurs de "balloues"...

Cependant, le touriste non orthodoxe doit savoir, avant de se lancer dans cette merveilleuse aventure, qu'en Sardaigne tous les villages n'ont pas nécessairement des magasins d'alimentation, que les hôpitaux ne sont pas toujours nombreux, que bien des Sardes ne parlent même pas l'italien (les services d'un guide-interprète à Cagliari coûtent \$16 par jour pour un groupe de deux à treize personnes), que les hôtels de campagne ne pullulent pas (mais, il y en a où il est possible de dormir pour \$1 par nuit, et il y a aussi la possibilité de se faire héberger chez un paysan qui pourrait vous prendre en amitié), que les motos coûtent \$5 l'heure ou \$50 par mois... Le voyageur solitaire doit également savoir, ne serait-ce que pour se donner plus d'émotions fortes, que les bergers des montagnes ont la réputation de maintenir des vieilles traditions de brigandage et de réussir des enlèvements spectaculaires. "Mais ils ne s'attaquent jamais aux étrangers, s'empresse de corriger le représentant de tourisme sarda. Ce sont, plus souvent qu'autrement, des exécutants à la solde de grands bandits ou des anarchistes qui font leur propre loi. Et puis, de toute façon, il n'y a eu que deux cas d'enlèvement l'an dernier, et tous les deux ont échoué."

Il n'est qu'arrivé une seule fois que les bergers-brigands s'en sont pris aux touristes. C'était il y a environ cinq ans. Ils ont tué deux personnes, pour des motifs qui semblent encore mystérieux. Certains croient que c'était parce que les étrangers les avaient photographiés, mais...

"De toute façon, vous savez, ces assassins ont été immédiatement tués par leurs camarades, parce que l'hospitalité en Sardaigne, c'est sacré. Nous avons été isolés si longtemps..."

Enfin, disons que la "légende" des bergers-brigands n'est pas à ce point légendaire pour que les gens du tourisme et les grands manitous du tourisme commercial aient commencé à songer à organiser des raids de brigands, histoire de distraire les touristes...



Une curiosité que les voyageurs ne manquent jamais de photographier en Sardaigne, le rocher de l'Éléphant.

Vingt-quatre siècles de tourisme

Les visiteurs ne sont pas une chose nouvelle dans ce village du Péloponèse, sur le golfe Saronique. Ils venaient ici il y a 24 siècles, de toutes les parties de la Méditerranée. Plus tard, Epidaure, fut révéralé comme lieu de naissance d'Esculape, le dieu grec de la médecine et de la guérison, et le village devint un centre de cure, orné de fontaines, de puits, et pourvu d'un hôpital, d'un sanatorium et d'un institut pour les aliénés.

Pour les anciens de la Méditerranée, Epidaure était une sorte de Lourdes, clinique Mayo et Baden Baden combinés. Les dons et les honoraires laissés par les patients ont apporté la richesse dans la région, et avec le temps on y construisit un temple, un théâtre, un stade pour les sports et d'autres édifices.

Il reste peu de choses de ces constructions aujourd'hui, cependant, si ce n'est quelques pierres de fondations, des chaudières de mosaïques, un certain nombre de statues et surtout le théâtre, le mieux conservé de toute la Grèce.

Traitement primitif

Un musée abrite des statues et des tablettes de pierre sur lesquelles sont inscrits les noms des patients, avec leurs maladies et leurs guérisons. Un hommage est rendu au lait et au miel, et à certaines herbes possédant le pouvoir de guérir des troubles stomacaux. On a également conservé la mention d'une forme primitive de traitement de choc. Ce traitement consistait à placer des serpents vénéreux dans les cellules avec les patients, lesquels ignoraient que leurs crochets à venin avaient été enlevés au préalable.

Mais, c'est le théâtre en plein air qui est, sans contredit, la principale attraction d'Epidaure, aujourd'hui. Il a été conservé dans presque toute sa gloire ancienne.

C'est un gigantesque éventail en amphithéâtre, dont les rangées de sièges s'étagent et vont se perdre dans les arbres et les collines. On y présente chaque été depuis 1954 un festival de tragédies, de comédies et d'opéras.

Ce théâtre de pierre peut contenir 14.000 personnes assises, et l'acoustique y est tellement parfaite qu'on peut entendre très bien chaque syllabe, sans amplificateur, jusque dans les dernières rangées.

Le Cap Nord et les fjords norvégiens.

17 JUIN • 12 jours • Tarifs \$500 à \$875
27 JUIN • 14 jours • Tarifs \$600 à \$1150

Les capitales nordiques, Fjords, la Russie

11 JUIL. • 18 jours • Tarifs \$875 à \$1700
31 JUIL. • 14 jours • Tarifs \$650 à \$1200
14 AOUT • 17 jours • Tarifs \$750 à \$1475
31 AOUT • 14 jours • Tarifs \$550 à \$1050

(Vols directs à destination de Copenhague existent de New York, Chicago, Los Angeles, Seattle, Montréal).

Consultez votre agent de voyages ou écrivez à:

INCRES LINE Croisières de luxe.
HAPAG-LLOYD 160 Bay Street
Toronto 1, Ontario, Canada (416) 366-9468

LE SUMMUM POUR LES GROISIERES DE LUXE

VICTORIA

Equipage italien - Battant pavillon du Liberia - Propriété scandinave.

GROISIERES AUX ANTILLES

DÉPARTS DE NEW YORK

MAR. 16 - 10 JOURS - 3 PORTS - à compter de \$395 à \$765
San Juan, St. Maarten, St. Thomas.

AVR. 14 - 13 JOURS - 6 PORTS - à compter de \$540 à \$1045
St. Thomas, la Guadeloupe, les Barbades, St. Vincent, Antigua, St. Maarten.

AVR. 27 - 14 JOURS - 7 PORTS - à compter de \$555 à \$1070
St. Thomas, la Martinique, Grenade, La Guinée (Venezuela), Curaçao, Bonaire, San Juan.

MAI 11 - 10 JOURS - 3 PORTS - à compter de \$395 à \$765
St. Thomas, la Guadeloupe, St. Maarten.

SCANDINAVIE 1973

Europe septentrionale • Scandinavie • Russie
CROISIERE DU PRINTEMPS DE 23 JOURS, DÉPART DE NEW YORK. Appareillant le 22 mai 1973 (se termine à Copenhague).
Tarifs à compter de \$875 à \$1825

6 CROISIERES D'ÉTÉ — DE COPENHAGUE

Le Cap Nord et les fjords norvégiens.

17 JUIN • 12 jours • Tarifs \$500 à \$875
27 JUIN • 14 jours • Tarifs \$600 à \$1150

Les capitales nordiques, Fjords, la Russie

11 JUIL. • 18 jours • Tarifs \$875 à \$1700
31 JUIL. • 14 jours • Tarifs \$650 à \$1200
14 AOUT • 17 jours • Tarifs \$750 à \$1475
31 AOUT • 14 jours • Tarifs \$550 à \$1050

(Vols directs à destination de Copenhague existent de New York, Chicago, Los Angeles, Seattle, Montréal).

Consultez votre agent de voyages ou écrivez à:

INCRES LINE Croisières de luxe.
HAPAG-LLOYD 160 Bay Street
Toronto 1, Ontario, Canada (416) 366-9468

LA GRANDE AGENCE DE TOURISME

AGENCE DE VOYAGES

VIAU

EUROPE 73

via viau

VOLS NOLISÉS À PRIX IMBATTABLES

NOUS SOMMES REPRÉSENTANTS ECONAIR
et disposons de places d'avion pour l'Europe

DÉPARTS entre 7 mai et 18 juin	\$214	Inscription 30 jours avant les départs de mai, 60 jours avant les départs de juin et 90 jours avant les départs subséquents.
DÉPARTS entre 2 juillet et 8 août	\$249	
DÉPARTS entre 13 août et 12 sept.	\$214	
DÉPARTS entre 17 sept. et 1er oct.	\$189	

INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT
ET VOUS POURREZ SAUVER \$100 SUR LE PRIX RÉGULIER
VOUS TROUVEREZ EN PLUS À L'AGENCE UN CHOIX DE NOMBREUX AUTRES DÉPARTS À BAS PRIX.
NOUS POURRONS AUSSI FAIRE TOUTES RÉSERVATIONS DE CIRCUITS, EURAILPASS, LOCATION DE VOITURE, ETC.

PLANIFIEZ VOTRE VOYAGE EN UNE SEULE VISITE!

NOUVEAU: CIRCUITS DU TOURISME FRANÇAIS Voyages de qualité — itinéraires étudiés — hôtels de 1er ordre — autocars de luxe — guides français — hôtel et repas compris — nombreux départs (Tarif aérien non compris).	\$816
FRANCE—ITALIE—SUISSE Paris - Provence - Côte d'Azur Rome - Florence - Venise - Lausanne - Bâle	\$676
ESPAGNE—MAROC—PORTUGAL Paris - Madrid - Grenade - Malaga Tanger - Fès - Seville - Lisbonne - Salamanque	\$829
ALLEMAGNE—AUTRICHE—SUISSE Paris - Luxembourg - Berlin - Munich Salzburg - Vienne - Innsbruck - Genève	\$715
TOUR DE FRANCE Paris - Caen - Rennes - Bordeaux Carcassonne - Nîmes - Marseille Nice - Grenoble - Strasbourg	\$837
TOUR D'EUROPE France — Belgique — Hollande Allemagne — Suisse — Italie	

STE-LUCIE
Le nouveau paradis des mers du sud
Avion - Hôtel - Petits déjeuners
2 SEMAINES \$399
Départ tous les deux dimanches

L'ÉTÉ EST ARRIVÉ EN ESPAGNE

españa **POP FAVOR**

UNE SEM. \$298 DEUX SEM. \$389

TORREMOLINS sur la COSTA DEL SOL
décor enchanteur — plages magnifiques — spectacles envoûtants — corridos excitants — shopping — excursions facultatives — représentation TOURINTER sur les lieux pour vous aider.

Nouveau! CALIFORNIE ET OUEST AMÉRICAIN VIA VOYAGAIR

Vol aller-retour par Air Canada + Circuit en autobus climatisé - Los Angeles - Disneyland - San Francisco - Parc National Yosemite - Las Vegas - Grand Canyon - Phoenix - San Diego - Transport - Logement de luxe - Visites nombreuses - Spectacles

2 semaines: \$650

Départs: 14 avril, 19 mai, 16 juin, 30 juin, 14 juillet, 4 août, 18 août, 8 septembre.

MIAMI BEACH

L'art de vivre nord-américain au soleil Hôtel Brodmoor, Hôtel Di Lido, Motel Suez, avion, logements et petits déjeuners.

1 semaine à partir de \$240

VACANCES SUNFLIGHT

Haiti / \$299
Freeport / \$207
Nassau / \$207
La Jamaïque / \$279
La Barbade / \$319
Miami / \$219
Martinique / \$439
Les Canaries / \$339
Costa Del Sol / \$299
Hawaii / \$493

L'HIVER N'EST PAS FINI!

Fantastico Acapulco

MONTREAL—ACAPULCO VOL DIRECT
2 semaines mémorables. Air Canada service 1ère classe. Consommations gratuites.

CHOIX DE 6 HÔTELS DE BON GOUT
Découvrez le romantisme et la ferocité des fiestas mexicaines, plages, etc.

MINI—ACAPULCO
9 jours MEXICO ET ACAPULCO
Avion-hôtel à partir de \$349

YUCATAN—COZUMEL
découvrez un nouveau Mexique
avion - hôtel
15 jours \$650

SPÉCIAL HAWAII

8 ou 10 jours \$387
2 semaines \$466
avion, hôtel, excursion

CENTRE DE GROISIERES Viau

UNE SEULE VISITE VOUS PERMET DE CHOISIR PARMIS TOUTES LES GROISIERES, TOUTS LES NAVIRES, TOUTES LES LIGNES, TOUTS LES DÉPARTS, SUR TOUTES LES MERS DU MONDE.

QUELQUES SUGGESTIONS

ITALIAN LINE à partir de \$270
HOME LINE à partir de \$285

Croisière de 7 jours à Nassau. Départ tous les samedis. Fêtez Pâques en mer à bord du magnifique SS. OCEANIC.

Croisières sur le St-Laurent

Départs 14 et 21 juillet: 6 jours: Saguenay, St-Pierre-et-Miquelon

à partir de **\$175**

Départs 30 juin - 28 juil. - 11 août: 13 jours: Saguenay - Bermudes - St-Pierre-et-Miquelon

à partir de **\$310**

FLORIDE ET DISNEYWORLD

en autobus climatisé transport, hôtels, visites DISNEYWORLD "vaut le voyage"

15 jours à partir de \$280

REGARDEZ INFORMATION VOYAGES

au canal 10 tous les dimanches à 5 p.m.

3428, rue Saint-Denis
Tel.: 842-1751
Galeries d'Anjou
Tel.: 353-7650

AGENCE DE VOYAGES

VIAU

MIEUX VAUT TROP TÔT QUE TROP TARD

527-8881

AGENCE DE VOYAGES ATLAS

1821 EST, SHERBROOKE, MONTREAL 133

MEMBRE TATA T.A.P.S.C. ATC

DEMANDEZ LA BROCHURE DU TOURISME FRANÇAIS DE 52 PAGES (ÉTÉ 73)

CIRCUITS CLASSIQUES
France — Italie — Suisse — Espagne — Maroc — Portugal — Allemagne — Autriche — Suisse. TOUR D'EUROPE etc...

CIRCUITS DÉPART DE PARIS
• Paris
• Côte d'Azur

Paysages d'Italie Tchecoslovaquie

• Suisse — Lacs italiens — Venise Tchecoslovaquie

Autriche — Hongrie —

• Croisières, au pays des dieux — etc...

• Découverte de l'ancienne Russie

• Inde - Népal

• Europe orientale

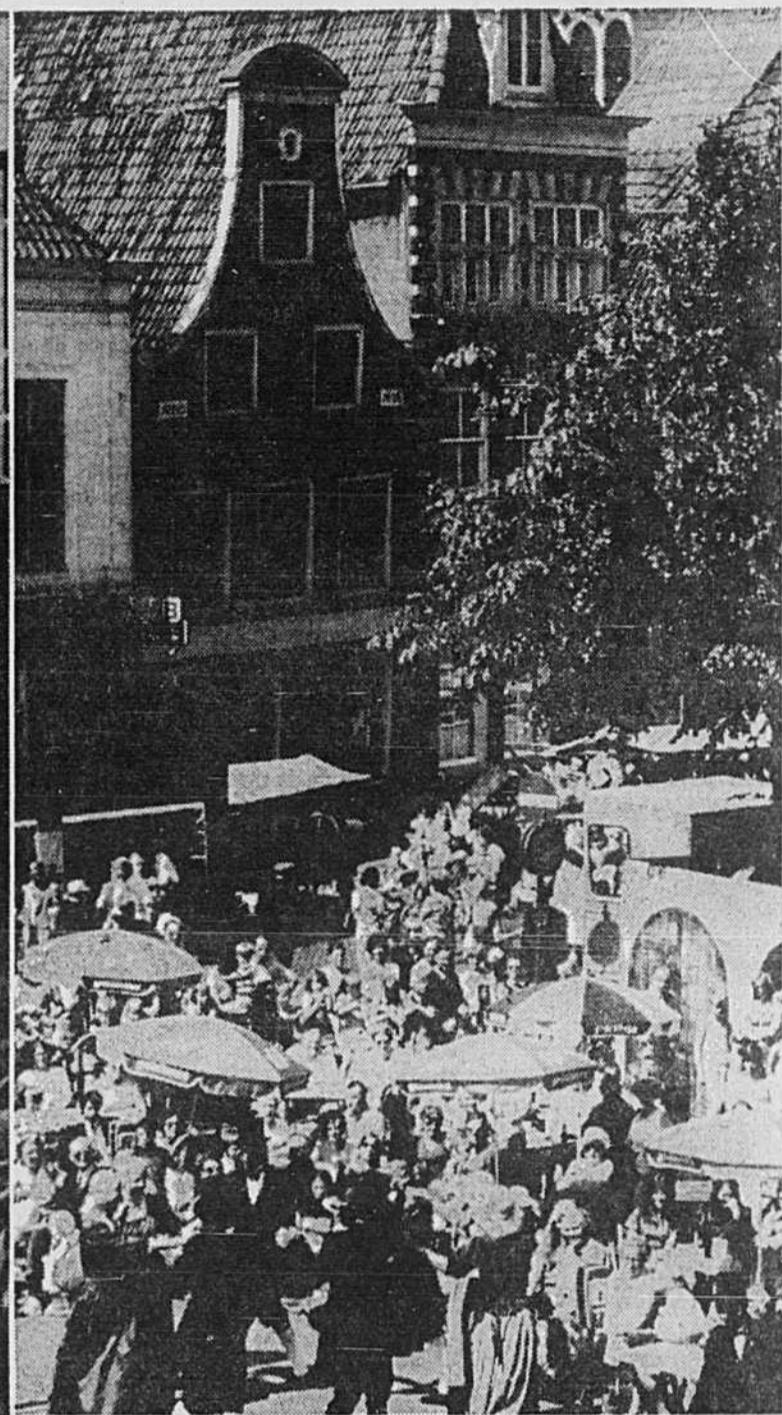
• Liban - Syrie Jordanie etc.

Voyagez via Atlas avec le Tourisme français et Air France.

L'AGENCE DE VOYAGES ATLAS
1821 Sherbrooke est, Montréal 133 — Tel.: 527-8881

J'aimerais recevoir votre dépliant Mieux vaut
Nom trop tôt que
Adresse trop tard

Un sentiment d'appartenance: c'est ce que les Canadiens éprouvent à Amsterdam.



Pour décrire l'atmosphère d'Amsterdam, les Hollandais emploient le mot "gezellig". On dirait que le mot a été créé pour Amsterdam car il veut dire à la fois chaleureux, confortable, amical et amusant. Cette atmosphère "gezellig", vous en serez imprégné en entrant dans Amsterdam. D'abord, parce que vous êtes canadien et que les Hollandais ont un profond attachement pour les Canadiens depuis la guerre. Ensuite, parce qu'un très grand nombre de citoyens d'Amsterdam parlent français et le parlent avec plaisir. Enfin, parce que la ville d'Amsterdam est vraiment construite à l'échelle humaine. Les édifices, les rues, les canaux sont là pour rendre la vie agréable aux gens.

Il y a plus de cyclistes que d'automobilistes à Amsterdam. Suivez l'exemple. Louez une bicyclette. Au 105 Utrechtse Dwarsstraat, par exemple. Quelle belle façon de voir la ville et de rencontrer des gens. Et pour seulement \$1.20 par jour.

Le lèche-vitrine est à l'honneur à Amsterdam. Et pour cause. Les trois principales artères commerciales d'Amsterdam sont interdites à tous les véhicules, même aux vélos. C'est merveilleux de se promener

sur Leidsestraat, Kalverstraat et Nieuwendijk où sont établies certaines des boutiques les plus intéressantes au monde. Et l'on y rencontre des gens fascinants. A ne pas manquer: le grand magasin De Bijenkorf, angle Dam Square et Nieuwendijk. Son architecture est unique, son choix de vêtements, tissus et accessoires ménagers est sensationnel. Et là comme ailleurs à Amsterdam, on parle français.

Pour vous faire de nouveaux amis, prenez place à la terrasse d'un café d'Amsterdam. Il y en a des douzaines mais le plus populaire est à Leidseplein. Disons plutôt que c'est le Leidseplein, un square entier transformé en café-terrasse ombragé où l'on vous servira une bière inoubliable pour environ 35 cents et un verre de genièvre d'origine pour 60 cents. L'atmosphère est si "gezellig" que vous lierez rapidement conversation avec vos voisins. Vous vous y voyez déjà, n'est-ce pas?

Cette atmosphère "gezellig", vous la respirez en montant à bord de votre réacteur KLM à destination de l'Europe. Vous savez dès lors que ce vol sera le plus agréable de votre vie car la cordialité naturelle des

Hollandais se manifeste chez tout le personnel de bord. Et n'oubliez pas que KLM vous offre un service régulier en 747-B vers l'Europe. C'est à prendre.

Maintes façons d'être captivé par l'Europe. Le catalogue des maintes façons de KLM est une mine d'idées-vacances qui commencent à Amsterdam. Vous pourrez l'utiliser pour vous préparer des vacances inoubliables en Europe. Et si vous désirez quelque chose de plus organisé, KLM vous offre des vacances-camping, des voyages au volant, des tournées en autocar... en plus du célèbre Tour-Spectacles de KLM à Paris, Londres et Amsterdam. Ce dernier ne vous coûte que \$101 pour 2 semaines, transport aérien en plus.

Remplissez le bon pour recevoir gratis un exemplaire du catalogue des maintes façons d'être captivé par l'Europe, ainsi que des dépliants-vacances de KLM pour l'été 1973. Nous vous offrons aussi un livre format de poche, intitulé "Guide d'Amsterdam", pour la modique somme de 25 cents pour frais d'envoi et de manutention. Et il va de soi que vous avez tout intérêt à consulter votre agent de voyages pour vos vacances. Il vous rendra de précieux services.


KLM

KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises
C.P. 388
Succursale H
Montréal 107 (Qué.)

J'aimerais recevoir des dépliants-vacances gratuits de KLM
 le catalogue des maintes façons de KLM

J'inclus 25 cents. Veuillez me faire parvenir le livre format de poche, intitulé "Guide d'Amsterdam".

Nom _____

Adresse _____ Tél. _____

Ville _____ Prov. _____


Tout ce que vos amis disent d'Amsterdam, c'est vrai.

EXCURSIONS en FLORIDE



Par autobus "de luxe" (avec toilettes)
 Durée: 22 jours complets; dont 17 en Floride
DÉPARTS: SAMEDI 10 MARS 73 — \$390
SAMEDI 24 MARS 73 — \$370
 Renseignements et réservations: Mme Rene Beauchamp
 5613 St-André, Montréal, Qué. Tel.: 270-3630
 opéré par: LES AUTOBUS DES HAIES LTÉE

L'EUROPE EN AUTOMOBILE



Location et vente automobile outre-mer
 Le plus important réseau de location automobile
 "outre-mer" vous propose:
 kilométrage illimité — voitures neuves — assurances
 location dans toute l'Europe

Special AIR + AUTO Réservez maintenant
 Exemple: 1er juillet 3 sem. Paris \$319 par pers.
 Basé sur 4 personnes comprenant avion + Simca 1100
 Taxes TVA 20% comprise

CARAVANING
 Une façon économique de découvrir l'Europe à meilleur prix.
 EX: Toyota Brigant: 5 couchettes, tout équipé.
 Pour 2 semaines \$325
GRATUIT
 Itinéraires routiers + 1 plein de carburant
 Demandez notre dépliant.

TOUR CAR

811 est. ave. Laurier, Mtl. 5540, Côte-des-Neiges, Mtl.
 Tel.: 274-1877 (metro Laurier) Tel.: 733-7948

Visitez l'Europe...
EN... AUTOMOBILE
 ou en **EUROCAMPER-TOURMOBILE**



Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes
 Grand choix de: RENAULT - VW - CITROËN - FIAT - SIMCA - PEUGEOT - VOLVO - MICRO-BUS - ETC...
 Kilométrage illimité
 Assurance internationale
 Permis de conduire international etc...
 Réservations billets - Bateau - Avion

PLAN VACANCES COMBINÉ AIR-AUTO

DEPUIS 20 ans au service des voyageurs
SERVICE EUROPÉEN DE TOURISME AUTOMOBILE
 1176 rue DRUMMOND, MTL. - 861-0200
 "Touring Club de France"

TOURS en GROUPE



SUGGESTIONS pour MARS et AVRIL

CROISIÈRES aux ANTILLES

S.S. MICHELANGELO
 du 9 mars au 22 mars
 13 jours — 5 ports à partir de \$520 U.S.

S.S. FRANCE
 1) du 16 au 30 mars
 14 jours — 5 ports à partir de \$685 U.S.
 2) du 31 mars au 7 avril
 7 jours — 2 ports à partir de \$375 U.S.

CIRCUIT D'ACAPULCO

MEXICO 5 nuits TAXCO 1 nuit
 SAN JOSE PURUA 1 nuit ACAPULCO 7 nuits

DÉPARTS en GROUPE de MONTREAL, les DIMANCHES
 MARS 11, 18 et 25; et AVRIL 1er et 8
 15 jours \$575⁰⁰ et \$625⁰⁰ can.

Les prix indiqués comprennent les principaux frais de voyage à partir de Montréal et sont basés sur le choix du logement aux hôtels AUTO-RITZ ou RITZ à Acapulco. Les prix comprennent 23 repas au Mexique.

VACANCES AU SOLEIL ACAPULCO

DÉPARTS en GROUPE de MONTREAL, les DIMANCHES
 MARS 11, 18 et 25; et AVRIL 1er et 8

Hôtel AUTO-RITZ	durée	Hôtel RITZ
\$355 et \$365	8 jrs	\$415 et \$430
\$455 et \$470	15 jrs	\$565 et \$595
\$560 et \$580	22 jrs	\$725 et \$765

Les prix en DOLLARS CANADIENS, PAR PERSONNE, sont sur la base du logement en chambre à 2 lits et incluent la DEMI-PENSION aux Hôtels RITZ et AUTO-RITZ. Les tarifs comprennent également le passage à terre en classe économique, tarif groupe, ainsi que les transferts, aux vols d'Acapulco et une croisière à Acapulco. SUPPLÉMENT POUR CHAMBRE SIMPLÉ et réduction pour chambre triple, sur demande.

AGENCE DE VOYAGE GINGRAS LTÉE
 1966, boul. GRAHAM, MONTREAL 305
 3587, rue PAPINEAU, MONTREAL 135
 Tel.: 735-2702 Tel.: 526-2511

Aux portes du Sahara Un tourisme de luxe sans drap ni eau dans une atmosphère de solidarité humaine

par Jacques FERRIER
 (collaboration spéciale)

Au Souk (marché) d'Ouarzazate, qui a lieu tous les dimanches matin, dans une atmosphère bruyante et colorée, on vend encore des lampes à pétrole et des serres berbères en bois. Un aveugle se promène avec un singe dans les bras, qui sait saisir avec dextérité les pièces de monnaie que lui tendent les passants. On peut acheter des étoffes, des stylos à bille, des oignons, des oranges, et aussi (pour 15 centimes le kg.) des blocs grisâtres provenant d'une mine de sel des environs.

On est plongé dans un autre monde, moins confortable, mais sans doute plus heureux que le nôtre, où l'énergie électrique n'a pas encore pénétré, mais où les hommes ont le cœur sur la main. L'étranger est accueilli avec une gentillesse touchante. Un jeune chieuh me raconte qu'il travaille dans le Nord de la France, non loin de la frontière luxembourgeoise. Y est-il heureux? "Eh bien, me répond-il avec un sourire, mes camarades et moi, nous cherchons à faire abstraction du racisme." Et il m'offre, en souvenir, un petit bloc de sel du pays. Je me demande si, en Lorraine, on a souvent l'occasion de lui faire des cadeaux de ce genre, dans les épiceries.

Mais il ne faut pas se faire d'illusions: la civilisation, ici comme ailleurs, avance à pas de géant. Le long des pistes on aperçoit des boîtes de conserve vides, des papiers, des bouteilles cassées. Les hideux récipients européens tendent à remplacer, dans les ménages, les majestueux pots de terre cuite. Même dans les plus petits villages marocains du Sahara septentrional, vous découvrez que les colliers d'ambre sont en réalité des colliers de plastique. Le tourisme de masse corrompt tout. Là où les étrangers affluent, l'artisanat s'industrialise, et les

objets traditionnels qui s'étagent sur les étalages — poignards, bijoux, plateaux de cuivre, ceintures de cuir — sont beaucoup moins bien travaillés qu'il y a quelques années. Bientôt, sans doute, ce sera seulement chez les antiquaires qu'il sera possible d'acheter quelque chose d'authentique. Il faut se hâter, si l'on désire vivre encore des heures épurées, dans un climat de chaleur humaine, aux portes du désert.

Ouarzazate se trouve sur la route des kasbahs, sur le haut-plateau qui s'étend entre l'Atlas et l'Anti-Atlas. Les localités sont des forteresses de pisé, dont le brun clair se détache sur le ciel azur, à l'ombre des palmiers verts. Ici, à plus de mille mètres d'altitude, l'air est extraordinairement sec. Les lèvres se gercent, et l'on a des saignements de nez. Mais quel bonheur que de pouvoir cheminer dans les solitudes, avec les montagnes couronnées de neiges éternelles comme toile de fond! On s'aventure dans le désert plein de silence, où l'on n'entend que les cris des oiseaux, récoltant des cailloux écarlates et méditant sur l'existence de Dieu. Si l'on rencontre un Arabe ou un Berbère, il vous salue en vous disant: "Que la paix soit avec toi!" Les formules rituelles acquiescent une force nouvelle.

Les femmes, toujours habillées avec un goût raffiné, sont chargées de ramasser le bois mort et d'aller chercher l'eau au puits, et on les voit cheminer d'un pas rapide, une outre énorme sur l'épaule. Ce sont les hommes, en revanche, qui préparent le thé, le parfument avec de la menthe fraîche et y mettent beaucoup de sucre. Les coutumes ancestrales sont restées vivaces, et l'on a l'impression d'être transporté quelques siècles en arrière. A notre arrivée au village de Tazout, nous avons été conduits immédiatement chez Mohamed, qui travaille à Paris comme maçon, et qui faisait le retour

de sa mère, laquelle avait entrepris le pèlerinage de La Mecque. Il nous a offert ce qu'il avait de meilleur — thé et biscuits — dans la cour blanche où les femmes assises sur des tapis chantaient en s'accompagnant du tambourin, et, avec une superbe dignité, il a refusé ce que nous voulions lui offrir pour ses enfants. Une fois de plus, nous nous posons la question: où est la vraie civilisation de l'homme?

A côté de la kasbah d'Ouarzazate, dans le même style architectural, se confondant presque avec elle, se dresse sur une colline le "village" du Club Méditerranée. On y rencontre surtout, en hiver, des Parisiens "claqués", désireux de fuir le train-train journalier et de jouir d'un repos complet. L'endroit est idéal. On y fait de l'équitation sur des merveilleux chevaux arabes, sous les ordres de Patrick, et, le soir, les épouses des P.D.G. s'encanaillaient en dansant avec Ébéert, le jeune boucher aux yeux doux. André, le chef du "village", connaît l'art subtil de transformer une partie de pétanque en une comédie de mœurs.

Mais le Sahara est proche. Comment s'y rendre? Si l'on est jeune, si l'on a le temps et le goût de l'aventure, il est toujours possible de suivre les caravanes. Pour les touristes d'âge mûr, inévitablement pressés, le problème est plus difficile, mais le Club Méditerranée y a pensé: il organise périodiquement une "saharienne" de trois jours qui, malheureusement, n'obtient pas un très grand succès. Les gens, aujourd'hui, préfèrent les programmes rigides à l'habituel, le confort des ordinateurs au hasard.

Nous étions huit à partir, ce jour-là: un médecin et un commis d'agent de change, avec femme, ainsi que deux jeunes secrétaires attachées à la rédaction d'un hebdomadaire, tous de Paris, sous la conduite de Jean-Lou, 34 ans, la barbe fleurie, parlant l'arabe, connu dans la région, non

pas comme le ioup blanc, mais comme le chameau blanc.

Pour raconter cette aventure saharienne, il faudrait un livre entier. Bornons-nous à souligner combien il est insolite et exceptionnel, à notre époque, de pouvoir faire du tourisme de luxe là où il n'y a ni eau ni hôtels, dans une atmosphère lumineuse de solidarité humaine. A Fourzouit et à Tagounite nous avons passé la nuit dans un gîte d'étape, les huit dans une sorte de dortoir, dans des lits sans draps. Nous pique-niquions au bord des sources des oasis. Mais nous avons connu l'ivresse du désert, balottés dans la land-rover; nous avons vu des chacals et des gazelles; nous avons contemplé, le soir, un ciel étoilé comme on n'en voit pas ailleurs. Le tutoiement était de rigueur. Nous étions immensément heureux.

Lorsque nous avons pris à bord de notre véhicule un Arabe qui faisait de l'auto-stop, il nous a recue chez lui, à Zautia-Sidi-Abd-en-Nebi, non loin de la frontière algérienne, nous offrant du thé et voulant absolument nous distribuer des bracelets d'argent. Il avait la générosité des patriarches bibliques. Au marché de Mhamid, des enfants nous tenaient par la main et, pour nous montrer qu'ils appréciaient le français avec diligence, ils nous chantaient "Il était un petit navire..." et "En passant par la Lorraine..." Le dernier jour, nous avons déjeuné chez un marabout, c'est-à-dire chez un saint homme de la religion islamique, qui nous a accueillis dans son jardin, à l'ombre des palmiers. Là, il nous a invités à déguster, avec les doigts, un couscous à la farine d'orge qui restera dans les mémoires.

A Zagora, nous avons aperçu un écriteau: "Tombouctou 52 jours", mais c'est à dos de chameau. La route était à nouveau asphaltée. Nous étions repris dans les tenailles de la civilisation.

S.S. FRANCE
Le plus prestigieux paquebot du monde
 (Tour du Monde le 9 janvier 1974)



1. Voyages transatlantiques:
 — New York — Southampton — Le Havre — Bremerhaven (et retour)
 — Départs toutes les deux semaines entre mai et octobre

Réduction de 50% sur la traversée transatlantique
 — New York/Cannes le 7 avril ou
 — Le Havre/New York le 25 mai
 aux passagers participant à l'une des deux croisières en Méditerranée mentionnée ci-contre (14 ou 29 avril).

2. 2 croisières sensationnelles au départ de Cannes: (Côte d'Azur)
 — Pâques: 14 jours — à partir de US \$775.
 Visite de Naples — Le Pirée — Mt Athos — Istanbul — Mykonos — Ephèse — Beyrouth — Rhodes.
 — Israël: 13 jours — à partir de US \$710.
 Visite de Naples — Le Pirée — Rhodes — Haïfa — Limassol — Antalya — Crète.
 (forfait spécial air-mer disponible au départ de Montréal avec croisière plus 3 jours en Israël et arrangements terrestres).

3. 2 croisières dans les Caraïbes au départ de New York:
 — 16 mars: 14 jours — à partir de US \$685.
 — 31 mars: 7 jours — à partir de US \$375.
 Demandez nos brochures chez votre agent de voyage ou à Compagnie Générale Transatlantique
 1255 — Square Phillips
 Montréal 111 — 866-4647.

VOYAGES constellation
 215, rue ST-JACQUES, Montréal 126, Qué. 871-3298

VOYAGES TRAVELAIDE
 1010 ouest, Ste Catherine — Metro Peel 861 7272
 Place St-Hubert 273-7755
 Place Longueuil 679-3777
 Centre Saxe 688-5310
 rue St-Denis 845-8225

VOYAGES JARO
 22 rue Legault, St-Jérôme
 436-3520 — 430-3657

VOYAGES JARO
 22 rue Legault, St-Jérôme
 436-3520 — 430-3657

Agence de voyages ATLANTIC-PACIFIC
 4950, chemin Reine-Marie 735-4181

voyages Select 11^{ème}
 620 rue CATHCART, suite 504 MONTREAL 111 METRO McGill 866-3345

MIAMI
 2 semaines \$259⁰⁰
 Transport et Hôtels à partir de
MIRABEL TOURS
 277 rue Saint-Pierre Saint-Constant, Co. Lavalrie 632-5330

VOYAGES R Bergeron inc.
 a maintenant 3 bureaux pour vous servir
ACAPULCO 15 jours - avion - hôtel petits déjeuners
 Départs toutes les deux semaines
 Mexico - Taxco - San Jose - Acapulco 2 SEMAINES
 Départs les 5, 12, 19 et 26 mars \$530

Voyages organisés par autobus de luxe avec guides
VISITEZ LA CALIFORNIE
 23 jours de plaisir Prix à partir de \$509.
 Visitant: Toronto - Chicago - Omaha - Cheyenne - Salt Lake City - San Francisco - Los Angeles - Hollywood - Disneyland - San Diego - Tijuana - Mexico - Las Vegas - Grand Canyon - Albuquerque. Départs: 7, 14 et 28 juillet. 4, 18 août. 1er et 29 septembre.

FLORIDE — MIAMI BEACH
 Tarif en saison 16 JOURS \$335.
 à l'hôtel Di Lido
 Départs: 24 février - 3-17 et 24 mars.
 Le prix comprend: transport par autobus de luxe, hôtels et repas de première classe, visites de Miami - Silver Spring - Cocoa Gardens - Key West - tour de bateau à Miami - manipulation de valises - et Walt Disney World.
 21 jours \$430. Départ 4 mars dont 15 jours à MIAMI

Tours organisés avec guide ETE 73
OUEST CANADIEN, départs 30 juin
 7, 14, 28 juillet \$509
MARITIMES, départs 30 juin
 7, 14, 21, 28 juillet \$319
EST DES ETATS-UNIS 8 jours \$185
 3, 7, 14, 21, 28 juillet, 4 août

NOUVEAU TARIF ABC VERS LONDRES ET PARIS par ECONAIR
 Profitez des prix "Charter" réservations disponibles, dépôt minimum 25%.
 RESERVER 3 MOIS A L'AVANCE
 \$179 - \$199 - \$229
 \$189 - \$214 - \$249

CALIFORNIE ARIZONA NEVADA
 Départ de Montréal par Air Canada 16 jours dont 10 jrs en Californie
 3 jrs en Arizona
 3 jrs au Nevada
 14 avril - 19 mai - 16 & 30 juin - 14 juillet - 4 & 18 août - 8 & 22 sept. - 13 oct. - 3 nov.
 Incluant avion, transfert, hôtel, et portion terrestre par autocar de luxe. \$650

CROISIÈRES aux ANTILLES A BORD DU CANNBERA 15 AVRIL
 Grenade, Barbades, Martinique, St-Thomas
 Départ de New York billet d'avion inclus \$370
 28 avril - 11 jours - mêmes escales \$380
 9 mai - 10 jours - mêmes escales \$350

A BORD DE L'HOMERIC 13 JOURS
 Départ le 8 mai de New York
 San Juan — St-Thomas — Curaçao
 St-Martin — Martinique \$470.

CROISIÈRES EN MÉDITERRANÉE
 S.S. Michelangelo et S.S. Raffaello 46.000 tonnes
 Départs: 9 mai; 8, 23 juin; 28 juil.; 18 août
 20 et 23 jours Prix à partir de \$752.
 Lisbonne — Palma — Naples — Gênes — Cannes — Barcelone — Casablanca (Maroc)

VOYAGES EN ESPAGNE Sunny Happening
 1 semaine à Tarragona \$330 2 semaines à Costa Del Sol à partir de \$335
 1, 2 ou 3 semaines, transport avion et automobile à partir de \$303
 Ces prix comprennent: 1 SEM.; avion, hôtel, 1 repas, automobile le jour 1 journée; 2 jours d'excursion et transfert; 2 SEM. Transfert, hôtel et 2 repas par jour.

PUERTO VALLARTA 14 JOURS
 Avion, hôtel, repas, transfert, etc.
 Départ à tous les mercredis à partir de \$359

PAQUES à PARIS
 Départ le 20 avril avion et hôtel 1 semaine \$295.
ÉTÉ 1973
 Croisières M.S. Alexandr Pushkin
 6 et 13 jours Prix à partir de \$175, et de \$310.
 Visitez le Saguenay - Bermudes - St-Pierre et Miquelon.
 Départs de Montréal: 30 juin, 14, 21, 28 juillet, 11 août

Voyages R Bergeron inc.
 VOTRE AGENT DE VOYAGES
 Maintenant 3 bureaux pour mieux vous servir
 7725, St-Denis Tel.: 273-3301
 OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H.M. À 6 P.M.
 SAMEDI DE 10 H.M. À 4 P.M.
 7190, boul. Pie-IX Tel.: 376-6700
 OUVERT DU LUNDI AU MERCREDI DE 9 H.M. À 5:30 P.M.
 LE JEUDI ET LE VENDREDI DE 9 H.M. À 5 P.M.
 SAMEDI DE 10 H.M. À 4 P.M.
METRO STATION GUY
 Tel.: 935-1182
 OUVERT DE 8:30 A.M. À 5 P.M.



LE COURRIER DE MONSIEUR VOYAGE

PAR ROLAND-L. RACINE
(collaboration spéciale)

La France

Q. — Je projette de faire un voyage en France à la fin de mai. Croyez-vous que ce serait mieux d'attendre en septembre ou au début d'octobre? A quelle époque le logement est-il plus facile à trouver, au commencement ou à la fin de l'été? Est-il préférable de s'adresser à une agence de voyage pour s'organiser? Vos informations sont attendues avec impatience.

R. — Pour celui qui a le choix, il est préférable de visiter la France au printemps, alors que le pays est un véritable jardin fleuri et que, surtout, les préposés aux différents services dans les hôtels, les restaurants, les musées, les châteaux, les bateaux de plaisance, les salles de spectacles, etc. etc. sont frais et dispos et intéressés à vous accueillir.

Confiez l'organisation de votre voyage à un agent de voyages familial avec les attractions et le réseau touristique de la France.

Le meilleur temps

Q. — Mon mari ne peut prendre ses vacances que durant les mois d'été. Or, nous aimerions, nous aussi, visiter la Floride au moins une fois dans notre vie. — Quelle région et quels endroits en particulier nous conseillez-vous pour des vacances prises à la fin de juillet? Le voyage

s'effectuerait par avion et notre fille de 11 ans nous accompagnerait. Nous préférierions des endroits "très bien", genre Holiday Inn.

R. — L'été dernier, la société Air Canada a lancé un programme de Vacances-Sud sous le nom de "14 soleils à la Carte" et naturellement la Floride était au menu. Je crois que ce programme sera répété en 1973 et un Guide-Vacances d'une cinquantaine de pages devrait être dans les mains des agents de voyages vers le 15 avril prochain.

Vous n'aurez alors qu'à vous en procurer un exemplaire pour sélectionner l'une des fabuleuses plages de la péninsule... Palm Beach, Daytona Beach, Pompano, Fort Lauderdale, Hollywood, Surfside ou Miami Beach sur la côte Est ou Tampa, Clearwater, St-Petersburg Beach ou Sarasota sur la côte Ouest, donc face au Golfe du Mexique.

L'idéal serait de louer une auto climatisée pour explorer et visiter la Floride en toute liberté, mais il vaudrait mieux réserver la voiture avant votre départ de Montréal, soit chez votre agent de voyage, soit au bureau des réservations d'Air Canada à la Place Ville-Marie.

Si vous préférez écrire pour recevoir une documentation utile, adressez votre demande comme suit: "Les 14 soleils", Air Canada, C.P. 598, Montréal 101, P.Q.

Quant aux attractions populaires à ne pas manquer, il y aurait Cypress Gardens, Silver Springs et Weeki Wachee, Busch Gardens à Tampa, le Seaquarium à Miami ou l'Ocean World à Fort Lauderdale, le Centre Spatial John F. Kennedy et le fabuleux Disney World, tous deux à proxi-

mité d'Orlando, enfin le Parc National Everglades et son Orchid Jungle. Température: entre 74 et 90°.

Washington

Q. — Je me rendrai à Washington, D.C. en mai prochain. Auriez-vous l'obligeance de me donner une adresse où je pourrais écrire pour obtenir de la documentation sur les endroits et places à visiter, les bons restaurants, ainsi qu'une carte de la ville.

R. — Vous n'avez qu'à écrire comme suit:
Convention & Visitors Bureau
1129 20th Street, N.W.,
Washington, D.C. 20036,
U.S.A.
et/ou
The Gray Line
Washington House,
1010 Eye Street, N.W.,
Washington, D.C. 20036
N.B. — Demandez le "Lectured Tours Guide"

Antilles françaises

Q. — Des vacances aux Antilles françaises en été, est-ce agréable? La température est-elle trop élevée? Si c'est trop chaud, à part les U.S.A. quel autre endroit pourriez-vous nous suggérer? Nous disposons de \$500 chacun pour des vacances de 15 à 21 jours. Pourriez-vous nous suggérer des hôtels où nous pourrions faire des réservations nous-mêmes?

R. — Aux Antilles françaises, soit à la Guadeloupe et la Martinique, l'été, la température moyenne est de 79 degrés. Le maximum peut atteindre 87/88 et le minimum 72 degrés. L'été dernier, le tarif aérien a/r pour une excursion de 21 jours était de \$257 pour la Martinique et une excursion de deux semaines/14 nuits au Bakoua Beach hôtel se vendait \$409 plus \$8 par jour pour le petit déjeuner et le dîner, plus 10% ajouté à la note pour tenir lieu de pourboire. Avez-vous pensé à St-Pierre & Miquelon?

Etre malade à l'étranger

Q. — J'ai toujours aimé voyager à l'étranger, mais mon expérience de l'an dernier me cause une grande appréhension. Lors d'un court séjour en Floride, l'hiver dernier, j'ai dû être hospitalisé d'urgence et mes dix (10) jours à l'hôpital m'ont valu un compte de \$1,500.

A mon retour à Montréal, j'ai réclamé un remboursement auprès de l'Assurance Hospitalisation du Québec et j'ai reçu un total de \$250, soit \$25 par jour, tout inclus. Une fois revenu de cette désagréable surprise, j'ai demandé des explications, par téléphone, à un fonctionnaire du Ministère du Gouvernement du Québec et il m'a confirmé que la limite de remboursement était bien de \$25 par jour, pour toute hospitalisation hors des frontières du Canada.

Ce monsieur m'a même cité un cas où un citoyen du Québec a dû séjourner 37 jours aux U.S.A. et qu'il a reçu un compte d'hôpital de \$14,000, mais le Gouvernement du

Québec ne lui a fait parvenir que \$1,175 en remboursement total, laissant ce pauvre homme avec un déficit de plus de \$12,500.

Inutile de vous dire que je n'ai jamais les moyens, à cause de ma famille, de prendre un tel risque à l'avenir. Pourriez-vous, s.v.p. m'indiquer un moyen de contourner un tel risque et qui me permettra de continuer à voyager hors du Canada, ayant déjà tout visité notre beau pays?

R. — Depuis que j'ai reçu votre question, soit à la fin de décembre, j'ai eu l'occasion de séjourner en Floride à deux reprises et j'ai pu vérifier sur place vos avancés et je peux préciser que, dans la région de Miami Beach, les frais d'hospitalisation sont de \$67.50 par jour, alors qu'ils atteignent un maximum de \$100 par jour à Palm Beach et on m'a déclaré qu'il y aurait une augmentation au début d'avril. Pour ce qui est des visites chez un médecin, votre première visite vous coûte habituellement \$20 et les consultations subséquentes seulement \$15. Par contre, pour une visite du médecin à votre chambre d'hôtel ou de motel, le jour, les honoraires sont de \$45 par visite et on doit, naturellement, payer comptant.

Malheureusement pour les touristes, à ma connaissance, il est à peu près impossible d'acheter une police d'assurance pour se protéger contre de telles éventualités, à moins de bénéficier d'une assurance-groupe accident-maladie offerte par son employeur. Je ne crois pas qu'il soit possible d'acheter une police d'assurance-maladie individuelle. On refuse même maintenant d'émettre une police annulation-de-voix aux passagers âgés de 70 et plus.

La meilleure protection serait de passer un examen médical sérieux chez son médecin de famille, avant le départ pour l'étranger, et ensuite "à la grâce de Dieu", mais en prenant bien soin d'apporter une réserve de dollars au cas où. Naturellement tout dépend de l'âge du voyageur.

Le monde enchanteur de Disney

Q. — Je peux visiter Disney World en avril, est-ce que deux jours suffisent pour tout voir? J'ai entendu dire qu'il est possible d'obtenir un guide parlant français, est-ce vrai?

R. — Je dirais que vous pouvez tout voir et essayer tous les manèges en deux jours, car les portes ouvrent à 9 heures, le matin, et le Royaume ferme à 7 heures. Il y a des guides parlant français, mais pour les groupes seulement. Il faudrait donc vous joindre à un groupe déjà organisé et l'hôteesse en charge vous dira si elle attend un groupe ce jour-là.

Italian Line
Insurpassé pour les croisières et les traversées atlantiques.

CROISIÈRES DE LUXE AUX ANTILLES			DÉPARTS POUR LA MÉDITERRANÉE		
Départ	Nom de la croisière	Tarif	Départ	Nom de la croisière	Tarif
9 mars 1973	Michelangelo	13 52	7 mars 1973	Raffaello	
10 mars 1973	Leon da Vinci	10 390	21 mars 1973	Leonardo da Vinci	
23 mars 1973	Michelangelo	14 560	24 mars 1973	Cristoforo Colombo	
30 mars 1973	Raffaello	10 410	7 avril 1973	Michelangelo	
10 avril 1973	Raffaello	7 280	24 avril 1973	Cristoforo Colombo	
18 avril 1973	Raffaello	9 430	28 avril 1973	Raffaello	
19 avril 1973	Leon da Vinci	11 465	9 mai 1973	Michelangelo	
1 mai 1973	Leon da Vinci	8 310	19 mai 1973	Leonardo da Vinci	
10 mai 1973	Leon da Vinci	8 310	30 mai 1973	Michelangelo	
22 mai 1973	Raffaello	7 280	31 mai 1973	Cristoforo Colombo	
30 mai 1973	Raffaello	8 325	8 juin 1973	Raffaello	
14 juin 1973	Leon da Vinci	8 310	22 juin 1973	Leonardo da Vinci	
7 juillet 1973	Michelangelo	10 480	29 juin 1973	Raffaello	
17 juillet 1973	Leon da Vinci	8 350	3 juillet 1973	Cristoforo Colombo	
26 juillet 1973	Leon da Vinci	11 465			
7 août 1973	Leon da Vinci	7 310			

TOUR 20 JOURS EN MÉDITERRANÉE
DE New York: (1973)
9 mai — 8 juin — 23 juin
28 juillet — 18 août — 20 oct.
Pour: Casablanca — Palma M — Naples — Gênes — Cannes — Barcelone — Lisbonne — New York

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU
Italian Line
3 Place Ville-Marie
878-9705

MIAMI 1 SEMAINE \$201
BARBADES 15 JOURS \$411
PÂQUES À PANAMA ET SANTA MARTA
VOYAGE DE GROUPE 15 jours \$499
DÉPART LE 14 AVRIL
A.B.C. CHARTERS
Nous détenons 2000 places pour Paris durant l'été.
Location d'autos en Europe au meilleur prix.

VOYAGES TRANSATLANTIQUES ET INTERNATIONAUX
534 est. rue Sherbrooke — Métro Sherbrooke
Licences IATA-TAPSC-ATC-SNCF depuis 1959
844-8562 844-1630

M.A.T. VOYAGES
PRÉSENTE
THALASSOTHÉRAPIE en BULGARIE

Cures de rajeunissement, d'amaigrissement, de santé...
TROIS DÉPARTS GROUPES SPÉCIAUX DE MONTRÉAL
18 Mars 15 Avril 6 Mai
DURÉE DU VOYAGE: 3 SEMAINES

Prix par personne TOUT COMPRIS CA \$745
— Transport aérien de Montréal
— Hôtel de luxe
— Pension (3 repas par jour)
— TOUTS LES TRAITEMENTS MÉDICAUX
— VOYAGE ACCOMPAGNÉ DE MONTRÉAL

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ
INSCRIPTION: Auprès de toutes les agences de voyages.
LA VIE EST BELLE EN BULGARIE...

FLORIDA

VOYAGEZ AVEC KARINA TOURS EN AUTOCAR DE LUXE

LA FLORIDE — 16 jours, départ: 30 mars \$300
LA FLORIDE — 21 jours, départ: 31 mars \$410
PÂQUES À NEW YORK — 4 jours, départ: 19 avril \$5850
LA CALIFORNIE — 23 jours, départ: 28 avril \$500

Nos autocars sont des plus confortables, air climatisé, sièges inclinables, fenêtres panoramiques et toilette. Nous utilisons les autobus de la Cie de Transport des Laurentides Ltée.

HÂTEZ-VOUS DE FAIRE VOS RÉSERVATIONS
Pour renseignements et réservations:
KARINA TOURS Tél.: 653-9444

HAÏTI

DU SOLEIL DANS UNE AMBIANCE SÉLECTE ET REPOSANTE: CHOISISSEZ!

Port-au-Prince, Haïti — C.P. 446 — Tél.: 2-0624
Tél.: MONTRÉAL: Joyce B. Clarke Inc. 844-4421

VOYAGES

VOYAGES ORGANISÉS PAR AUTOBUS
FLORIDE — MIAMI BEACH
Tarif en saison **16 JOURS \$335**
DÉPARTS: 17 et 24 mars
Tarif hors saison **16 JOURS \$295**
DÉPARTS: 7 et 28 avril - 19 mai

VACANCES INOUBLIABLES AU LUXUEUX HÔTEL **d'ido**

LE PRIX COMPREND transport — hôtels de première classe — visites de Mainland — Silver Spring — Cypress Garden — Key West — tour de bateau à Miami — manipulation de valises — et Walt Disney World
21 jours \$430 Départ 4 mars
Special 1er avril 21 jours \$395
CALIFORNIE 23 JOURS \$509
DÉPARTS: 7 avril - 5 mai - 2 et 30 juin

LE PRIX COMPREND transport — hôtels de première classe — visite de Salt Lake City — San Francisco — Los Angeles — Disney Land — Las Vegas — Grand Canyon — Niagara Falls.
Pour renseignements: **BUREAU DE VOYAGES TERMINUS VOYAGEUR**
505 est. boul. de Maisonneuve Tel.: 843-4231
Ouvert 7:30 à 11 pm tous les jours ou consultez votre agent de voyages

FLORIDA

ALLEZ-VOUS À MIAMI? Millage gratuit sans limite. Conduisez partout en Floride. **LOUEZ UNE VOITURE** A compter de \$4250 de

RÉSERVATIONS À FAIR VIBER (305) 633-1713
AARON AUTO RENTAL 2925 W. 36 ST. 633-1713
DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

Face à la mer App. Motel 3 1/2 pièces
Terrasses TARIFS SPÉCIAUX pour avril et la fin de semaine de Pâques TV gratuite

The Hilyard MOTEL APTS.
Ocean Front 95th Street Miami Beach, Fla
Miami Beach (305) 866-7351

VOYAGES

AU PRINTEMPS ET À L'ÉTÉ
Le bateau de plaisance **HOMERIC**
voguera encore vers les Antilles de New York

Bateau de plaisance réputé jaugeant 1200 tonnes, le HOMERIC reprendra la mer de New York vers les Antilles, pays de soleil, le 18 avril jusqu'au 11 août. Des vacances de rêve vous attendent à bord de ce bateau dont l'atmosphère vous enchante.
Vous dînerez au bord de plusieurs riches tables italiennes; divertissements pour vous jour et nuit. Du petit déjeuner au buffet de minuit, les succulents repas ne se comptent pas. Service attentif et impeccable d'un amiable équipage italien.

Toutes les cabines d'un prix de \$525 à \$990
MAINTENANT \$472 à \$891

A COMPTER DU 18 AVRIL 1973
11 CROISIÈRES AUX ANTILLES ET EN AMÉRIQUE DU SUD

le 18 avril	9 jours - 3 ports - \$340 à \$725	le 9 juin	10 jours - 4 ports - \$380 à \$ 700
le 28 avril	10 jours - 4 ports - \$360 à \$760	le 19 juin	11 jours - 5 ports - \$395 à \$ 840
*le 8 mai	13 jours - 5 ports - \$470 à \$980	le 30 juin	14 jours - 6 ports - \$530 à \$1125
le 21 mai	10 jours - 4 ports - \$360 à \$760	le 14 juil.	14 jours - 5 ports - \$530 à \$1125
le 31 mai	9 jours - 3 ports - \$325 à \$685	le 28 juil.	14 jours - 6 ports - \$530 à \$1125

le 11 août - 11 jours - 5 ports - \$415 à \$885

Tarif par personne, deux personnes par chambre, selon disponibilités. Équipage italien. Battant pavillon panaméen.

Voyez votre agent de voyages ou demandez-nous votre brochure en couleurs gratis

Prière de me faire parvenir votre brochure gratis sur l'HOMERIC et les croisières du printemps et de l'été.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Nom de mon agent de voyages _____

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Place St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

TOTAL VOYAGES
361 est. Henri-Bourassa
Montréal
382-2429 382-2483

Agence de voyages **ATLANTIC-PACIFIC**
4950, chemin Reine-Marie
735-4181

AGENCE DE VOYAGES **PÉLICAN**
1380 Gilford, Mtl
527-8744

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE
ASTA-CANADA
SOCIÉTÉ DE VOYAGES

"Monsieur Voyage"
Roland L. RACINE
vous convie au **FESTIVAL ITALIEN '73**
DEMAIN APRÈS-MIDI, LE 4 MARS À 2 HEURES 30
HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL, salle de Bal, 9e étage

PROGRAMME

- Films touristiques en couleur sélectionnés par l'Office National Italien de Tourisme
- Danses folkloriques par l'ensemble Fogolar Friulano
- Choeur de 20 chanteurs du groupe Coro Alpino Tre Venezie

PRIX DE PRÉSENCE
Un album touristique pratique de 130 pages sur l'Italie sera remis gratuitement à chaque spectateur.

Billets: \$2.00 En vente à la porte de la salle de Bal des 1 h. 30.
N.B. Prenez le métro, sortie Peel et suivez le couloir vers l'hôtel.

VISITE? **ATHÈNES SEULEMENT \$295*** ALLER RETOUR
CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES AGENCE DE VOYAGES **rex**
5622 av. DU PARC, MONTRÉAL, QUÉBEC.
273-4416
*Tarif pour les jeunes de 12 à 24 ans.

VOYAGES ORGANISÉS PAR AUTOBUS FLORIDE — MIAMI BEACH
Tarif en saison **16 JOURS \$335**
DÉPARTS: 17 et 24 mars
Tarif hors saison **16 JOURS \$295**
DÉPARTS: 7 et 28 avril - 19 mai

VACANCES INOUBLIABLES AU LUXUEUX HÔTEL **d'ido**

LE PRIX COMPREND transport — hôtels de première classe — visites de Mainland — Silver Spring — Cypress Garden — Key West — tour de bateau à Miami — manipulation de valises — et Walt Disney World
21 jours \$430 Départ 4 mars
Special 1er avril 21 jours \$395
CALIFORNIE 23 JOURS \$509
DÉPARTS: 7 avril - 5 mai - 2 et 30 juin

LE PRIX COMPREND transport — hôtels de première classe — visite de Salt Lake City — San Francisco — Los Angeles — Disney Land — Las Vegas — Grand Canyon — Niagara Falls.
Pour renseignements: **BUREAU DE VOYAGES TERMINUS VOYAGEUR**
505 est. boul. de Maisonneuve Tel.: 843-4231
Ouvert 7:30 à 11 pm tous les jours ou consultez votre agent de voyages

VOYAGES

Home Lines
1245 ouest rue Sherbrooke
Montréal, Can.
842-1441

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Nom de mon agent de voyages _____

Voyages R. Bergeron inc.
VOTRE AGENT DE VOYAGES
7725 Saint-Denis 273-3301 | 7190 boul. Pie-IX 376-6700 | Métro GUY Suite 403 — 935-1182

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

TOTAL VOYAGES
361 est. Henri-Bourassa
Montréal
382-2429 382-2483

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE
ASTA-CANADA
SOCIÉTÉ DE VOYAGES

LA ROUTE DU SOLEIL
Prix par personne

MARTINIQUE 2 semaines \$435	HAÏTI 2 semaines \$299	MIAMI 2 semaines \$304	BARBADE 2 semaines \$389
-----------------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------------------

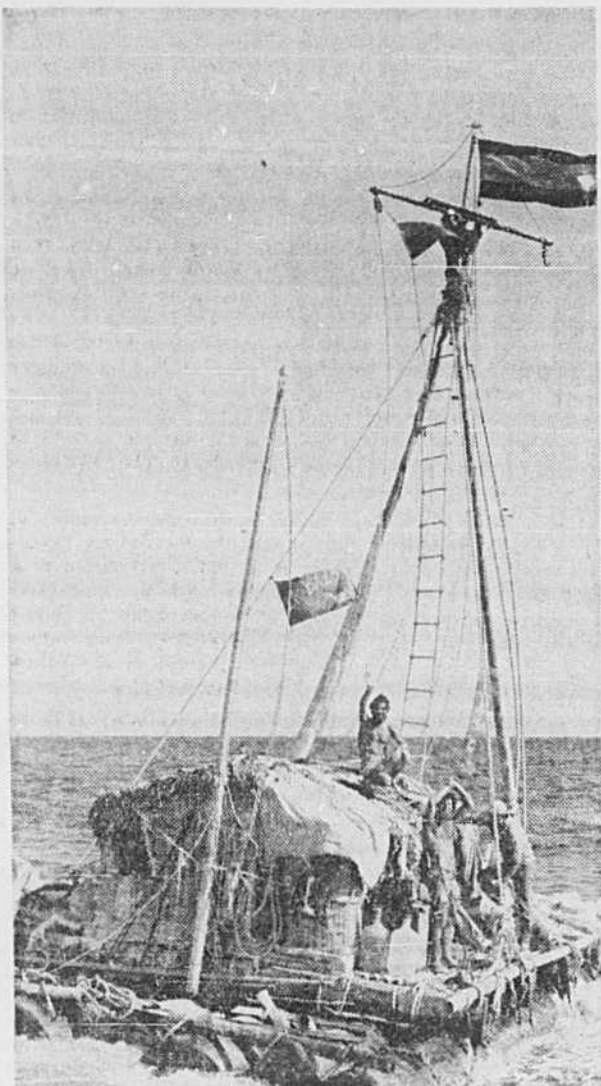
Spécial: Mexique: Cozumel \$399
Ces prix comprennent: avion - transfert - hôtel - services - base de 2 personnes
Réservez le plus tôt, places limitées

VOYAGES Interglobe LTÉE
811 est Ave LAURIER, MTL. Tél. 274-1877 — 274-4308

Horaires d'hiver en vigueur jusqu'au 28 avril 1973.

Quand vous vous envolerez vers la Floride, vous recherchez le Service total.^{MD}

*Une autre professionnelle de l'air Delta: Mireille Armstrong, agent de réservations à Montréal. Le préposé au service, Marvin Blankenship, un autre professionnel de l'air Delta.



Le spécialiste de la navigation primitive, Marc Modena, tentera de nouveau de vaincre le Pacifique, cet été. On le voit ici sur le toit de son radeau, La Balsa.

VACANCES VOYAGES

FLORIDA

FACE À L'OcéAN
APP. MOTEL de 3 1/2 pièces
PISCINE — PLAGE de 305'
STATIONNEMENT GRATIS

Tarifs spéciaux à la semaine et au mois

Peuvent loger 2 à 6 personnes en plein confort — Téléviseur couleur dans chaque pièce — 2 piscines chauffées — Service de chambre quotidien — Salle de cartes — Stationnement libre gratuit — Spectacles — Plage de 305' — Tarifs à la journée, à la semaine, à la saison.

AAA **THE Rodney** MOTEL & APTS.
94th ST. & COLLINS AVENUE MIAMI BEACH, FLA.
Tél.: 305-864-2232

Hawaiian Isle/INN
SUR L'OcéAN À LA 175e RUE, MIAMI BEACH

UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS

Le RENDÉZ-VOUS des CANADIENS FRANÇAIS à MIAMI BEACH est le HAWAIIAN INN RESORT MOTEL situé sur l'océan à la 175e rue. Vous trouverez un personnel bilingue sous la direction d'un motelier canadien-français, Gaston Moquin (frère de Larry) autrefois de Sainte-Anne-de-Bellevue. Accueillant et sympathique. 310 chambres luxueuses, climatisées, cuisinettes et suites de 2, 3, 4 chambres. 600 pieds de plage privée ensablée et sablonneuse. 5 piscines. Terrain de jeux pour enfants sous la surveillance de moniteurs. Licence complète. Spectacle tous les soirs à l'exotique club "TIKI". Réfrigérateur gratis dans toutes les chambres. Parking et TV gratis. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées.

VACANCES POUR MAMAN
Notre propre gardien, salle de jeux pour enfants et enfants. Sous la surveillance d'infirmières diplômées et de conseillers d'expérience. Grand terrain de jeux extérieur.

LE CLUB TIKI EN VEDETTE
MURIEL MILLARD et COMPAGNIE
Voyez votre agent de voyage

800 CHAMBRES
AU MONDE DE WALT DISNEY

Carolando
MOTOR INN

À 3 milles seulement de l'entrée principale. 4 minutes de trajet en autobus gratis.

Adoptez un mode de vie approprié à vos besoins. Logez au Centre Carolando couvrant 248 acres. Suites, studios, chambres ultra modernes dans quatre cités-jardins de deux étages de 240 chambres chacune. Chaque cité a sa piscine géante, son terrain de jeux et son stationnement gratuit. Chaque chambre a son télé-couleur et son cinéma programmé avec films récents. Service Bell Captain pour collations, glace et rafraîchissements, café Gatsby's Burgers, Big Bicycle Buffet, le steak house The Beef Block, restaurant Limey Jim, pub Limey Jim et salle de spectacles à proximité.

\$28 PAR CHAMBRE
MAXIMUM 4 PERSONNES PAR CHAMBRE

Plan autorisé en vigueur jusqu'au 30 avril 1973. \$30 par chambre du 1er mai au 20 décembre.

RESERVATIONS IMMÉDIATES DISPONIBLES
APPELÉZ À FRAIS VIRES (305) 846-2400

Représenté par Loews Reservations Inc.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou écrivez pour recevoir la brochure en couleurs.

CAROLANDO MOTOR INN
P.O. Box 1768
Kissimmee, Fla. 32741
Si vous plaît, m'envoyer votre brochure en couleurs.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____



Delta vous le procure. Vol quotidien sans escale vers Miami.

Service total — dès le moment où vous nous appelez jusqu'au moment où vous prenez livraison de vos bagages.

Composez le numéro de Delta, choisissez votre vol et la professionnelle Delta confirme votre réservation en quelques secondes. Les taux qu'elle vous soumet ont la précision de l'ordinateur.

Vous n'avez pas de difficulté à obtenir une place car Delta a un vol sans escale vers Miami tous les jours et des départs pour Tampa/St. Pete/Clearwater, le matin, l'après-midi et le soir.

Le Service total de Delta comprend de nouveaux menus pour les repas servis pendant les vols Delta. Ainsi, le vol direct de 8 heures a.m. vers Miami comporte un repas complet (brunch) au filet mignon tant en classe économique qu'en première classe. De plus, en première classe, les cocktails et le champagne sont offerts à titre gracieux.

À l'atterrissage, nos manutentionnaires se précipitent pour porter vos bagages à la consigne et souvent, ils vous y devancent. En moyenne, il nous faut seulement sept minutes pour livrer les bagages.

Cet hiver, lors de votre voyage en Floride, goûtez le Service total de Delta: vous verrez la différence! Vers Miami, nos vols sont directs et vers Fort Lauderdale, il y a une brève escale à Boston. Delta offre en outre trois vols quotidiens à des heures commodes, vers Tampa/St. Pete/Clearwater. Informez-vous au sujet de notre tarif très modéré pour l'excursion de 21 jours vers Miami/Ft. Lauderdale: seulement \$168 pour l'aller-retour.

Delta accepte les cartes American Express et les principales cartes de crédit en usage. Pour obtenir des réservations instantanément, au moyen du système Deltamatic^{MD}, communiquez avec Delta à 937-4611 ou avec votre agent de voyage préféré. Bon voyage!

DELTA
Plus de 100 professionnels de l'air.



Départ Montréal	Arrivée Miami/Ft. Lauderdale
8 h 00 a.m.	11 h 15 a.m. SE
9 h 25 a.m.	1 h 49 p.m. F/UE/ER
4 h 15 p.m.	8 h 48 p.m.*
6 h 50 p.m.	12 h 24 a.m. F

SE—Sans escale F—Ft. Lauderdale
UE—Une escale SR—Service Royal
*Correspondance

Tarif, classe économie: Jour \$103.
Tarif aller-retour, excursion de 21 jours: \$168.

Départ Montréal	Arrivée Tampa/St. Pete/Clearwater
9 h 25 a.m.	4 h 19 p.m. ER
1 h 23 p.m.	8 h 36 p.m.
6 h 50 p.m.	12 h 48 a.m.

Tous ces vols comportent une correspondance ER—Service Royal

Tarif, classe économie: Jour \$95.
Tarif aller-retour, excursion de 21 jours: \$168.
Les tarifs n'incluent pas la taxe de départ de \$3.00 U.S.

Delta offre également des vols directs vers BOSTON et des vols vers PHILADELPHIE et WASHINGTON avec escale à Boston

Delta est toujours là!

HAMILTON LA MONTRE OFFICIELLE DE L'AIR DELTA

COZUMEL YUCATAN
2 semaines à partir de **\$399.00**
Avion, hôtel et transfert
MIRABEL TOURS
277 rue Saint-Pierre
Saint-Constant co. Laprairie **632-5330**

TOUREX VOYAGES INC.
NOUVEAUX TARIFS AIR CANADA
VERS PARIS ET LONDRES
Départs de 22 jours les lundis
29 jours les mercredis

PRIX:	PARIS	LONDRES
BASSE SAISON	\$189	\$179
Saison intermédiaire	\$214	\$199
Haute saison	\$249	\$229

RÉSERVEZ dès MAINTENANT
30 jours avant les départs en MAI
60 jours avant les départs en JUIN
90 jours avant les départs en JUILLET ou plus tard

TOUREX 843-8873

VOTRE VOYAGE de NOCES est IMPORTANT
Faites vos réservations maintenant

NASSAU ou FREEPORT	1 sem. à partir de	\$179
BERMUDES	1 sem. à partir de	\$377
ESPAGNE	2 sem. à partir de	\$429
MONTS POCONOS	5 jours à partir de	\$115
	7 jours à partir de	\$155

et plusieurs autres destinations. Demandez nos brochures.

MEXVAC 73
TOURVAC
Ne tardez pas la réservation de vos vacances de Pâques
À ACAPULCO

Départs: 15 et 20 avril

1 sem. à partir de	\$282
2 sem. à partir de	\$345

COMPRED: Avion - Hôtel - Transferts et petits déjeuners.
DEMANDEZ NOS BROCHURES
TOUREX VOYAGES INC.
Ouvert le samedi de 10h à 15h
1454, rue de la Montagne, Suite 211, MtL, Québec **843-8873**

Le Monde vous invite...
via **LES VOYAGES HONE**
En toute saison

CHARTERS NOLI-FRANCE
Vols nolisés avec **AIR FRANCE** vers **PARIS**
nombreux départs pour 3 semaines ou plus à partir du 27 mai, en basse saison: **\$210**
en haute saison: **\$245**
Réservations: de 30 à 90 jours à l'avance.

AU PAYS DES DIEUX
Départ de Montréal: mercredi 9 mai
Accompagnateur de l'Agence au départ de Montréal
Itinéraire: AUTRICHE — YOUGOSLAVIE — GRECE (Croisière de 7 jours) — TURQUIE — FRANCE (Paris)
21 JOURS 5 PAYS **\$1,450**
AUTRE DÉPART: MERCREDI 28 SEPTEMBRE

SCANDINAVIE — RUSSIE
Départ de Montréal: jeudi 28 juin
Accompagnateur au départ de Montréal
Itinéraire: DANEMARK — SUÈDE — NORVEGE — FINLANDE — URSS — POLOGNE
21 JOURS 6 PAYS **\$1,285**

LE TOURISME FRANÇAIS
circuits européens en autocar, avec guide.

FRANCE-ITALIE-SUISSE	\$1,030
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL	\$899
TOUR D'EUROPE	\$1,035
TOUR DE FRANCE	\$920

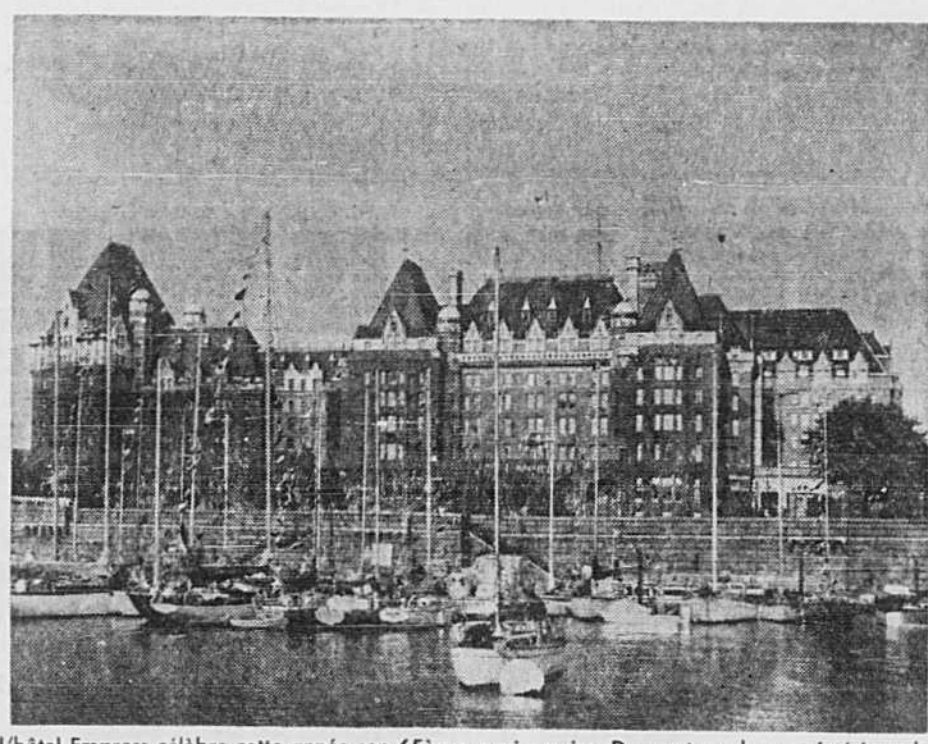
21 jours — tous frais principaux compris de Montréal, plusieurs départs par mois, de mai à octobre.
Demandez notre brochure illustrée en couleurs.

LA GUADELOUPE
au luxueux hôtel LA CARAVELLE
du 10 au 19 avril — accompagné de Montréal
10 jours — \$456
En demi-pension — avion et transferts inclus

SS FRANCE CROISIÈRES EN MÉDITERRANÉE
PÂQUES: 14 avril — (départ de Cannes) OFFRE SPÉCIALE: Réduction de 50% sur la traversée transatlantique pour toutes les personnes participant à une de ces 2 croisières. Réservations sur demande

ISRAËL: 29 avril — 13 jours	\$775
La Grèce: 7 mai — 13 jours	\$710

LES VOYAGES HONE
Nous sommes au service des Canadiens français depuis plus de 60 ans
1460 ave UNION, Montréal 111 — Tel.: 845-8221
le métro à notre porte — Station McGill/Union
Bureau ouvert tous les jours de 8:30 à 19 h
Le jeudi jusqu'à 21 h. — Le samedi de 9:30 à 13 h



L'hôtel Empress célèbre cette année son 65ème anniversaire. Donnant sur le port intérieur de Victoria, l'hôtel a conservé la dignité d'une époque passée tout en assurant aux voyageurs un confort et des services bien de nos jours.

Pas de retraite pour l'Empress de Victoria

En janvier 1908, les premiers clients de l'hôtel Empress arrivaient tout heureux à l'idée d'entrer dans l'établissement le plus nouveau et le plus élégant de la ville. Soixante-cinq ans plus tard, l'Empress est encore le point de mire de Victoria et son centre le plus important pour des services de premier ordre.

Entouré de jardins verdoyants et couvert de lierre, l'hôtel a mûri en beauté et conserve la dignité d'une époque révolue tout en assurant à ses visiteurs un confort et un service bien de nos jours. Un programme de rénovation de \$5 millions commencé en 1960 a rehaussé son charme et la qualité de ses services sans toutefois en altérer son caractère original.

Bien que les douairières et anciens colons britanniques qui surveillaient les activités du grand hall aient presque tous quitté les gros fauteuils, ils continuent à perpétuer la légende de l'Empress. Le thé rituel de l'après-midi leur est toujours servi avec "crumpets" dans le grand hall. L'Empress n'oublie pas la tradition. Les cérémonies et événements spéciaux contribuent à une grande part du charme de l'hôtel.

La construction de l'hôtel original, sur des pilotis, a pris quatre ans. Deux ans après son ouverture, on ajoutait une nouvelle aile. En 1929, une troisième aile était construite, et aujourd'hui

Les festivals de Cork

La seconde ville de la république irlandaise, Cork, sera le siège de deux grands festivals internationaux au printemps et au début de l'été — le Festival international de chansons folkloriques et de danse de Cork, du 2 au 6 mai, et l'International du film de Cork du 9 au 16 juin.

Le festival du mois de mai, qui fête cette année son vingtième anniversaire, a vu par le passé des chœurs gagnants venus d'Allemagne, Italie, Belgique, Autriche, Pologne, Hongrie, Angleterre, Ecosse et Irlande; des groupes de danse folklorique de pays aussi lointains que la Malaisie et l'Indonésie se sont présentés au festival, leurs danses exotiques faisant contraste avec le charme plus doux des danses de caractère et des danses figurées d'Islande et d'Ecosse.

Pour obtenir des détails sur le programme 1973 et effectuer des réservations pour le festival, écrire au directeur du Festival international de chansons folkloriques et de

danse, 15 Bridge Street, Cork, Irlande.

L'International du film de Cork au mois de juin s'appelle encore l'année dernière le Festival international du film de Cork. En changeant de nom il a aussi changé de date, et est passé de septembre à juin.

Le festival, qui est cette année le 18e, continue d'organiser un concours pour les courts métrages de fiction, ainsi qu'un concours spécial en 16mm ou en 35mm pour les films irlandais. La catégorie des oeuvres de télévision, créée rapidement l'an dernier, devrait attirer de nombreux candidats des principaux réseaux de télévision de nombreuses parties du monde.

Une des caractéristiques du festival est le Club du festival où les visiteurs peuvent rencontrer des metteurs en scène et des acteurs, bavarder, chanter, danser et boire jusqu'au lever du soleil. Et en 1973 l'habit de soirée n'est plus de rigueur.

L'hôtel présente à peu près la même configuration.

L'hôtel Empress renferme 400 chambres et appartements magnifiques et assure un service de grande classe dans plusieurs salles publiques. L'Empress Room, élégante salle à manger dont le plafond est orné de grosses poutres, s'enorgueillit d'une cuisine de gourmets et d'un service continental. Le café Garden, dont le décor est simple, offre un menu copieux.

Les soirées à l'Empress sont rarement ternes. Une discothèque attire la jeune clientèle tous les soirs pour la danse au son d'une musique rock. L'opulent salon-bar Bengal offre une ambiance plus calme pour de joyeuses réunions intimes tandis que le Beaver, dont le décor est nautique, rappelle un bistro anglais. La salle de bal Crystal et le bar-salon Georgian servent souvent de cadre à des bals et réceptions somptueuses.

Bien que l'Empress soit reconnu pour son architecture et ses services, ce sont ses cérémonies traditionnelles qui ont fait sa renommée. Le festival de Noël est la grande attraction de l'année. On a souvent dit que ces célébrations à l'anglaise équivalaient pour Victoria au Mardi gras de la Nouvelle-Orléans.

Pendant plus de 30 ans, l'hôtel a profité du climat printanier de Victoria pour organiser son tournoi de golf d'une semaine. Cet événement, qui a lieu sous un chaud soleil d'avril, attire hommes et femmes du Canada et des Etats-Unis. L'hôtel est sis au coeur d'un lieu de vacances extraordinaire qui met à la portée des visiteurs le golf et la pêche ainsi que la possibilité d'acheter des souvenirs dans des boutiques de choix et de visiter des musées qui ne sont qu'à quelques minutes de marche.

"CHARTER" pour LONDRES, PARIS et ROME

Première liste officielle des vols Éconair d'Air Canada à réservation anticipée. Luxueux D.C. 8 Air Canada, 66 lb de bagages, excellents repas et service de bar gratuit

\$199.00 à partir de

RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT
LES DÉPARTS EN MAI DOIVENT ÊTRE RÉSERVÉS 30 JOURS D'AVANCE
LES DÉPARTS EN JUIN DOIVENT ÊTRE RÉSERVÉS 60 JOURS D'AVANCE
LES AUTRES DÉPARTS DOIVENT ÊTRE RÉSERVÉS 90 JOURS D'AVANCE

DATES DE DÉPART ET PRIX

MONTREAL-PARIS				
7 mai	29 mai	\$214	19 juin	\$199
14 mai	5 juin	\$214	1er juil.	\$229
21 mai	12 juin	\$214	8 juil.	\$229
28 mai	19 juin	\$214	13 juil.	\$229
20 juin	24 août	\$214	15 juil.	\$229
11 juin	3 juil.	\$214	20 juil.	\$229
18 juin	10 juil.	\$214	22 juil.	\$229
2 juil.	24 juil.	\$249	24 juil.	\$229
9 juil.	31 juil.	\$249	29 juil.	\$229
11 juil.	9 août	\$249		
16 juil.	7 août	\$249		
23 juil.	14 août	\$249		
25 juil.	23 août	\$249		
30 juil.	21 août	\$249		
MONTREAL-ROME*				
3 juil.	15 août	\$294		
11 juil.	22 août	\$294		
17 juil.	29 août	\$294		
24 juil.	5 sept.	\$294		
31 juil.	12 sept.	\$294		
7 août	19 sept.	\$294		
14 août	26 sept.	\$294		
MONTREAL-LONDRES				
1er mai	23 mai	\$199		
13 mai	1er juin	\$199		
15 mai	6 juin	\$199		
22 mai	13 juin	\$199		
29 mai	20 juin	\$199		
5 juin	27 juin	\$199		
12 juin	7 juil.	\$199		

*SUIJET À L'APPROBATION DU GOUVERNEMENT
Vous pouvez effectuer une réservation sur n'importe quel vol ci-dessus en retournant le coupon pour réservation ou renseignements sur le dépôt et les modalités de paiement.

OU EN APPELANT L'AGENT APPOINTÉ ÉCONAIR
AGENCE DE VOYAGE JONICA
5392 boul. SAINT-LAURENT
MONTREAL 151 Québec.
Tél.: 514-279-6396

Formulaires de réservation avec champs: Nom, Adresse, Téléphone, Ville, Province, Date de vol, Nombre sièges réservés.

FIESTA DU FILM EUROPE '73

Salle Wilfrid Pelletier PLACE DES ARTS
MARDI 6 MARS 1973, 20h
JEAN RAFA

Une présentation de films touristiques sur l'Europe avec **JEAN RAFA**
\$1.50

Billets disponibles: Place des Arts et Voyage Travelaide
• 1010 ouest, rue Ste-Catherine • 4454, rue St-Denis • Centre Laval
• 911 est, rue Beaubien • Place Longueuil

Visitez le voisin... des Antilles
Chacun y prend son plaisir... de la natation à la danse.

Laissez-vous prendre au charme de la nature, profitez pleinement des belles plages, de la piscine sur patio, intéressez-vous à la plongée sous-marine ou au canotage. Tennis sur table, jeux de gilet, salle de jeux, accès au terrain de golf et courts de tennis. Il y a la piscine pour enfants, terrain de jeux et divertissements organisés... un paradis des mers du Sud accessible à tous sous les chauds rayons du soleil de la Floride, près des eaux émeraude du golfe du Mexique.

NOTRE PREMIÈRE SAISON DÉBUTE À LA FIN DE FÉVRIER 1973

HILTON LONGBOAT KEY

4711 Gulf of Mexico Drive, Longboat Key
Sarasota, Florida 33511 — Téléphone (813) 383-2451

Vos vacances
Prière de me faire parvenir renseignements et demande pour réservations.

Nom Adresse

Ville Province Code

Date des vacances No. de personnes

Genre de logement simple double logement d'une chambre à coucher de deux chambres à coucher.

Pour vacances uniques d'une vie renseignez-vous au sujet de nos Key Cove Condominiums exclusifs. Prix à compter de \$48,000.

Ceci ne constitue pas une offre dans les états où la chose n'est pas permise.

La joie de vivre **le SOLEIL D'HAÏTI**
RETROUVÉE SOUS

15 JOURS \$299

Départ de Montréal, par Jet 737 de Nordair
Service de première classe
Arrivée à Port-au-Prince
Transfert à la villa de votre choix
15 jours de soleil et de détente
15ième jour: Transfert de votre villa à l'aéroport pour vol de retour.

Villa standard avec petit déjeuner	299.00
Villa standard A avec 2 repas	319.00
Villa standard B petit déjeuner	305.00
Villa standard R 2 repas	325.00
Villa 1ère classe avec petit déjeuner	349.00
Villa de Luxe avec petit déjeuner	399.00
Villa de Luxe avec 2 repas	419.00
Ibo Beach (sur la plage) avec 2 repas	539.00
Chalets de grand luxe pension complète	639.00

PROCHAIN DÉPART: 14 MARS RETOUR 28 MARS
DÉPARTS LES MERCREDIS À TOUTES LES 2 SEMAINES
PAS DE PASSEPORT NÉCESSAIRE (POUR LES CANADIENS)
Mme EVELYNE LETECHEUR ACCOMPAGNERA LE GROUPE.

APPELEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES ou
VOYAGES DUMEX LTÉE 388-0901

VOYAGES MONTAMBAULT INC.

vous invitent à faire une cure de THALASSOTHÉRAPIE en Bulgarie aux "Sables d'Or" à Varna.

Départ spécial: le 6 mai 1973, d'une durée de 23 jours. Voyage accompagné par Mme Madeleine Montambault.

Prix tout compris **\$745.00**

- Le transport aérien par Jet 747 d'Air France.
- Sejour de 22 jours à l'hôtel INTERNATIONAL (de luxe) directement sur la plage.
- Tous les repas et transferts.
- Tous les traitements et soins, etc...
- Possibilité d'excursions à Sofia, Rila, Nessabar, etc... ou en Roumanie, même en Russie.

L'hôtel INTERNATIONAL est doté d'un bloc médical comprenant: une piscine d'eau minérale, bains d'eau minérale, bains "Juniper", bains légèrement acides, massages et douches sous l'eau, lanophorese, électrophorese, applications de sulux, quartz et paraffine, inhalatorium, etc...

Le traitement est recommandé pour les maladies chroniques des voix respiratoires, désordres cardio-vasculaires, artériosclérose, maladies arthro-rhumatismales, diabète. Traitements spéciaux contre l'obésité. Cures de santé et de rajeunissement.

Pour informations et inscriptions

Montambault inc.

15, BOUL. DE LA CONCORDE 187, boul. SAUVÉ, ST-EUSTACHE
VILLE DE LAVAL 669-1738 — 669-3585 627-4761
Stationnement gratuit à côté du bureau
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h p.m. excepté le vendredi soir — samedi jusqu'à 3 h.
Ouvert tous les jours de 10 h à 5 h p.m. Du lundi au vendredi le jeudi de 6 à 9 p.m. ou sur rendez-vous ÉTABLIE EN 1964

CARREFOUR DE L'EXPLORATION



PAR FRANÇOIS PREVOST (collaboration spéciale)



A l'exception d'un tronçon de 200 milles, au sud du canal de Panama, où le voyageur doit embarquer son véhicule sur un cargo, la route panaméricaine conduit jusqu'à la Terre de Feu.

par François PREVOST

Avec l'avènement de la camionnette de type "camper", l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud sont devenues les parcours préférés des voyageurs au long cours. Cette partie méridionale de notre continent est de plus en plus le débouché naturel des voyageurs-automobilistes.

Plusieurs raisons militent maintenant en faveur de cette partie du monde trop longtemps ignorée. La principale, pour n'en citer qu'une, est le développement considérable de la route panaméricaine. Il ne se passe maintenant plus une saison sans qu'une partie ou l'autre de ce grand réseau routier international se voit augmentée de tronçons importants et mieux équipés.

Le record de la plus longue liaison automobile est sans doute détenu par trois ingénieurs brésiliens qui, pour relier Rio de Janeiro, Brésil, à Washington, aux États-Unis, via la jungle du Mato Grosso, mirent, tenez-vous bien, neuf ans, soit de 1928 à 1937. Voyage essouffant s'il en est un.

Les conditions de route sur la Panaméricaine

Bien qu'actuellement la route panaméricaine s'étende sur plus de 49.000 milles, incluant les artères secondaires, un automobiliste canadien qui se propose de se rendre à Brasília, au Brésil via le Venezuela, devra conduire, à partir de la frontière américano-mexicaine, près de 11.000 milles dont 10.000 sont pavés et 1.000 milles en gravier toute-saison. Par pavés, j'entends une route macadamisée, parfois en ciment. Par gravier toute-saison, il faut comprendre sol stabilisé recouvert de cailloux concassés qui ne s'érodent pas à la saison des pluies.

Seules deux expéditions motorisées ont pu franchir au cours de la dernière décennie, les 199 milles de végétation et de marécages qui isolent l'Amérique du Sud et l'Amérique du Nord.

Pour poursuivre son périple, le voyageur devra mettre son véhicule à bord d'un cargo, ce qui coûte en moyenne 125 ou 150 dollars, dépendant du port où il aura choisi de débarquer, soit Carthagena, port colombien du côté des Caraïbes ou Buenaventura, du côté Pacifique.

Le véhicule

Le choix du véhicule pour un tel voyage est très important. Je ne saurais trop insister sur ce détail étant donné que celui qui s'amène dans ces régions est habituellement un fureteur qui ne se contente pas de rester dans les sentiers battus. Et qui dit hors des pistes, dit routes peu orthodoxes. Donc, une voiture 4 roues motrices ou de type camionnette est chaudement recommandée. Ce qui est important à surveiller dans la sélection d'un tel véhicule, c'est l'empattement de la roue avant à la roue arrière. Plus l'empattement est petit, mieux le véhicule négociera les pires virages, pentes, creux ou bosses. Et dans les Andes, particulièrement au Costa Rica, dans le sud de la Colombie ou sur l'altiplano, le haut plateau péruvien, Dieu sait combien de voyageurs auront d'étrétements de nombril à rouler de creux en bosses et de bosses en creux.

Le mois prochain, nous aborderons la question des formalités: passeports, visas, carnets de santé, carnets de passage en douanes pour effectuer un voyage-automobile en Amérique du Sud, permis internationaux, etc...

Des nouvelles

Le grand voyageur, journaliste et écrivain français Pierre François Degeorges est arrivé à Montréal jeudi passé. Il est au Québec pour prononcer une série de conférences sur sa dernière aventure qui a consisté à faire plus de 10.000 milles accompagné de trois compagnons, à bord de deux vieilles voitures sorties du musée de l'automobile:

une Renault 1907 et une Delaunay-Belleville 1910. Embarqué à bord de ces deux voitures nées avec notre siècle, Degeorges et ses compagnons ont rallié le Cap Nord, au-dessus du cercle polaire norvégien, à Paris, en passant par la Russie, les Balkans, la Turquie et l'Italie. Tout ça après 750 pintes d'huile, 21 pneus et 2 roues de bois... Une aventure pleine de bonne humeur, présentée sur film par le voyageur en personne, les 16, 17 et 18 mars au Centre communautaire de l'Université de Montréal, à 20.30 heures.

Le courageux navigateur montréalais Marc Modena quittera Montréal à destination de l'Équateur pour s'embarquer l'expédition "Los Huancavilecas".



Pierre-F. De Georges expliquera, au mois de mars, à l'Université de Montréal, aux Québécois comment de crevaisons aux pannes d'huile, la "croisière mousquetaire" est parvenue à franchir 10.000 milles du Cap Nord à Paris.

VOYAGES

Croisières FRANCE ALLEMAGNE HOLLANDE

sur le Rhin

Cette année, visitez l'Europe en toute quiétude. Défaites vos malles une seule fois, mais visitez trois pays — la France, l'Allemagne et la Hollande. Embarquez-vous sur les luxueux "Holland Emerald" et "Holland Pearl" à Strasbourg ou à Rotterdam et voguez sur la rivière la plus romantique d'Europe. Détendez-vous sur le pont promenade alors que les magnifiques paysages défilent sous vos yeux, châteaux silencieux, villes trépidantes, vignes et moulins à vent. Les Hollandais savent bien vous choyer. Cuisine internationale, cabines de première classe et service impeccable. Visitez l'Europe dans le "grand style" cette année.

Demandez notre dépliant à votre agent de voyage

holland river line

représente au Canada par PLANITRAVEL SERVICES LTD.

1140 ouest, boul. de Maisonneuve Montréal 110 — Tél. 849-1294



NOMINATION DE M. ANTHONY C. TUOR AU POSTE DE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'HÔTEL LE CONCORDE — QUÉBEC (Loews)

New York le 26 février 1973. M. Anthony C. Tuor a été nommé directeur général de l'hôtel Le Concorde — Québec appartenant à la chaîne Loews. Cet hôtel est actuellement en construction sur la Grande-Allée et son ouverture est prévue pour le mois de février 1974. La nomination de M. Tuor a été annoncée aujourd'hui par M. William H. Malbach, vice-président aux affaires intérieures des hôtels Loews. Né le 26 août 1939 à Lausanne, Suisse, M. Tuor fit ses études primaires dans cette ville. Il a étudié pendant un an l'éducation physique à l'université suédoise de Lund, et trois ans à l'École hôtelière de Lausanne. Par la suite, il est venu à Montréal où il fréquente pendant un an l'Université McGill. M. Tuor lit et écrit quatre langues et il en parle couramment six.

Le dernier poste qu'il a occupé est celui de vice-président de la division hôtelière des lignes aériennes scandinaves à Stockholm, Suède. M. Tuor a son actif une vaste expérience de 17 ans en administration hôtelière. Il débuta comme chasseur en 1955 puis devint garçon de restaurant et intendant. Il fut ensuite vérificateur-comptable de nuit et caissier à Copenhague. A Paris, il occupa le poste d'adjoint au directeur du service de réception dans un hôtel. En 1962, M. Tuor devint le directeur adjoint de l'hôtel Reine Elisabeth à Montréal. Il travailla également au renommé Waldorf Astoria de New York et au Hilton de Barbade comme directeur des ventes. A Québec, il fut directeur général de l'Hôtel-Motel des Laurentides et occupa quelques autres postes de direction à Tahiti et Bangkok.

M. Tuor établira immédiatement ses bureaux à Québec.

Nous vous offrons les Bermudes de vos livres d'histoire, celles dont vous rêvez

Venez visiter les Bermudes aux cottages blancs et roses nichés sous les palmiers. Nos jardins flamboyants offrent à foison poincianas, bougainvilliers et fleurs de la Passion. Harmony Hall vous offre 7 1/2 acres de charme, avec piscine chauffée au cœur d'un merveilleux jardin. Transport gratuit vers notre Club de plage. Tout confort et climatisation. Un vert d'exercice pour le golf. Des spectacles de choix; une succulente cuisine française et bermudienne. Demandez à votre agent de voyage des renseignements sur notre programme de vacances économiques ou communiquez avec Robert Reid Associates, représentants internationaux (416) WAT-3161... et venez séjourner aux Bermudes des livres de contes, celles de vos rêves.



la presse

FINANCE

L'argent coule à flots dans les petites annonces du groupe. "200 — Finance" Pour prêter ou emprunter de l'argent, faites paraître une petite annonce.

Téléphonez à **87-47-111**

Les petites annonces

la presse

VIRGINIE

Virginia Beach: Les plaisirs et le passé historique se retrouvent au bord de la mer.

25 milles de plages propres de sable blanc. La natation, le surf, Des tournois de golf. Dîners de fruits de mer tout frais. Et bien des divertissements en famille et la vie nocturne.

Pour vos excursions: Jamestown, Yorktown et Williamsburg, trois endroits des plus marquants de l'histoire des États-Unis, ne sont qu'à moins d'une heure de route. Et tout le long, il vous est possible de vous arrêter pour admirer sept caractéristiques de l'endroit, bien connues à travers tout le pays. Pour obtenir votre brochure gratuite ainsi que l'annuaire 1973 pour les logements, postez aujourd'hui même ces renseignements à: Virginia Beach Chamber of Commerce, Dept MP23, Virginia Beach, Va. 23458. Je suis intéressé par: Hôtel Motel Cottage Appartement équipé.

Nom _____

Adresse _____

Prov. _____

Ville _____

VIRGINIA BEACH, VIRGINIA

Un monde tout neuf à chaque lever du soleil.

Voguez vers les Bermudes

A bord de l'Amékanis... en beauté Plaisir. Détente. Soleil. Attrait. Tout cela sous une seule proue

Croisières au départ de New York

7 jours à partir de \$250

16 juin, 23 juin, 30 juin
7 juillet, 14 juillet, 21 juillet, 28 juillet
4 août, 11 août, 18 août, 25 août

6 jours à partir de \$210

10 juin et 1er septembre

5 jours à partir de \$190

1er octobre

AMERIKANIS* CHANDRIS AMERICA LINES

Appelez votre agent de voyage

COSTA LINE, INC. — Agents généraux pour passagers 8 King St. E., Toronto, Ont. Tel. (416) 363-0111

Les tarifs s'appliquent pour 1 personne, dans chambre 2 personnes, taxes non comprises.

*RMS Amerikanis, propriété de Chandris America Lines, battant pavillon grec

venez, laissez-vous aller! 'halcyon days' à ste lucie

L'Halcyon Days est un hôtel. Mais c'est bien plus encore. C'est le bonheur de vivre que vous partagerez avec les habitants de Ste-Lucie, île enchantée où l'été est arrivé un beau jour... pour n'en plus repartir.

Ste-Lucie c'est, ramassé en une seule île, tout le charme des Antilles. Et pour apprécier ce charme, c'est à l'Halcyon Days qu'il faut aller. Ste-Lucie et l'hôtel Halcyon Days: votre part de plaisir vous attend.

2 SEMAINES À STE-LUCIE — PARADIS DES TROPIQUES — À L'HALCYON DAYS, L'HÔTEL OÙ LE PLAISIR EST DE RIGUEUR

2 SEMAINES \$399. TARIF NORMAL — \$539 VOUS ÉCONOMISEZ — \$139 DE MONTREAL

Dans notre tarif, tout est compris: Vol aller-retour en DC 8 d'Al. Canada. Séjour dans un hôtel de luxe, l'Halcyon Days. Transport terrestre aéroport-hôtel et retour; inscription préalable à l'hôtel. Transfert de vos bagages et un cocktail au rhum pour vous accueillir. (parmi bien d'autres choses comprises dans notre tarif spécial).

NE PERDEZ PAS UN INSTANT POUR APPELER L'AGENT "COURT TOURS" (un programme Tourinier)

Court Tours Canada Limited, membre du groupe mondial Court Line

pour brochures ou votre agent de voyages.

Appelez (514) 843-8814

la presse

RECEVEZ LA PRESSE CHEZ VOUS BEAU TEMPS, mauvais temps

Téléphonez à **874-6911**

L'un de nos 4500 porteurs vous livrera votre PRESSE chez-vous — du lundi au vendredi: 15h — le samedi: 25h

AU MÊME PRIX que si vous affiez l'acheter en dehors. Nous prenons les appels du lundi au vendredi: de 8 h a.m. à 8 h p.m. le samedi: de 8 h a.m. à 5 h p.m.

la presse

la presse

874-6911

vous partez en vacances?

Chanceux! N'oubliez pas de signaler à votre porteur ou à LA PRESSE (874-6911) la date de votre départ et celle de votre retour.

Ainsi, nous serons en mesure de suspendre la livraison du journal durant vos vacances et de la reprendre dès votre retour.

Bonnes vacances!

vous rentrez de vacances?

Heureux de vous savoir de retour parmi nous! Bains de mer, séjour à la campagne ou fantasia en haute montagne ont dû vous faire beaucoup de bien.

La téléphoniste de LA PRESSE (874-6911), à qui vous ne manquerez pas de signaler votre retour, s'empressera de vous faire parvenir le journal comme d'habitude.

A votre départ en vacances comme à votre retour, n'oubliez pas d'informer LA PRESSE. Un coup de fil à 874-6911... et le tour est joué.

*Du lundi au vendredi: 8 h a.m. à 8 h p.m. le samedi: 8 h a.m. à 5 h p.m.

la presse

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

la presse


arts et lettres vous renseigne

sur les horaires des cinémas, théâtres, concerts, variétés et sur la liste des expositions.

Arts et lettres, la culture mise à la portée de tous dans LA PRESSE du samedi


UNE BANDE DESSINÉE QUÉBÉCOISE!!! LES MICROBES

UNE BANDE DESSINÉE DONT L'ACTION SE DÉROULE À L'INTÉRIEUR DU CORPS HUMAIN. C'EST UN MICRO-COSME QUI PASTICHE LA SOCIÉTÉ ET EN FAIT RESSORTIR LES CÔTÉS LES PLUS LOUFOQUES. TOUTES LES VALEURS ÉTANT INVERSÉES, LES CONFLITS SONT INHABITUELS ET LA LOGIQUE QUI ANÎME LES DISCUSSIONS SONT LA SOURCE D'UN COMIQUE DÉCONCERTANT....




Virus, c'est le gentil petit garçon... maniaque du hockey... perspicace... intelligent... et joueur de tous...

VIRUS




Bactérie, c'est la petite amie de Virus... Romantique... naïve... amoureuse... Jalouse... Ne rêve que d'amour...

BACTÉRIE



Le professeur Malaria est le spécialiste des maladies... que tous consultent lorsqu'un problème surgit...

Professeur MALARIA




Le maire Grippus... lui règne sur Microbolis. Il va de soi qu'il possède tous les défauts et toutes les qualités du politicien...

Maire GRIPPUS



Le sergent Typhus, c'est le policier moyen (sic). Avec tout ce que cela comporte... c'est lui qui fait régner la loi et l'ordre à Microbolis...

Sergent TYPHUS



Les antibiotiques, eux ont pour mission de détruire les microbes. Mais, comme vous verrez, cela n'est pas toujours facile...

Les ANTIBIOTIQUES

... NE MANQUEZ SURTOUT PAS, TOUS LES JOURS DANS **la presse** LES MICROBES, UNE BANDE DESSINÉE QUÉBÉCOISE DE MICHEL TASSÉ



Michel Tassé travaillant à ses "Microbes".

Longue vie, "Microbes"!

Nombreux sont les jeunes au Québec, surtout chez les étudiants, qui pratiquent l'art de dessiner des bandes. Certains, plus talentueux que d'autres ou, simplement, plus confiants, "oseront" les offrir à des journaux dans l'espoir, avoué ou pas, d'y trouver un gagne-pain, peut-être même (qui sait?) la fortune et la gloire. Mais peu réussiront. Pourquoi?

On leur dira tantôt que leur talent "n'est pas encore tout à fait mûr", tantôt que les cachets qu'ils demandent sont prohibitifs. S'il s'agit d'une bande quotidienne, on craindra qu'ils manquent de "souffle" ou d'inspiration.

La vérité, c'est que les grands syndicats américains de "features" sont, en ce domaine, bien difficiles à détrôner. Et cela pour diverses raisons.

de longue date, ils représentent une sécurité que le débutant n'offre pas: l'assurance que la bande, une fois lancée, ne disparaîtra pas dans trois semaines ou trois mois, laissant le lecteur profondément déçu et frustré.

Aussi, parce qu'un grand syndicat peut vendre la même bande à des dizaines, voire des centaines de journaux. Il peut l'offrir à très bas prix; une bande américaine populaire ne coûte qu'une vingtaine de dollars par semaine pour six jours de publication. Il est bien évident qu'aucun dessinateur québécois ne pourrait céder une bande à si bas prix et réaliser en même temps un profit raisonnable. A moins que sa bande convienne également au public anglophone et qu'il parvienne à la vendre à plusieurs journaux de langue anglaise des deux côtés de la frontière. Mais il lui faudra alors percer le quasi monopole des

grands syndicats américains. Est-ce possible?

A tout événement, LA PRESSE a décidé pour sa part, quels que soient les risques ou les objections, de présenter à son public, à partir de lundi, une bande quotidienne QUÉBÉCOISE. C'est l'oeuvre d'un jeune dessinateur de Laval, Michel Tassé, 25 ans, fier de bandes dessinées depuis sa tendre enfance et qui travaille à ses "Microbes" depuis cinq ans. Il présente ci-contre ses "personnages".

Michel a-t-il un talent "mûr"? Nous en jugerez. Aura-t-il le souffle et l'inspiration nécessaires pour alimenter une telle rubrique quotidienne? Lui affirme que oui; nous, nous l'espérons... en nous disant que, après tout, si nous n'essayons pas, nous ne le saurons jamais.

Longue vie aux "Microbes"!

Jean TAILLEFER

TARZAN

Tandis que Tarzan, d'Arnaut et Wolf montait la garde, le safari, sous la direction de Larson, parvint à franchir la rivière sans encombre.

"Assurez-vous que les tentes sont bien ancrées, Larson," dit Tarzan. "Un mauvais grain se prépare."

"Nous allons monter la tente de bonne heure," décida Tarzan. "Le Dr Warwick et les filles pourront se reposer".

LE PAPA DE LILI

C'est vrai que les trésors cachés ne portent pas intérêt.

Mais ils n'attirent pas les mouches non plus.

FERDINAND

MON ONCLE

PEANUTS

Je voudrais recommander mon chien pour la coupe Daisy Hill.

Il est brave et loyal et

SNAP SNAP

impatient.

PHILOMÈNE

J'ai à me plaindre.

De quoi?

Ce pistolet à eau que j'ai acheté.

Qu'est-ce qui ne va pas?

Il se bouche et il ne fonctionne pas...

...parfois!

BUREAU DES GRIEFS!

LES NAUFRAGÉS

POUF!

IL DÉTESTE BOIRE SEUL.

BOZO

C'est à Bozo que tu parlais au téléphone?

OUI! Il a une petite amie!... Et il l'emmène ici!

Comment aimes-tu ma mouette? Belle n'est-ce pas?

KELLY

Adieu garçon. Je m'en vais vivre chez grand-mère.

A moins que tu ne m'offres mieux! Que dirais-tu de \$25 par semaine, plus logement et pension.

Tu fais le finaud, Duke?

Faire le finaud, c'est \$5 de plus par semaine. Tu peux aussi payer à la finesse.

LES ÉCHECS

PAR BERNARD QUIMET
(collaboration spéciale)

Festival d'échecs à Unity

Le festival d'échecs du club Unity, tenu dimanche dernier au 1009 de la rue Greene, a attiré une foule de plus de 500 personnes selon les organisateurs. Ce festival a pris la forme d'un feu roulant d'activités : simultanées données par messieurs Witt et Spragget (ce dernier jouant contre plus de 50 adversaires à la fois), conférences sur le match de championnat du monde de Reykjavik et sur l'organisation des échecs au Québec, simultanée à l'aveugle par Leo Williams, exposition par certains commerçants, etc. Incidemment le maître Leo Williams a essayé d'améliorer son propre record canadien de 17½ sur 20 (93%) mais il n'y a pas réussi. Contre ses 22 adversaires il a fait 17 gains, 4 nulles et 1 perte pour un pourcentage de 86% seulement (!). Ce projet conjoint de trois grands journaux de Montréal et de la Plume rouge a remporté un vif succès et sera repris l'an prochain.

Calendrier du joueur d'échecs

Pour les amateurs de tournois d'échecs, voici la liste des principales compétitions pour les deux prochains mois: 24 mars — Troisième mini-tournoi de Montréal 1973 au centre Père-Marquette; 30 mars-1er avril — Premier championnat ouvert de Victoria-ville, à l'école Le Manège; 6-8 avril — Tournoi printanier de Montréal, collège Français; 14 avril — Quatrième mini-tournoi; 20-22 avril — Championnat ouvert de Toronto, à l'Université de Toronto. Les prochaines chroniques donneront plus de détails sur ces événements.

L'Echiquier

Le cercle l'Échiquier, sis au 2109 rue Bleury, n'est pas seulement un cercle d'échecs. C'est aussi un café qui ouvre tous les jours de 12h30 jusqu'aux petites heures du matin et qui accueille à bras ouverts aussi bien les "pousseurs de bois" que ceux qui veulent simplement s'asseoir et discuter entre amis. Le propriétaire, monsieur Charles Sabourin, vend également de la littérature d'échecs, des jeux et des horloges. Le numéro de téléphone de l'Échiquier est 282-3963.

Championnat junior du Canada 1972

Blancs : J. Berry. Noirs : K. Spragget.
Défense sicilienne.
1. e4, c5; 2. Cc3, d6; 3. g3, g5; 4. Fg2, Cc6; 5. d3, Fg7; 6. Ch3, e6; 7. 0-0, Cge7; 8. Fe3, b6; 9. Dd2, h6; 10. Tael, Fb7; 11. f4, D7; 12. f5, gf; 13. ef, C x f5; 14. T x f5, ef; 15. F x c5 échec, Rf8; 16. Fe3, Cc5; 17. Cd5, Te8; 18. C3f4, Cg4; 19. c3, h5; 20. h3, C x e3; 21. C x e3, F x g2; 22. C4 x g2; Fh6; 23. Df2, F x e3; 24. T x e3, T x e3; 25. C x e3, Tg8; 26. Df4, De6; 27. Rf2, Tg6; 28. b8, De5; 29. D x e5; de; 30. C x f5, Tf6; 31. g4, hg; 32. hg, Tc6; 33. c4, Tg6; 34. Rf3, f6; 35. b4, Rf7; 36. b5, Re6; 37. Ce3, Th6; 38. Rg2, Th4; 39. a3, Rf7; 40. Rg3, Th1; 41. Rf3, les Blancs abandonnent.

Championnat par équipes

Le championnat par équipes de Montréal est en marche depuis un mois maintenant et réunit 27 formations diffé-

rentes, réparties en deux catégories: section A (Experts) pour le championnat officiel, section B pour les novices et les joueurs intermédiaires. Le classement partiel (quelques résultats ne sont pas connus au moment de mettre sous presse) se lit comme suit :

- SECTION A
YMCA (3½-1½); Montreal Chess Club, Québecs 2 (3-1); Lakeshore, Unity (2-0); Edouard-Montpetit (2-3); Eastend (1-1); Cacuri, St-Laurent, Châteauguay (½-2½); Québecs 1 (0-3).
- SECTION B 1
Vanier et Rosemère ex aequo (3-0), collège Français, l'Échiquier, Québecs (2-1); Sun Life et Anjou ex aequo (0-3); Cacuri (0-3).
- SECTION B 2
Sun Life (3½-1½); Québecs (2½-1½); Hydro-Québec (2-1); St-Lambert (2-2); Chez Léo (1½-1½); St-Jérôme (1-2); Eastend (½-2½); Cacuri (0-3).

Solution du problème no 44

1. c6, e2; 2. c7, c1 fait D; 3. c8 fait D échec, Ra7; 4. Dc7 échec, Ra8 (si Ra6 les Blancs matent avec Fc8); 5. Fg2 échec, Fe4; 6. Dh7!!
Ce coup très beau réalise un clouage en croix qui ne se présente que très rarement en pratique. Ici il gagne le F et la partie.

Problème no 45

O. VURZBURG
American Chess Bulletin 1944
NOIRS

BLANCS
Les Blancs jouent et font mat en 3 mouvements.

LES TIMBRES ET LEUR HISTOIRE

PAR DENIS MASSE

Rencontre avec les 8,000 Croates de Montréal

Une manifestation socio-culturelle va rapprocher au cours du week-end les Croates et les Canadiens de Montréal. Le Dialogue (c'est le

plus intéressantes, mais généralement peu connue.

Les timbres de la Croatie reflètent souvent l'histoire fascinante et turbulente de ce pays et offrent un défi au chercheur, féru de l'histoire des postes. Le collectionneur y trouvera un secteur intéressant et peu coûteux.

L'histoire de la Croatie remonte à l'an 925 de notre



miment, le parlement de la Croatie élit comme roi Ferdinand Ier de Habsbourg. La Croatie allait demeurer une partie de l'empire des Habsbourg jusqu'en 1918; pendant tout ce temps, il fut possible aux Croates de maintenir leur propre parlement et de conserver certaines mesures d'autonomie locale.

Les premiers timbres à être utilisés en Croatie, en 1850, furent ceux d'Autriche. Les timbres autrichiens continuent d'être utilisés jusqu'en 1867, alors que la Croatie passa dans la sphère d'influence de la Hongrie. Les timbres hongrois furent alors utilisés jusqu'en 1918 alors que fut dissoute la double monarchie austro-hongroise.

Le 29 octobre 1918, à la suite de la faillite militaire et politique de l'Autriche-Hongrie, le parlement croate proclama l'indépendance du royaume de la Croatie, de la Slavonie et de la Dalmatie.

En 1945, la Croatie fut occupée par Tito et ses alliés de la Russie. Le pays fut réintégré à la Yougoslavie. L'autonomie de la Croatie, promise en 1918, ne fut pas honorée par le gouvernement serbe à domination yougoslave. Il s'ensuivit une série de disputes qui durèrent de 1919 à 1941 et graduellement tournèrent le peuple croate contre l'idée d'un État yougoslave.

Le 10 avril 1941, quatre jours après l'attaque allemande contre la Yougoslavie, les Croates proclamèrent l'indépendance de leur pays. Le 12 avril, les premiers timbres du nouvel État firent leur apparition: une série de surimpression sur les timbres courants de Yougoslavie.

De 1941 à 1945, la Croatie émit de très intéressantes et attrayantes séries de timbres et de feuillets-souvenirs.

En 1945, la Croatie fut occupée par Tito et ses alliés de la Russie. Le pays fut réintégré à la Yougoslavie.

Une multitude de Croates prirent alors la route de l'exil, emportant avec eux leur profond désir d'un pays libre et démocratique.

Certains catalogues, tel le Scott, ne reconnaissent pas les timbres émis par le gouvernement croate en exil en Argentine, qui servent bien souvent à amasser des fonds pour mousser la campagne patriotique des réfugiés.

L'un des timbres que nous reproduisons dans cette chronique représente Katarina Zrinska. C'est également le nom de l'Association culturelle féminine qui organise la rencontre du Centre Saint-Denis, en collaboration avec le Service des Sports et des Loisirs de la ville de Montréal.

En 1945, la Croatie fut occupée par Tito et ses alliés de la Russie. Le pays fut réintégré à la Yougoslavie.

Une multitude de Croates prirent alors la route de l'exil, emportant avec eux leur profond désir d'un pays libre et démocratique.

Certains catalogues, tel le Scott, ne reconnaissent pas les timbres émis par le gouvernement croate en exil en Argentine, qui servent bien souvent à amasser des fonds pour mousser la campagne patriotique des réfugiés.

L'un des timbres que nous reproduisons dans cette chronique représente Katarina Zrinska. C'est également le nom de l'Association culturelle féminine qui organise la rencontre du Centre Saint-Denis, en collaboration avec le Service des Sports et des Loisirs de la ville de Montréal.



LE 18 AVRIL, le ministère canadien des Postes émettra un timbre commémoratif de 8 cents en hommage à Jeanne Mance, la digne compagne de Maisonneuve qui arriva avec lui au printemps de 1642 à Ville-Marie pour y fonder un hôpital. L'institution devint l'Hôtel-Dieu et existe encore de nos jours.

bergh n'avait pas. Cet avion a été produit aux États-Unis en 1927. Et on l'a vu sur un timbre de 5 cents, bleu, des États-Unis, émis en 1928, à l'occasion du premier vol des frères Wright.

Le même monoplan "Ryan Brougham" a été produit sur des timbres de Costa Rica de 1937 (Scott C28 à C30), de l'Équateur de 1929 (Scott C8 à C15), du Nicaragua de 1937 (Scott C193 à C202), de Panama de 1930 à 1941 (Scott C6A à C9), en plus d'apparaître dans cette série costaricienne de 1934 (Scott C15 à C23).

Le "Queen of the Yukon" exploité à White Horse par la Compagnie Yukon Airways & Exploration Co. Ltd., était un appareil Ryan Brougham. Il apparait sur un timbre semi-officiel du Yukon émis en 1927 et homologué par le catalogue Sanabria au numéro SP 17.

thème de la manifestation) se tient dès aujourd'hui au Centre Saint-Denis, 5115 rue Rivard (angle Laurier) et se poursuivra demain.

Les visiteurs pourront admirer des œuvres artisanales d'une rare beauté, entre autres des costumes richement brodés d'or datant du XVIIe siècle, des objets d'art sacré, des pièces d'orfèvrerie finement ciselées de la région de la Bosnie. Ils pourront aussi admirer les évolutions d'une troupe de danseurs croates et même goûter certains plats nationaux.

Ces activités se déroulent aujourd'hui de 9 h 30 à 24 h 30 et demain de 9 h 30 à 17 heures.

La Croatie constitue pour la philatélie une curiosité des

ère, au moment du couronnement de Tomislav, son premier dynaste de Tomislav s'est éteinte.

La noblesse croate finit par élire le roi de la Hongrie comme son souverain, bien que les deux royaumes continuent de rester séparés. Cet arrangement dura jusqu'au XVIe siècle alors qu'une invasion des Turcs Ottomans plongea la Croatie dans une longue période de guerres sanglantes.

En 1527, alors que la presque totalité du territoire croate était sous la férule turque et que le reste était menacé par une invasion im-

miment, le parlement de la Croatie élit comme roi Ferdinand Ier de Habsbourg. La Croatie allait demeurer une partie de l'empire des Habsbourg jusqu'en 1918; pendant tout ce temps, il fut possible aux Croates de maintenir leur propre parlement et de conserver certaines mesures d'autonomie locale.

Les premiers timbres à être utilisés en Croatie, en 1850, furent ceux d'Autriche. Les timbres autrichiens continuent d'être utilisés jusqu'en 1867, alors que la Croatie passa dans la sphère d'influence de la Hongrie. Les timbres hongrois furent alors utilisés jusqu'en 1918 alors que fut dissoute la double monarchie austro-hongroise.

Le 29 octobre 1918, à la suite de la faillite militaire et politique de l'Autriche-Hongrie, le parlement croate proclama l'indépendance du royaume de la Croatie, de la Slavonie et de la Dalmatie.

Les Postes allemandes commettent une hérésie

Un timbre commémoratif émis par les Postes de la République fédérale allemande (occidentale) à l'occasion du cinquième centenaire de l'astronome Nicolas Copernic, recèle des erreurs qui ont suscité l'indignation des milieux scientifiques, mais qui risquent par la même occasion d'en faire une pièce de curiosité pour la plus grande joie des philatélistes.

La vignette, due au dessinateur munichois Herbert Kern, montre en effet à côté de l'effigie du savant une reproduction du système solaire

faisant apparaître sur l'orbite terrestre la lune et une autre planète qui n'existe pas et dont Copernic, à plus forte raison, n'a jamais fait état.

Plusieurs astronomes et notamment le professeur Heinz Kaminski, directeur de l'observatoire de Bochum, spécialisé dans la poursuite des satellites artificiels, n'ont pas hésité à parler d'hérésie.

Les Postes qui ont mis en circulation 30 millions d'exemplaires du timbre en question, se sont bornées pour l'instant à exprimer leur satisfaction devant l'écho que peuvent susciter leurs vignettes.

Le Ryan Brougham diffère du Spirit par son large parabrisse, ce que l'avion de Lind-

bergh n'avait pas. Cet avion a été produit aux États-Unis en 1927. Et on l'a vu sur un timbre de 5 cents, bleu, des États-Unis, émis en 1928, à l'occasion du premier vol des frères Wright.

Le même monoplan "Ryan Brougham" a été produit sur des timbres de Costa Rica de 1937 (Scott C28 à C30), de l'Équateur de 1929 (Scott C8 à C15), du Nicaragua de 1937 (Scott C193 à C202), de Panama de 1930 à 1941 (Scott C6A à C9), en plus d'apparaître dans cette série costaricienne de 1934 (Scott C15 à C23).

Le "Queen of the Yukon" exploité à White Horse par la Compagnie Yukon Airways & Exploration Co. Ltd., était un appareil Ryan Brougham. Il apparait sur un timbre semi-officiel du Yukon émis en 1927 et homologué par le catalogue Sanabria au numéro SP 17.

LES MOTS CROISÉS DE POLICHINELLE

PROBLÈME NO 8

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														1
2														2
3														3
4														4
5														5
6														6
7														7
8														8
9														9
10														10
11														11
12														12
13														13
14														14
15														15

HORIZONTALEMENT:
1) Croit sur la pourriture — Unité de puissance. 2) Mordu — Travaux pratiques — Canton suisse. 3) Personnel — Démonstratif — Trois soeurs — Gène la démarche. 4) A l'attaque! — Aperçu — Traité avec rudesse. 5) Plante parasite dont on tire une pâte utilisée comme colorant — La part du lion. 6) Européen. 7) Dshabillé — Bruit incongru — En Asie. 8) En matière de — Bout d'ébène — Coquetteries. 9) Personnel — Pêcheur (canadien). 10) Harpon — La plus interne des membranes du foetus. 11) Imitai — Pere d'Andromaque. 12) Pas rapide. Ne se lave pas avec de la lessive. 13) Ensemble de vers.

VERTICALEMENT:
1) Oiseaux — Dons posthumes. 2) A perdu la tête — Pronom mêlé. 3) Bousculé — Célébre. 4) Ont un faible débit — Traite de rampants. 5) Conjonction — Fraise des bois. 6) Vol de deniers publics — A son siège aux États-Unis. 7) Pour faire avancer le cheval — En long — Le seisme en est un — Participe. 8) Voisines dans l'alphabet — Répéter — En Chaldée. 9) Jumelles — Se déplacera — Inscriptio redigée par Pilate. 10) Edifice. 11) Eu-

ropéennes. 12) Voyelle doublée — Ais. 13) Personne — Lettres de maître — Huile anglaise — Jeu asiatique. 14) Produit des baies noires — Manque de juccote — Participe. 15) Remorquée — Fatigue — Persecuta les chrétiens.
Solution au prochain numéro

Tous les mots employés dans cette grille figurent soit dans le Petit Larousse illustré. La solution de ce problème sera donnée dans LA PRESSE de samedi prochain.

LE BRIDGE

PAR EMILE QUINTAL
(collaboration spéciale)

Dans le bridge à compétition, réussir un contrat de justesse quand il semble qu'un tel résultat sera atteint à la plupart des tables sans grande difficulté ne peut évidemment valoir au côté déclarant tout au plus qu'une marque moyenne. De là les efforts mis en oeuvre par l'exécutant pour développer une ou deux levées supplémentaires. Vous serez sans doute intéressés à tenter de trouver comment un maître brideur procéda pour mériter à son côté une excellente marque avec les cartes étalées ci-dessous.

EST
♠ R 9 7 2
♥ D 6 4 3
♦ A 10 2
♣ 7 4

EST
♠ R 9 7 2
♥ D 6 4 3
♦ A 10 2
♣ 7 4

SUD
♠ D 10 3
♥ R
♦ R D 9 7 3
♣ D 8 6 2

Les enchères:
Sud Ouest Nord Est
1 ♦ passe 1 ♥ passe
1 SA passe 3 SA passe
passe passe

Entame: le valet de trèfle.

Rien à reprendre aux enchères, les moins compliquées possible, qui conduisent rapidement le côté Nord-Sud à la manche fort logique à sans atout.

Le déclarant se devait de

faire prendre la première levée par le roi de trèfle du mort, sans quoi Ouest aurait pu encaisser quatre levées à cette couleur dès que son coéquipier aurait été en main avec son as de carreau pour revenir d'un petit trèfle. Dès la seconde levée Nord revint du cinq de carreau, pris par le roi de Sud qui continua de la couleur avec son trois vers le valet de son partenaire et la continuation du huit alla forcément à l'as d'Est. Celui-ci joua alors son sept de trèfle, couvert par la huit du déclarant et pris par le neuf d'Ouest qui encaissa son as et revint d'un quatrième trèfle vers la dame de son flanc droit. Celui-ci encaissa sa dame de carreau, ce qui laissa les cartes suivantes dans les mains des quatre antagonistes:

NORD
♠ AV
♥ AV 8
♦ —
♣ —

EST
♠ R 9
♥ D 6 4
♦ —
♣ —

EST
♠ R 9
♥ D 6 4
♦ —
♣ —

SUD
♠ D 10 3
♥ R
♦ 9
♣ —

Quand Sud joua son neuf de carreau, Est se trouva "dans l'eau bouillante" quant au choix de sa défausse. En effet, s'il jetait son neuf de pique, le déclarant prenait la levée suivante avec l'as de pique de son coéquipier, puis les trois dernières avec son roi de coeur, ainsi que la

dame et le dix de pique. Par contre, si Est laissait aller son quatre de coeur à la neuvième levée, les quatre dernières levées étaient prises par le roi de coeur, l'as de pique, l'as et le valet de coeur. D'une façon comme de l'autre le côté Nord-Sud s'assurerait le succès de sa manche avec une levée supplémentaire grâce à la parfaite synchronisation de la marche du coup.

Tournoi spécial mardi au Linton Bridge Club

Le tournoi spécial mensuel du Linton Bridge Club, 1504 ouest, rue Sherbrooke (tel. 935-8730), sera tenu mardi prochain à 20 heures. Vendredi prochain, même heure, séance régulière de bridge-duplicate, également pour paires libres.

Vainqueurs des séances récentes: 20 février: Iers, MM. M. Blond et S. Gold; 2es, MM. D. MacDonald et L. Arnold. 23 février: Iers, M. et Mme O. Stein; 2es, MM. E. Kokish et S. Gold.

Le bridge à Rosemont

Le Cercle de Bridge Rosemont, 2500, boulevard Rosemont, tiendra d'ici une semaine les rencontres de bridge-duplicate que voici: demain à 14 heures, lundi et mercredi à 20 heures. Le dimanche 11 mars, tournoi spécial mensuel du Cercle.

Au Cercle Le Manoir

Le Cercle de Bridge Le Manoir tient tous les lundis à 20 heures, son tournoi de bridge régulier à 5319, avenue Notre-Dame-de-Grâce. Gagnants de la rencontre de lundi dernier: Nord-Sud, Iers, MM. L. Robillard et P.-L. Bégin; 2es, MM. L. LeFebvre et M. Sénécal; Est-Ouest, Iers, Mme A. Sylvestre et M. C. Durand; 2es, MM. J. Duhamel et G. Chiasson.

Au Cercle Château

Les prochaines séances de bridge-duplicate pour paires libres au Cercle de Bridge Château, 7370, chemin de la Côte-Saint-Luc (tel. 482-6786): ce soir à 20 heures, demain à 14 heures, mardi à 13 h. 15, mercredi à 20 heures, vendredi à 13 h. 15 et à 20 heures.

Gagnants des sessions récentes: 21 février: Iers, Nord-Sud, Mmes E. Nagy et H. Friedman; 2es, MM. T. X. Reiner et M. Chandler. 23 février: l'après-midi, Iers, Mme J. Lupovich et M. M. Yudin; 2es, Mmes P. Rosen et H. Shulak; le soir, Iers, MM. G. Fayad et J. Ouvenlyk; 2es, MM. J. Saks et R. Forster. 24 février: Iers, Nord-Sud, MM. A. Veres et G. Lobl; 2es, MM. R. Herring et B. Fraser. 25 février: Iers, Nord-Sud, M. M. B. Saltzman et M. E. Tobis; Est-Ouest, MM. A. Kofler et J. Preston. 26 février: Iers, Nord-Sud, MM. J. Barua et F. Turcsik; Est-Ouest, Mmes E. Litwin et M. V. Levy. 27 février: Iers, Mmes P. Sheer et M. Epstein; 2es, Mmes J. Lupovich et M. Kugler.

JEU D'ÉCHECS
Modèle de type Staunton en plastique pour les tournois officiels. Roi 3 1/2".
Actes, bagages pour les échecs (prix variables)
\$5.75
LIBRAIRIE GUÉRIN
4110, rue Saint-Denis
Montréal H3T 1G1
843-6241

IMBATTABLE! OFFRE JEUX OLYMPIQUES
30 Timbres
40 Timbres
24c
Demandez le LOT FA-39
BROADWAY APPROVALS, LTD.
50 Denmark Hill, London, S.E. 5, England.
Adressez-moi sans délai votre offre spéciale de 30 timbres. Je joins 24c en timbres canadiens non utilisés.
Nom _____
Adresse _____
Lot FA-39

loisirs et récréation

PAR DOLLARD MORIN

où se récréer?

Ce soir: à 8 h, en l'école Paul-Chagnon, de St-Hubert, partie de cartes organisée par le Club optimiste de St-Hubert. Prix de présence.

A 9 h, à l'Accord, 2015, rue de la Montagne, soirée égyptienne. Orchestre de danse "Salt & Pepper". Atmosphère des Mille et une nuits, avec la danseuse orientale Tania.

A 8h30, à l'école St-Marc, angle Beaubien et 6e avenue, soirée de danses folkloriques organisée par l'équipe Casse-Noisettes.

Soirées bavaroises

Une soirée bavaroise, au profit des élèves de l'école Notre-Dame de Laval, aura lieu ce soir, à 9 h, au sous-sol de l'église Ste-Béatrice, 475, rue Perron, à Auteuil.

Un orchestre bavarois réputé sera sur les lieux. Chope souvenir pour tous les participants. Pour renseignements supplémentaires, composez 622-5311.

Ce soir, en la salle St-Louis-de-France, 750 est, rue Roy, soirée bavaroise, de 8 h 30 à 2 h du matin. Pour réservation de billets ou renseignements, composez 282-3805, 522-8738 ou 849-1012.

Festival d'art populaire au Centre Saint-Denis

Aujourd'hui et demain se tient, au Centre Saint-Denis, situé au 5115, rue Rivard, le premier d'une série de festivals d'art populaire, organisés par la section socio-culturelle du Service des sports et loisirs de Montréal.

Cette manifestation culturelle présentée, sous le thème "Dialogue", est consacrée à la Coatie, peuple slave du sud-est de l'Europe, grâce à la collaboration de l'Association féminine culturelle croate-canadienne "Katarina Zrinska" et à la participation du ministère de l'Immigration du Québec.

Des oeuvres artisanales d'une rare beauté, entre autres des costumes richement brodés d'or datant du 16e siècle, des objets d'art sacré, des pièces d'orfèvrerie finement ciselées de la région de Bosnie, autant de trésors qui provoqueront l'enthousiasme du connaisseur comme du profane. Des oeuvres d'art moderne: tapisseries, peintures et sculptures d'artistes

d'origine croate sont aussi exposées.

En outre, il y aura danse pour tous sous la direction de spécialistes du folklore croate, MM. Ivo Sulina et Zeljko Kosec. Ces activités se déroulent, aujourd'hui, de 9 h 30 à minuit trente, et, demain, dimanche, de 9 h 30 à 17 heures. L'entrée est libre.

Excursion d'écologie d'hiver

Dans le cadre de ses activités hivernales, la Société de biologie de Montréal organise une sortie d'écologie touchant plusieurs disciplines, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, telles que l'explication des coutumes et des moeurs des écueils, l'écologie d'un ruisseau et l'observation des oiseaux. Il y aura aussi possibilité de récolte et d'identification de plancton, ainsi que la projection de diapositives.

Le départ a lieu, ce matin, à 8h30, à la station de métro Cremazie, stationnement côté Nord.

Les personnes intéressées, mais ne disposant pas d'une voiture, devraient pouvoir trouver place dans une des automobiles qui seront au point de rencontre.

L'excursion aura lieu dans la région des Laurentides et elle durera toute la journée. Le retour à Montréal se fera en fin d'après-midi. Les participants sont priés d'apporter, carnet, crayon et jumelles et de prévoir le repas de midi. Pour plus de renseignements, composez 661-7441.

Pour les amis des plantes

Les mystères de la culture des plantes ornementales seront élucidés pour les amis des plantes le mercredi 7 mars, au Centre de la nature de ville de Laval, 901 avenue du Parc, St-Vincent-de-Paul, Ville de Laval, par M. Pierre Bourque, horticulteur renommé.

Au cours de cette soirée, sous les auspices de la Société d'horticulture et d'écologie de Laval Inc., M. Bourque, dans sa causerie, accompagnée d'une projection de superbes diapositives, indiquera comment il est possible, sans frais exagérés et avec un minimum de temps et d'effort d'avoir un beau terrain, de s'entourer, durant la belle saison, d'une abondance de belles plantes ornementales.

Les personnes intéressées à obtenir de plus amples renseignements sont priées de composer 661-4442.

où aller danser?

Ce soir: à 8 h., au Club social Faillon, 7582, rue St-Hubert, danse continue avec deux orchestres.

A 8 h., au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, 715, rue Mistral, danse du Samedi gras organisée par le Cercle Lacordaire de Montréal.

A 8 h., au Centre sportif Laval, 1110, rue Desnoyers, St-Vincent-de-Paul, ville de Laval, danse du Samedi gras organisée par le PQ de Fabre.

Demain: A 8 h., Club social Faillon, 7582, rue St-Hubert, bal du Mardi gras. Masques et costumes recommandés.

Soirée dansante des loisirs S. Barthélemy

C'est dans une semaine, soit le samedi 17 mars, à 8 h du soir, au Centre des loisirs situé au 7111, avenue Des Erables, qu'aura lieu la soirée dansante au profit des Loisirs Saint-Barthélemy.

Un orchestre d'excellente réputation interprétera des pièces pour tous les goûts et tous les âges. Les personnes de l'âge d'or sont particulièrement invitées à cette soirée. Pour renseignements ou billets, composez 721-8396, 374-4373 ou 722-9441.

Cours pour les pêcheurs

L'Association des chasseurs et pêcheurs unis de Montréal, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de Montréal, offre au public en général l'opportunité de suivre un cours de montage de mouches pour la pêche.

Ce cours, d'une durée de 6 semaines, se donnera au centre récréatif Pierre-Bernard, 3055, rue Mousseau, tous les mercredis soirs, de 19 h à 22 h, à compter du 7 mars. Les personnes qui désirent s'inscrire à ce cours ou obtenir de plus amples renseignements peuvent téléphoner à 872-2954, entre 17 h et 22 h, du mardi au vendredi, ou de 9 h à 15 h, le samedi.

Pour les jeunes

Des cours conçus spécialement pour les jeunes de 6 à 9 ans et de 9 à 14 ans, sous la direction de M. Claude Laverdure, ceinture noire shodan, sont dispensés tous les mardis et jeudis, de 6 à 7 h du soir, et les samedis, de 10 à 11 h a.m. et de 11 h a.m. à midi.

M. Laverdure aime ces cours au doja de l'I.M.C.C., situé au 2900 est, rue Bélanger.

Garçons et filles y trouvent un excellent moyen de conditionnement physique, un agréable délassé et l'occasion de se créer de nouveaux amis. Pour de plus amples informations, composez 725-3621.



Mireille Caza, membre de l'équipe de badminton du Centre I.-C., qui s'est classée 5e, en simple, au championnat ouvert de la Nouvelle-Angleterre, participera au "Bermuda Invitational", à la fin d'avril.

Athlète internationale

Mireille Caza, membre de l'équipe de badminton du Centre Immaculée-Conception a participé, les 24 et 25 février dernier, au prestigieux Championnat ouvert de la Nouvelle-Angleterre, à Boston.

Mlle Caza, qui en était à son premier tournoi international, a fortement impressionné en se classant 5e en simple et 6e en double en compagnie de Pat McCarrick, de Bedford, E.-U.

Ce tournoi, qui réunissait une centaine des meilleurs joueurs du Canada, des Etats-Unis, d'Angleterre, du Japon et du Mexique est l'un des plus importants de la Côte Atlantique. C'est l'équipe du Canada qui est sortie vainqueur, grâce à de magnifiques performances d'Yves Paré, un ancien du Centre I.-C., de Mireille Caza et de John Poulson.

Incidemment Mlle Caza a été officiellement invitée par

les organisateurs au "Bermuda Badminton Invitational", qui aura lieu, à Hamilton, aux Bermudes, à la fin d'avril.

Psychologie et relations humaines

Les Services culturels Sophie-Barat, en collaboration avec des professeurs du département de psychologie de l'université de Montréal, invitent le public à assister à une série de conférences pour connaître la pensée des chercheurs qui ont contribué au développement de la psychologie et des relations humaines.

Le jeudi 8 mars, "Les grands courants de la psychologie", Freud, Piaget, Rogers, Erickson, etc. (J.-Louis Laroche).

Le 15 mars, "L'intelligence et l'effectivité", Piaget. (Ruth Shaffran).

Le 22 mars, "Approche dynamique de la personnalité". (J.-P. Trempe).

Le 29 mars, "Empathie, compréhension des autres", Rogers. (Dollard Cormier).

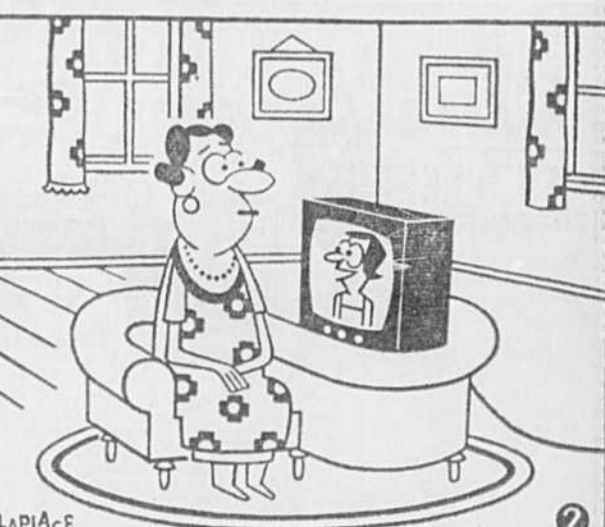
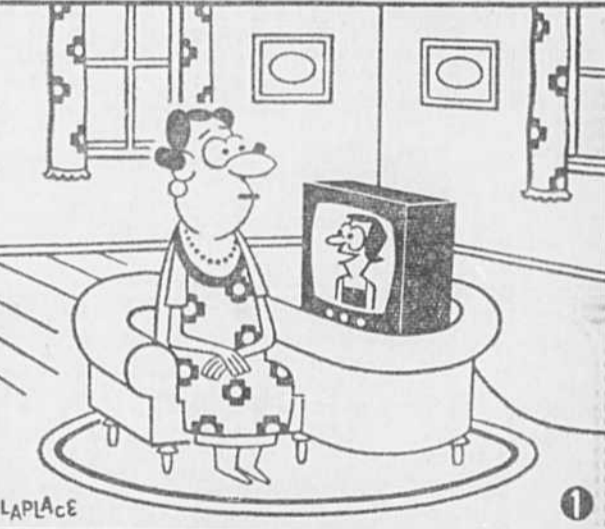
Le 5 avril, "La vie de l'homme, recherche d'équilibre entre savoir et être". (Charles Caouette).

Le 12 avril, "L'Homme en face de son destin". (Claude Vermette).

Le 19 avril, "Les âges de la vie et notre adaptation selon Erickson". (Claude Vermette).

Ces conférences se donnent à l'auditorium Notre-Dame-de-la-Merci, 555 ouest, boulevard Gouin. Le jeudi 8 mars l'inscription se fait à compter de 7 h 30 et la conférence débute à 8 h. Les débourses pour les sept conférences sont de \$10, et pour une seule, de \$2. Pour de plus amples renseignements, composez, 331-1349, 334-0233, 744-6078 ou 334-3927.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

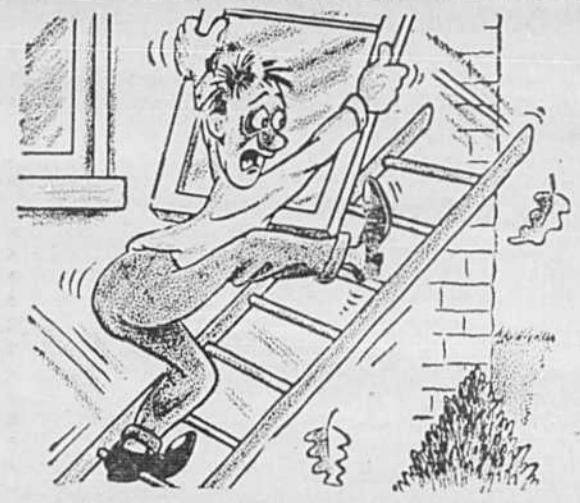


Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité il y a entre eux huit petites différences.

AMUSEZ-VOUS à les DECOUVRIR...

VOUS SOLUTION à la fin de notre section des Annonces classées

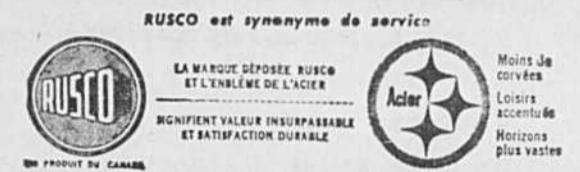
PROBLÈMES!



Les contre-fenêtres démontées sont une source d'ennuis. Leur remisage est compliqué pour les passer ou les coler, il faut une échelle et cela peut être dangereux.

Admirez la beauté — comparez les nombreux avantages des

PORTES et FENÊTRES RUSCO



HOME SPECIALTIES (1962) INC.
9095 boul. Saint-Laurent
Montréal — Québec
381-2511
21 ans au Québec.

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, I.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal. Téléphone: 874-7272. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et toutes les services de la Presse Associée et de Recher. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. "Copier de la deuxième classe - Enregistrement numéro 1400". Part de retour gratuits.

INFORMATION GÉNÉRALE 874-7272

VENTES DU JOURNAL
Livraison à domicile 874-6911
de lundi au vendredi, 9 h. à 18 h.
le samedi, 9 h. à 12 h.

REDACTION
Le soir du lundi au vendredi:
Directeur 874-7061
Éditorial 874-7030
Sports 874-7018
Spéc. Télé-Presse 874-7029
Finances 874-7016
Arts et lettres 874-7014
Vivre aujourd'hui 874-7023
Nuit (en tout temps) 874-7061

PUBLICITÉ

Petites annonces
Commandes 874-7111
du lundi au vendredi, 9 h. à 5 h. p.m.
le samedi, 9 h. à midi.
Pour changer ou annuler 874-7205
du lundi au vendredi, 9 h. à 4 h.30 p.m.
le samedi, 9 h. à 11 h.30 a.m.

Grandes annonces
Destinataires 874-7300
Nations, Télé-Presse,
vacances, voyages 874-7306
Carières et professions,
formations 874-7320

COMPTABILITÉ
Grandes annonces 874-6892
Petites annonces 874-6900

PROMOTION 874-7100

RELATIONS DE TRAVAIL 874-7383

offre spéciale

PARIS MATCH

le grand magazine d'information

Complétez et postez le coupon ci-dessous, vous donnant droit à un pré-abonnement à 5 numéros de Paris Match pour seulement \$4.00.

Si, par la suite, vous désirez continuer votre abonnement sur une base annuelle, cette somme de \$4.00 sera déduite du coût total, laissant un solde à payer de \$38.00.

Par contre, si vous souscrivez immédiatement à un abonnement de un an, soit 52 numéros, vous ne payez que \$38.00 au lieu de \$42.00.

LIVRAISON AIR-CARGO.

Lisez Paris Match chaque semaine en même temps qu'on le lit à Paris. Paris Match le grand magazine d'actualités qui vous renseigne sur ce qui se passe dans le monde. Paris Match vous donne les dernières nouvelles: cinéma, arts, théâtre, sciences, mode, sports, politique, littérature. Paris Match renseigne, Paris Match informe, Paris Match vous tient au courant.

Cette offre expire le 15 avril 1973.

Complétez et postez dès aujourd'hui à:

LES MESSAGERIES DE PRESSE INTERNATIONALE INC.
4550 rue Hochelaga, Montréal 404, P.Q.

Veillez me faire parvenir Paris Match en
 pré-abonnement de 5 numéros à \$4.00
 abonnement d'un an (52 numéros) à \$42.00
(livraison air-cargo)

J'inclus mon chèque/mandat pour un montant de \$.....

NOM

ADRESSE

VILLE ZONE

PROVINCE



Bal de la sobriété

C'est vendredi soir prochain le 9 mars, à l'école Jean-de-Brebeuf, à Longueuil, grand bal d'ouverture du congrès 1973 de Sobriété Canada. La soirée débutera, à 8 h, aux accords de l'orchestre Les Montagnards, puis il y aura présentation des duchesses inscrites au concours Miss Sobriété-73. Pour tout renseignement, veuillez composer 674-6609 ou 674-6394.



Chez les anciens du Collège Laval

L'Association mariste Laval Inc. annonce que le 19e dîner de luxe annuel des Anciens du Collège Laval aura lieu, le 27 mars, au Club canadien de Montréal. Le directeur responsable de ce banquet "Le dîner lavallois" est M. Célestin Poulin, à gauche, tandis que l'invité d'honneur sera M. Paul-Victor Racicot, à droite, sur la photo ci-dessus. Pour renseignements sur cette importante rencontre, composez 661-3223 ou 336-0263.

Contrats de voirie: Québec ne fait pas d'appel d'offres pour économiser

par François TREPANIER de notre bureau de Québec

QUÉBEC — Pour des raisons qui à prime abord peuvent apparaître suspectes mais qui après vérification semblent justifiées, le ministre de la Voirie commet régulièrement de nombreux accords aux règlements touchant les soumissions publiques.

C'est là du moins ce qui se dégage d'une enquête effectuée par LA PRESSE sur divers documents déposés depuis un an devant la commission des engagements financiers chargée de scruter les dépenses du gouvernement.

D'après ces documents, le ministre de la Voirie a accordé, à plusieurs reprises, des contrats à divers entrepreneurs dont certains reconnus comme des sympathisants libéraux sans procéder à des appels d'offres.

Ces contrats, tous supérieurs à \$150,000, auraient dû normalement faire l'objet de soumissions publiques si les règlements sanctionnés en octobre 1971 à la suite de l'adoption de la Loi de l'administration financière avaient été appliqués à la lettre.

En vertu de ces règle-

ments aucun contrat touchant la pose de revêtement bitumineux pour l'entretien de routes ne peut être conclu à moins que des soumissions publiques n'aient été sollicitées. Cette norme ne s'applique que lorsque le coût estimatif des travaux est supérieur à \$150,000.

C'est par dizaines et même par milliers de dollars que le ministre de la Voirie, dirigé par M. Bernard Pinard, a dépassé cette norme l'an dernier.

Parmi les contrats les plus élevés, on note un contrat de \$432,592 accordé au mois d'août à la compagnie Les Pavages Laurentiens Inc., de Rimouski, pour des travaux de revêtement bitumineux dans le comté de Gaspé-Nord entre l'Anse Pleureuse, Murdochville et Gaspé.

Toujours à la même époque et durant les mois précédents, on remarque également des contrats allant de \$187,000 à \$365,000 accordés sans soumission à des compagnies comme Gatineau Asphalte Ltée, Construction et Pavage Moderne Ltée, Seroc Inc., et les sociétés Pax Construction et Ray-Car Entreprises Ltée présidées par MM. Henri Cayer et Ray-

mond Barma, deux entrepreneurs amis des libéraux.

Comment se fait-il que le ministre de la Voirie ait négocié ces contrats plutôt que de procéder par appels d'offres?

Au ministère de la Voirie, le sous-ministre adjoint responsable des travaux d'entretien et de construction, M. René Blais, a une explication valable pour chaque cas et jure à qui veut l'entendre qu'il ne se fait pas de "patronage" et que le ministre effectue même des économies en mettant de côté la procédure des appels d'offres.

Cette procédure, d'après M. Blais, ne s'applique que dans le cas des travaux de construction de nouvelles routes et n'est pas employée, règle générale, dans le cas des travaux de réfection.

Pendant, les explications de M. Blais viennent en contradiction avec certains propos qu'avait tenus la semaine dernière le ministre d'Etat aux Finances, M. Oswald Parent, devant la commission des engagements financiers.

M. Parent avait alors affirmé que tous les contrats de revêtement bitumineux supérieurs à \$150,000 faisaient

l'objet de soumissions publiques. Il avait également expliqué que cette norme ne s'appliquait autrefois qu'aux contrats de \$25,000 et plus mais qu'on avait décidé de la modifier après avoir constaté qu'il y avait collusion au niveau de certains entrepreneurs pour hausser les coûts de 20 et même de 30 p. cent.

Le sous-ministre adjoint de la Voirie maintient, pour sa part, que les règlements qui régissent l'octroi des contrats du gouvernement sont suffisamment souples pour éviter la répétition de tels incidents.

Ainsi, d'après M. Blais, il y aurait de fortes chances que plusieurs contrats soient "soufflés" si le gouvernement procédait continuellement par soumissions publiques.

Pour appuyer ses affirmations, M. Blais donne l'exemple d'un contrat de \$1,320,000 accordé au mois d'août 1972 à la firme Simard et Beaudry pour des travaux de terrassement et de gravelage dans le comté de Duplessis.

Ce contrat, comme les autres, a été négocié.

Pourquoi? M. Blais donne la raison suivante: la société Simard et Beaudry était déjà

sur le lieu des travaux en train de compléter un autre contrat de \$4 millions obtenu par voie de soumission; comme cette compagnie avait son matériel sur place, le gouvernement a préféré lui accorder le second contrat aux mêmes conditions que le premier plutôt que de courir le risque de la voir soumissionner une seconde fois, cette fois à un prix plus élevé devant l'absence de concurrence des autres compagnies mal placées pour lui faire compétition.

D'après M. Blais, c'est sensiblement pour les mêmes raisons que certaines des compagnies citées précédemment auraient obtenu les contrats de revêtement bitumineux sans avoir à soumissionner.

Dans certains de ces cas, explique M. Blais, ces compagnies comme Pax Construction et Seroc Inc. étaient déjà en train de compléter d'autres contrats à proximité des endroits où d'autres travaux devaient être effectués. Pour économiser, on a donc négocié avec ces compagnies évitant une surenchère dans les soumissions.

Dans tous les cas, ajoute M. Blais, la plupart des con-

trats qui ont été accordés depuis deux ans l'ont été à la compagnie dont les installations étaient les plus rapprochées des travaux. Ces contrats, précise M. Blais, ont tous été conformes aux normes et aux estimés du ministère.

Autre argument que M. Blais invoque pour justifier l'emploi de la procédure de négociation plutôt que celle des appels d'offres: la majorité des entrepreneurs seraient surchargés de travail et ils pourraient bien invoquer ce fait pour présenter des prix fort élevés si on utilisait régulièrement la procédure des appels d'offres.

Reste à savoir maintenant si les députés de l'Opposition acceptent ces explications.

Déjà excités par l'affaire des listes préférentielles d'entrepreneurs, fermement décidés à exploiter au maximum les faiblesses administratives d'un gouvernement qui s'est fait élire sous le thème de l'efficacité, les députés de l'Opposition pourraient bien s'attaquer maintenant à cette affaire de contrats sans soumission pour talonner une équipe ministérielle qui s'est toujours prétendu à l'abri de tout reproche.

Prix Nobel: nouveaux appuis pour le cardinal

de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — Certains hommes politiques fédéraux ont en effet été approchés pour appuyer la candidature du cardinal Léger au titre de Prix Nobel de la Paix.

Une série d'appels téléphoniques hier chez les chefs de parti a permis de confirmer qu'il y a effectivement un groupe, dont le président est M. Conrad M. Black, de Montréal, qui mûrit la candidature du cardinal.

Les porte-paroles de MM. Trudeau, Stanfield, Lewis et Caouette ont tous reconnu qu'une lettre leur avait été adressée à cet

effet. Il s'agissait en fait d'une pétition que l'on voulait faire signer par les hommes politiques.

Au bureau de M. Stanfield, on a dit avoir retourné la requête à M. Claude Wagner, qui l'a signée. M. David Lewis a fait de même, ainsi que le président de la Chambre des Communes, M. Lucien Lamoureux, qui a voulu également apposer sa signature.

Chez M. Caouette, on se souvient avoir reçu une certaine requête mais l'informateur du chef du Crédit Social ne se rappelle pas ce qui est arrivé par la suite.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

BOURSES D'ÉTUDES COURS D'ÉTÉ

COLLÈGE UNIVERSITAIRE SAINT-JEAN
— DEUX SESSIONS —

17 mai — 27 juin 3 juillet — 10 août

— La bourse couvre les frais de scolarité, de nourriture et de logement.

— Conditions à remplir: Être citoyen canadien âgé de plus de 17 ans au 31 décembre 1972. Être inscrit à titre d'étudiant à plein temps pendant l'année scolaire 1972-1973. Être de niveau post-secondaire ou fournir la preuve que le candidat le sera au moment où le cours commencera.

— Cours offerts: Cours de français
Cours d'anglais: — Anglais pour débutants
— Anglais intermédiaire
— Anglais avancé

— Pour plus amples renseignements et formules de demande, s'adresser à:

Directeur des Cours d'Été
Collège Universitaire Saint-Jean
Université de l'Alberta
8406 — 91e rue
Edmonton, Alberta
T6C 4G9

ACADÉMIE MICHÈLE-PROVOST Inc.

Lycée Français International Mixte

RECONNUE D'INTÉRÊT PUBLIC

Aux niveaux

ÉLÉMENTAIRE - SECONDAIRE - COLLÉGIAL

Pré-maternelle et Maternelle
Pensionnaires - 1 / 2 Pensionnaires - Externes
Édifice et locaux modernes

1517, av. des Pins O.-Montréal Tél.: 934-0596

COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF
(COURS COLLÉGIAL)

- Collège reconnu d'intérêt public
- Collège mixte — résidence pour étudiants seulement.

PROGRAMME:
Le cours collégial (diplôme d'études collégiales)

COURS PRÉ-UNIVERSITAIRE CONDUISANT AUX:

1. — Sciences de la santé
2. — Sciences pures et appliquées
3. — Sciences humaines
4. — Sciences de l'administration
5. — Arts
6. — Lettres

ADMISSION:
DATE LIMITE: 1er mai 1973

RENSEIGNEMENTS:
BUREAU DES ADMISSIONS
Cours collégial
3200, chemin Sainte-Catherine
Montréal 250 (Québec)
Tél.: 342-1320 postes 289 ou 255

BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais
Méthode "audio-linguale", avec supports visuels.
Session de printemps commençant le 17 mars et le 19 mars 1973
7 semaines: 42 heures: \$63.00
Frais d'inscription: \$2.00
Programmes le soir, l'après-midi et le samedi.
6 niveaux

Tests de classement:
Jeudi 8 mars de 17:00 hres à 19:00 hres.

YMCA CENTREVILLE
YMCA de Montréal
1441 rue Drummond
849-5331, poste 723

ELIE BUSINESS COLLEGE

J. J. THÉRET DIRECTEUR

COURS DU JOUR
Secrétaire de services

- Détenteur d'un permis du Ministère de l'Éducation
- Au service du public depuis plus d'un demi-siècle
- Pour jeunes filles seulement
- Examen du Ministère

Nouvelle adresse
4510, rue Saint-Denis
Nord de Mont-Royal

Demandez notre prospectus

845-2628

TECCART

Collège d'enseignement professionnel
SPÉCIALISÉ EN ÉLECTRONIQUE

L'INSTITUT TECCART DISPENSE LE PROGRAMME OFFICIEL ENRICHI

934 PÉRIODES D'ÉLECTRONIQUE EN PLUS
AUGMENTATION DE 61%

AVANTAGES DU PROGRAMME ENRICHI:

- 1- Le nombre de périodes d'enseignement en électronique étant augmenté de 61% on peut facilement conclure à un enseignement plus complet.
- 2- Même si l'enseignement tient compte des tubes électroniques conventionnels, Teccart insiste davantage sur les semi-conducteurs et les circuits intégrés.
- 3- L'équipement, les guides de manipulation et les nouvelles méthodes d'analyse en laboratoire, assurent une meilleure formation avec un sens pratique plus développé.

INSCRIPTION: Pour s'inscrire il faut fournir les documents qui établissent l'éligibilité de l'élève pour le niveau collégial et remplir la formule d'inscription de l'Institut Teccart.

EXAMENS D'ADMISSION: Les candidats sont invités à venir passer l'examen d'admission le 1er mai 1973, à 2 heures de l'après-midi.

INSTITUT TECCART
3155, Hochelage, Montréal 402

INSTITUTION PRIVÉE
RECONNUE POUR FINS DE SUBVENTIONS
EN VERTU DE LA LOI DE L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

POUR DEVENIR INGÉNIEUR...

ÉCOLE POLYTECHNIQUE
(Affiliée à l'Université de Montréal)

- Baccalauréat ès sciences appliquées et diplôme d'ingénieur.
- Rythme individuel de formation: régime de promotion par matière.
- Formation générale de base (40% du cours).
- 9 grandes spécialités: génie civil, mécanique, électrique, chimique, métallurgique, minier, géologique, physique, industriel.
- Grades supérieurs: maîtrises en ingénierie, maîtrises et doctorats en sciences appliquées. Génis biomédical, génie de l'environnement, génie nucléaire, etc.
- 29 laboratoires d'enseignement et de recherche, centre d'ingénierie nordique, centre de développement technologique, institut de recherche en exploration minière, institut de génie nucléaire.
- Service de placement pour emplois d'été et emplois permanents.
- Prêts et bourses du ministère de l'Éducation, d'entreprises industrielles, d'associations professionnelles, etc.
- Conditions d'admission: D.E.C. avec profil approprié, ou préparation équivalente.

Renseignements ou demande d'admission

École Polytechnique
Bureau du registraire
2500 Avenue Marie-Guyard,
Montréal 250
Tél.: 344-4724.

LYCÉE MONT-ROYAL
(INSTITUT ALIÉ)

Institution privée reconnue d'intérêt public par le Ministère de l'Éducation

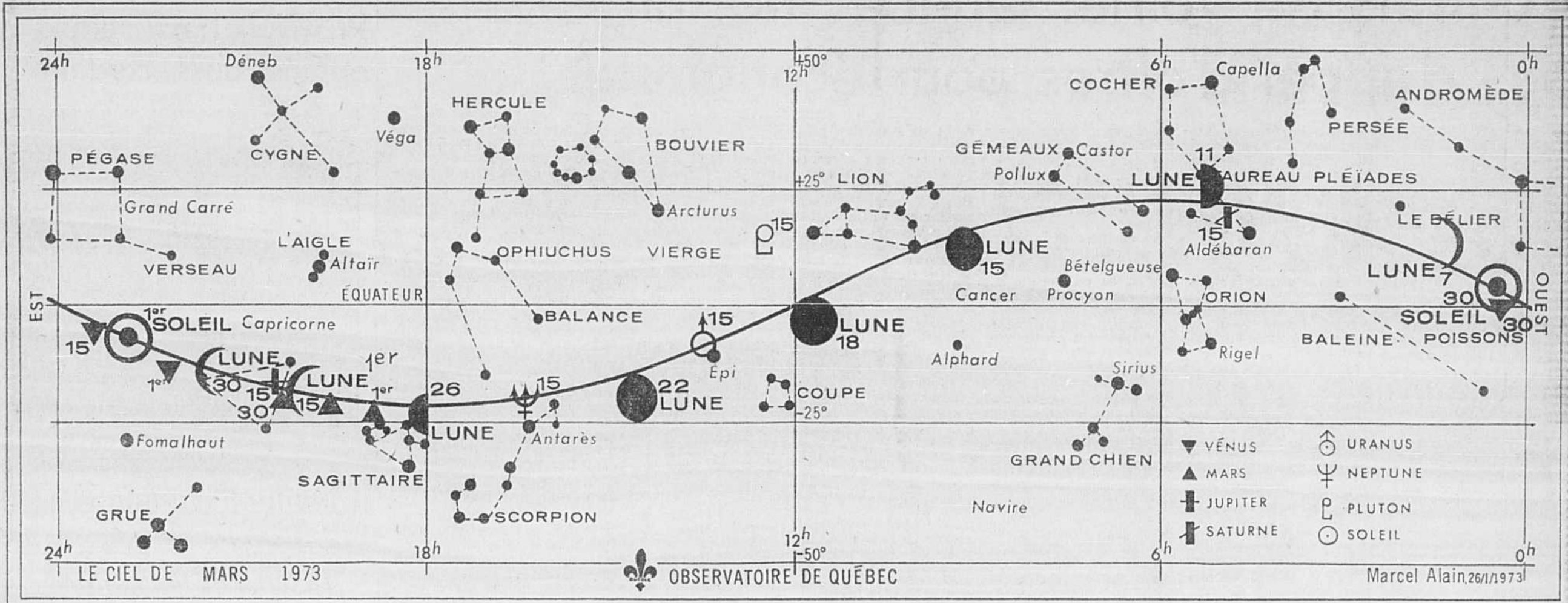
- COURS SECONDAIRE COMPLET I - II - III - IV - V menant au CEGEP
Cours réguliers et de recyclage.
- COURS COMMERCIAL
IV - V
options: — secrétaire juridique
— secrétaire de services
— sténo-dactylo

INSCRIPTIONS:
4364, St-Denis (métro Mont-Royal)
Montréal 131,
845-9145

la presse

trouvez votre occasion dans les **PETITES ANNONCES** de la presse

plus de **UN MILLION D'AUBAINES** par année



Le ciel de Mars

On remarquera tout de suite en examinant la carte ci-dessus que le Soleil franchit l'équateur céleste à la fin du mois. Ce moment solennel, qui se produit le mardi 20, à 13 h 13, marque l'égalité du jour et de la nuit pour toute la terre en même temps et pour nous le commencement du printemps. Une question se pose: quelle saison aurons-nous? Après un janvier très doux et un février très froid, pa-

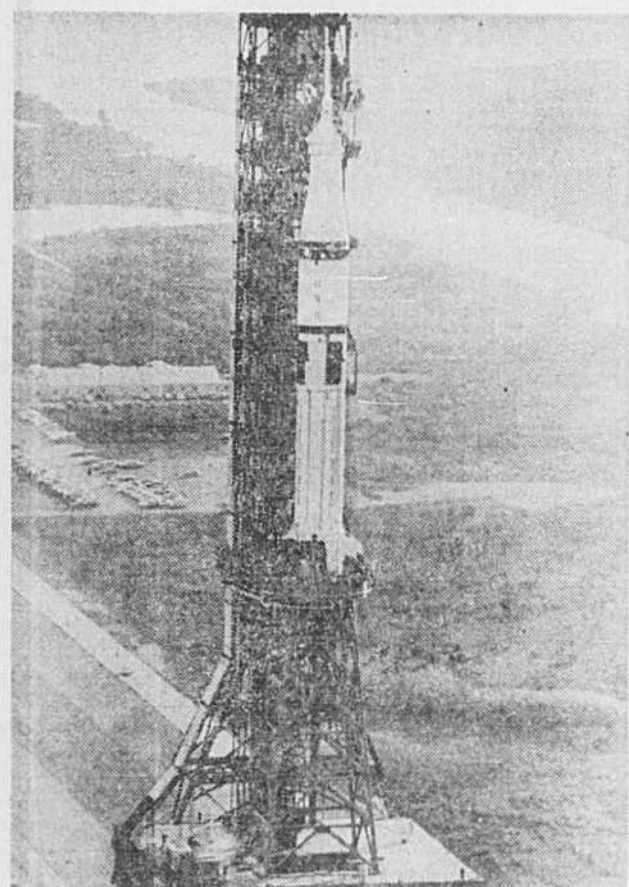
rons pour un mois de mars normal. Ce qui voudrait dire des journées de bon soleil de printemps, séparées des deux ou trois bordées de neige habituelles. Et puisqu'il faut aller jusqu'au bout du prévisible, ces souvenirs de l'hiver seraient pour la première fin de semaine du mois, pour vers le 15, et pourquoi pas le 25. Pour en revenir aux faits moins spéculatifs, le jour rallongera, au

cours de ce mois, de trois quarts d'heure le soir et de près d'une heure le matin. La nuit complète commence vers les 20 heures, et l'aurore débute à 4 h 30. Une des rares fois de l'année, la planète Mercure pourra être aperçue dans les heures du couchant, au tout début du mois. Vénus est trop près du Soleil et ne reviendra dans le ciel du soir qu'à la fin du printemps. La planète Mars, dans le Sagittaire,

amorce son retour vers la Terre. Elle se dégage lentement du Soleil, se levant quelques minutes avant l'aube. C'est le cas aussi de Jupiter, dans les mêmes parages. Saturne passe au méridien quand le Soleil se couche. Il se couche lui-même un peu après minuit, ce qui s'appelle être en quadrature. Le satellite artificiel Pagéos a son orbite à la

verticale à 0h30, au début du mois, et à 22h à la fin. Il s'agit de sa branche descendant et le satellite est en direction Nord-Sud. Le 2 mars, le satellite lui-même passe à 0h20 (HNE); son orbite est alors tout près de la verticale. Le même phénomène se produit le 23, à 22h35.

La plupart de ces renseignements sont extraits de l'Annuaire-Graphique 1973, publié par l'Observatoire de Québec, et dont on peut se procurer des exemplaires au prix de un dollar, au siège social, 229 ouest, boul. Saint-Cyrille, Québec, G1R 2A7. Paul H. Nadeau, directeur de l'Observatoire de Québec



telephoto AP

Skylab, prêt pour le lancement du 14 mai, à Cap Kennedy

CAP KENNEDY (UPI) — La capsule "Apollo" et la fusée Saturne I-B qui doivent être utilisées pour envoyer un équipage de trois hommes rejoindre dans l'espace le laboratoire "Skylab" qui aura précédemment été mis en orbite terrestre par une fusée "Saturne 5" ont été amenées aujourd'hui sur leur plate-forme de lancement à Cap Kennedy. Le "Skylab" lui-même doit subir encore sept semaines d'essais et de mise au point dans le hall d'assemblage. Il sera amené sur sa plate-forme de lancement avec la fusée "Saturne 5" vers la mi-avril. Les techniciens pensent que la date du 14 mai prévue pour le lancement pourra être respectée. L'objet de l'opération "Skylab" est d'étudier le comportement des hommes pour de longues périodes d'apesanteur et à cet effet trois équipages de trois hommes chacun passeront

ainsi au total 20 semaines dans l'espace dans le courant de l'année. Les astronautes des trois vols "Skylab" prévus pour cette année pourront éventuellement être sauvés par des équipages de secours. Un tel sauvetage demanderait toutefois un minimum de dix jours. Lors de ces vols qui dureront quatre semaines puis, deux fois, huit semaines, les astronautes seront également en mesure d'effectuer de petites opérations chirurgicales. Au cours d'une conférence de presse mercredi à Washington, Charles Conrad, commandant de bord de la première mission "Skylab" dont le lancement est en principe fixé au 14 mai a déclaré que dans un délai de dix à trente-trois jours un second équipage pourrait se porter au secours des pilotes d'une capsule en détresse. Chaque vol "Skylab" — orbital autour de la Terre — se fera avec un

équipage de trois hommes gravitant à 250 milles au-dessus du globe à bord d'une capsule Apollo. En cas d'accident grave, deux hommes de l'équipage du vol suivant se prépareraient immédiatement au départ. Cette préparation prendrait de 10 à 33 jours. Après leur lancement, les sauveteurs effectueraient en quelques heures un rendez-vous avec leurs camarades et les prendraient à bord. La cabine de secours serait équipée de trois fauteuils supplémentaires qu'occuperaient, sur la voie du retour à la Terre, les astronautes de l'habitable accidenté. Les astronautes du troisième et dernier vol "Skylab" pourraient être sauvés par les deux pilotes d'une capsule Apollo tenue en réserve à cet effet. Conrad, qui sera accompagné lors de "Skylab-1" par le docteur en médecine Joseph Kerwin et par Paul

Weitz, a fait également savoir que l'habitacle aura à son bord des trousseaux d'instruments chirurgicaux et un important équipement médical. Les deux coéquipiers du docteur Kerwin ont également reçu un entraînement approfondi dans ce domaine, notamment dans les salles d'urgence d'hôpitaux le vendredi soir quand arrivent les premiers blessés du week-end. Ils se mettaient alors à recoudre ces blessés pour se faire la main. Kerwin et ses deux camarades peuvent également administrer des soins dentaires, voire arracher des dents. Au milieu des rires des journalistes, Pete Conrad, qui déjà lors d'Apollo-12 sur la Lune a été l'un des astronautes les plus bavards et les plus amusants, a poursuivi: "En cas de mal de dents, vous suivez la méthode directe: vous arrachez la dent, et ça règle la question!"

TROUVEZ QUI ou QUOI ... C'EST GRATUIT!

CHERCHE! CHERCHE!

SHIF! SHIF!

L'ÉNIGME DE LA SEMAINE AVEC LE PROFESSEUR JISSÉ

J.-Claude PAQUET
Chroniqueur des sciences

aller, il a décidé de rester ici. La belle jambe que ça me fait! D'autres encore se demandent si je réussis à faire les énigmes que je publie. Bien sûr que oui. Je trouve même les énigmes faciles, ce sont les réponses qui sont difficiles; j'ai rarement les bonnes. Mais c'est un peu comme à l'école, j'ai le livre du professeur.

Bon. C'est entendu, vous êtes tous des Grosses Têtes et mes énigmes sont faciles. Mais on verra bien si vous en direz autant après celle que je vous offre aujourd'hui. Je dois d'ailleurs vous dire que je découvre plusieurs mauvaises réponses parmi ceux qui me reprochent la trop grande facilité de mes énigmes. Si j'étais méchant, j'enverrais ces personnes à Toronto pour une semaine. Mais je ne suis pas méchant. Pas autant, en tout cas, que certains d'entre vous. Prenez par exemple, ce jeune Luc Foata (12 ans) de Montréal-Nord, qui me dit: "J'attends votre Grosse-Tête par retour du courrier, sinon j'irai vous faire une grosse tête".

M. Roger Dubois, de Windsor, Qué., dit qu'il aime travailler à ces énigmes dans ses moments libres, et cela peu importe l'endroit. Il m'a écrit sur du papier de toilette. M. René Bureau, de la rue Estérel, à Pierrefonds, menace de me retirer le titre de "prince des Grosses-Têtes", qu'il m'a lui-même décerné. Le patron est ravi. Mme Rebecca Brunet sollicite une petite place dans mon Fan club. Allez-y madame, j'ai le coeur comme un autobus. Mme Denise Champagne dit qu'elle a trouvé deux solutions possibles à l'énigme. C'est trop madame. Je le répète, il n'y a jamais qu'une solution possible à ces énigmes, à moins d'avis contraire, Mlle Anik Le Floch, du boul. Henri-Bourassa, à Montréal, me dit que je vais devenir fou, si ce n'est déjà fait. Tiens, vous parlez comme mon "boss".

C'est ainsi que j'ai découvert, par exemple, que Mlle Jacqueline Bordeleau, de Pointe-aux-Trembles, ne m'avait pas écrit depuis le jeu du zèbre. Je commençais à m'ennuyer. J'ai reçu des lettres de dix et onze pages, que j'ai toutes lues également, même quand on m'y dit des vacheries. Mais mon "boss" n'a même pas voulu lire mon courrier de cette semaine. Il avait, paraît-il, du travail. Je lui ai cependant transmis le message de M. Gérard Ducharme, de la rue Verville, à Arthabaska, qui dit: "Continuez, et envoyez votre "boss" vous savez chez qui". Comme mon patron ne savait pas chez qui il fallait

dants assidus ont de bonnes chances, parce que j'ai aussi des moments de générosité. Les mécontents ont toujours le loisir de se plaindre auprès de mon "boss". Je veux bien admettre qu'il soit "cave", mais il n'est pas fou et dans l'adversité, je ne doute pas qu'il me défendra. Vous voudriez bien savoir ce que je suis allé faire à Toronto, mais vous ne le saurez pas. De toute façon, pour ce qu'on peut y faire... Avec ce maudit voyage, j'avais d'ailleurs raté quelques réponses au jeu du réveillon. M. Jacques Arpin, de la rue L.O. David, à Montréal, me suggérait une énigme plus difficile, celle des rapports d'impôt avant la fin d'avril. En voilà un qui veut nous couper notre "fun". Une correspondante me demande s'il y a plus de Grosses-Têtes masculines que féminines. Je n'ai pas encore fait le décompte sur le plan du "sex", mais depuis le début, j'ai reçu 139 grosses bises, 237 bons baisers, deux demandes en mariage, et une bonne centaine de suggestions de voyage, au même endroit d'ailleurs où l'on disait plus haut à mon "boss" d'aller. Je vous fournirai un décompte plus précis la semaine prochaine. N'aurais-je pas promis, la semaine dernière d'accorder le trophée au plus fou d'entre vous? Charles Montpetit, de la rue Darlington, à Montréal, ne sera donc pas étonné de le recevoir. Il n'est pas seul dans cette catégorie, mais je n'ai qu'un seul trophée, cette semaine. (Le "boss" trouve que ça coûte cher). Mais je garde le nom des autres en mémoire, et je trouverai bien le moment de leur "coller" une Grosse-Tête. Cette brillante prose étant maintenant rédigée, je vous défie de réussir l'énigme ci-contre. Je fais le baise-main à toutes ces belles qui réussissent et je lève mon verre à ces messieurs, pendant que mon zèbre frétille de la queue.

Enigme des âges et des tailles

"Dans ma famille, nous sommes cinq, dont des triplés, dit Jules. Et trois d'entre nous ont la même taille.

Ma taille est de six pieds, j'ai 72 ans, et je suis le seul dont la taille en pouces soit égale à l'âge.

Jim a 3 pouces de plus que Jean, et trois ans de plus.

Solution à l'énigme des touristes

Les combinaisons de langues possibles pour nos touristes sont les suivantes: français-anglais, français-italien, anglais-allemand, anglais-italien et allemand-italien, la combinaison français-allemand étant éliminée par une des données. Jacob parlant allemand, il ne peut avoir comme langue seconde que l'anglais ou l'italien. Pierre ne pouvant communiquer avec lui, ce dernier ne peut parler que français-anglais ou français-italien. Et Jean qui peut leur servir d'interprète ne parlant pas anglais, peut parler allemand-italien ou anglais-allemand.

La solution Jean (al-it), Pierre (fr-it), Jacob (an-al) et Guillaume (fr-an) ne serait valable que dans le cas où aucun groupe de langues n'est parlé par plus de deux voyageurs. Donc, ici encore, il n'y avait qu'une solution possible. Et c'est tant pis pour les petites têtes qui envoient deux ou trois solutions.

Quel est le plus grand de la famille? Quel est son âge?



M. Jules Lasalle, de Laval apprécie son trophée de Grosse-Tête. Madame Lasalle prend les mesures pour la postérité et le prochain chapeau.



Woolco

LUNDI JOUR 1.44

AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

BONBONS-BISCUITS

- ARACHIDES "BEAVER".** Délicieuses arachides "Beaver", dans un sac de 2 lb. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- CRUSTILLES.** Délicieuses crustilles fraîches, dans une boîte décorative de 17 onces. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BONBONS VARIÉS.** Frais et appétissants. Saveurs assorties. Sac de 2 lb. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BONBONS MÉLANGÉS.** Comportent caramels, menthes, réglisses, bonbons au café, proustillants au chocolat, etc. **SPÉCIAL 3 lb 1.44**
- CHOIX DE TARTES.** Délicieuses tartes fraîches du jour, aux pommes, sucre, raisins, cerises ou autres. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- NOIX MÉLANGÉES.** Sac de 13 onces de délicieuses noix mélangées. Les préférées de toute la famille. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- TABLETTES DE CHOCOLAT.** Format familial comprenant 24 tablettes à .05 chacune. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- CHOCOLAT BRISÉ.** Gros morceaux de tablettes de chocolat dans un choix de délicieuses saveurs. **SPÉCIAL 3 lb 1.44**
- BONBONS "TAVENERS".** Bonbons dans un choix de saveurs aux fruits. Recipients hermétiques de 10 onces. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- CHOCOLAT IMPORTÉ.** Chocolat de qualité dans un choix de saveurs. Chaque morceau est emballé individuellement. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- CROQUANT AUX ARACHIDES.** Arachides, crustillants enrobés de bonbon au sucre. Un vrai délice. Boîte d'une livre. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**

PAPETERIE

- RUBAN ADHÉSIF.** Toujours pratique 1/2" x 1010". Profitez de cette offre spéciale et faites provision. **SPÉCIAL 6 rouleaux 1.44**
- ESSUIE-TOUT.** Serviettes en papier spongieux de haute qualité. Couleurs variées. Paquets de 2 rouleaux. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- SAC À ORDURES.** Sacs de plastique robuste, attaches incluses. **SPÉCIAL 50 sacs 1.44**
- ALBUM À PHOTOS.** Ne requiert ni colle ni coins. Pour photos de dimensions allant jusqu'à 8" x 10". Choix de couleurs. **SPÉCIAL 1.44**
- FEUILLES DE RECHANGE.** Paquet de 250 feuilles de papier de qualité. Dimension 8 1/2" x 11". **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER À DACTYLOGRAPHIE.** 250 feuilles de papier de qualité. Dimensions 8 1/2" x 11". Idéal pour la maison ou le bureau. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- CRAYONS À COLORIER.** Paquet de 24 crayons de couleurs brillantes. Idéal pour les jeunes écoliers. **SPÉCIAL 1.44**
- CANIER D'EXERCICES.** Ligné large ou étroit. Paquet de 4 cahiers. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER HYGIÉNIQUE.** Faites provision pendant que le prix est si bas. Choix de plusieurs teintes. Paquet de 2 rouleaux. **SPÉCIAL 5 paquets 1.44**

RAYON DES JOUETS

- ASSORTIMENT DE CASSE-TÊTE.** Choix de plusieurs sujets: personnages de la télévision, paysages et autres. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- VÊTEMENTS DE POUPEE.** Choix de robes, d'ensembles et de pantalons de tout genre pour habiller poupée de 11 1/2". **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ASSORTIMENT DE JOUETS.** Venez voir notre sélection au rayon des jouets. Grand choix de jouets en plastique de couleurs vives, tel que auto, bateau, etc. **SPÉCIAL 1.44**
- PISTOLET.** Jouet en plastique dans un choix de couleurs pour amuser les jeunes cowboys. **SPÉCIAL 1.44**
- ASSORTIMENT D'AUTOS.** Grand choix de modèles et de formes pour plaire à tous les jeunes amateurs de l'automobile. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- TOUT POUR COLORIER.** Ensemble à colorier comprenant livre et crayons. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

RAYON DES CAMÉRAS

- FILM COULEUR "126".** Idéal pour les caméras à chargement instantané. Cette offre ne comprend pas le développement à 2 poses. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CASSETTE VIERGE.** Cassette de marque "Mallory", présentée dans un étui de plastique. Cassette de 60 minutes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PLATEAU À DIAPPOSITIVES.** Convient à la plupart des projecteurs à diapositives. Capacité de 40 diapositives. Complet avec couvercle anti-poussière. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**

SERVIETTES-TISSUS

- DÉBARBOUILLETES ET LINGES À VAISSELLE.** 100% coton. Motif jacquard ou teintes unies. Paquet de 5. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- SERVIETTES DE BAIN.** Disponibles dans un choix de couleurs agréables. **SPÉCIAL 1.44**
- FILE WOODCREST.** 100% acrylique, fil 4 brins, écheveau de 4 onces. Vaste choix de couleurs. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PHENEX 3 BRINS.** Résistant et lavable à la machine. Vaste sélection de teintes. 2 par paquet. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- FLANELLETTE IMPRIMÉE OU UNIE.** 100% coton. Tissu idéal pour pyjamas et autres vêtements de nuit. 36" de largeur. **SPÉCIAL 4 verges 1.44**
- CRÊPES POLYESTER 100% FORTREL.** Motif jacquard. Tissu souple et lavable, idéal pour robes ou pantalons. 45" de largeur. **SPÉCIAL la verge 1.44**
- CHEVIOTTE ROBUSTE.** Lavable et disponible dans un choix de motifs. 45" de largeur. **SPÉCIAL la verge 1.44**
- PLAID BROSSÉ.** Tissu pratique: mélange de polyester et coton. Lavable et imprimé d'un motif plaid. 45" de largeur. **SPÉCIAL la verge 1.44**
- COTON GUINGAN.** Tissu pratique, lavable pré-tréaci et sèche par égouttement. 45" de largeur. **SPÉCIAL la verge 1.44**
- TISSU POLYESTER IMPRIMÉ.** 100% polyester, 45" de largeur. Idéal pour la confection de ravissants rideaux. **SPÉCIAL la verge 1.44**
- COTON FAILLE IMPRIMÉ.** Mélange polyester et coton. 36" de largeur. **SPÉCIAL 2 verges 1.44**
- LAINE "SAYELLE".** Couleurs assorties pour tous vos travaux à l'aiguille. Écheveau de 4 onces. **SPÉCIAL 1.44**
- ENSEMBLE POUR TRAVAUX À L'AIGUILLE.** L'ensemble pour tapisserie comprend canevases, aiguilles, et laine. **SPÉCIAL l'ensemble 1.44**
- PANIER À COUTURE.** Très pratique pour ranger tous vos accessoires de couture: aiguilles, ciseaux, etc. Choix de vert ou rouge. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

ARTICLES MÉNAGERS

- EAU DE JAVEL "LA PARISIENNE" OU "MIX-O".** Faites vos provisions pendant que le prix est si bas. Format de 128 onces. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- VERRERIE "ANJOU".** Verres sur pied de qualité. Parfaits pour compléter votre bar: verres à vin, gobelots, verres à sherry et autres. 4 verres par paquet. **SPÉCIAL le paquet 1.44**
- POUR LA MAISON.** Grand choix d'articles utiles en plastique durable pour la cuisine et la buanderie. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- BOLS À SOUPE.** Paquet de 4 bols de marque "Ironstone". Choix de couleurs 7" de diamètre. **SPÉCIAL 1.44**
- USTENSILES DE CUISINE.** Grand choix de petits ustensiles indispensables dans la cuisine. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- CARPETTES DE BAIN.** Choix de couleurs décoratives. Dimensions: 14" x 24". **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PAPIER POUR TABLETTES.** Idéal pour les armoires de cuisine, de salle de bain, etc. Choix de couleurs variées. Rouleau 10" x 22" ou 20" x 11". **SPÉCIAL 1.44**
- CARPETTE DE CAOUTCHOUC-MOUSSE.** Ajoutez de la couleur à votre salle de bain, avec cette carpe de caoutchouc-mousse idéale pour la sortie du bain. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ÉPONGE GÉANTE.** Assortiment de couleurs. Idéal pour les grands travaux de nettoyage. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CINTRE POUR PANTALON.** Fabrication en bois très pratique pour ranger les pantalons, aide à éliminer les faux plis. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- "PAN-O-CLIP".** Balai magnétique avec porte-poussière à même. Choix de or ou vert avocat. **SPÉCIAL 1.44**
- HOUSSE ET COUSSIN.** Pour table à repasser. Table environ 15" x 54". **SPÉCIAL 1.44**

HORTICULTURE-PET SHOP

- PLANTES VIVACES.** Très jolies pour donner une note galetée à votre demeure. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- TERREAU.** Idéal pour plantes intérieures ou pour semences printanières. Stérilisé et enrichi. Sac de 25 lb. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- LITIÈRE POUR CHATS.** Sac de 10 lb. Absorbe et désodorise instantanément. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- GRAINES POUR OISEAUX SAUVAGES.** Paquet de 7 1/2 lb de graines choisies pour oiseaux. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- NOURRITURE POUR CHIENS.** Paquet de 6 boîtes de 15 onces de nourriture pour chien. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**

SPÉCIAL DU CAFÉ ROUGE

DÎNER À LA DINDE
Dîner complet comprend 2 légumes: pain et beurre, dessert de tarte aux pacanes, et choix de breuvage à .15.
SPÉCIAL 1.44

Pour compléter LE REPAS
Ajoutez de la variété à votre table. Ensemble de délicieux hors-d'oeuvres comprend 3 pots différents: cornichons marinés, oignons marinés et sauce piquante aux tomates.
SPÉCIAL 1.44 l'ensemble

ARTICLES DIVERS

- BROCHES DÉCORATIVES EN VELOURS.** Choix de jolies broches en forme de fleur. Assortiment de couleurs décoratives. **SPÉCIAL 1.44**
- POUR LES HEURES DE LOISIRS.** Assortiment d'ensembles pour amuser les jeunes. Choix d'autos à assembler, nécessaires d'artisanat, etc. **SPÉCIAL 1.44**
- COFFRETS DE PÊCHE "OLD PAL".** En épais plastique incassable, avec casier intérieur amovible. Fabriqués au Canada. **SPÉCIAL 1.44**
- TAPIS UTILE.** En vinyle résistant et durable. Se nettoie facilement. Dimensions: 17" x 20". **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- VINYLE DE 27".** Vinyle transparent avec crampons pour plus de sécurité. Idéal pour protéger les tapis. **SPÉCIAL 1.44**
- SAC "AIR-CANADA".** Sac en vinyle bleu, très pratique pour ranger et transporter vos accessoires de gymnastique, etc. **SPÉCIAL 1.44**
- BARRETTES.** Pour garder vos cheveux en place et être jolie. Choix de formes et de couleurs. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- OREILLER.** Passez de belles nuits et faites de beaux rêves, avec cet oreiller rempli de caoutchouc-mousse. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PLAQUE MURALE.** Choix de plaques décoratives. Sujets variés pour cuisine, ou chambre d'enfants. **SPÉCIAL 1.44**
- AMPOULES ÉLECTRIQUES.** De "Best Buy". Diverses puissances. 2 par paquet. **SPÉCIAL 4 paquets 1.44**
- SACS POUR ASPIRATEURS.** Sacs qui peuvent s'adapter à tous les modèles d'aspirateurs. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- LES "IMMORTELLES".** Assortiment de fleurs séchées, grande sélection de teintes. Idéal pour rehausser tout décor. **SPÉCIAL 1.44**
- HOUSSE POUR COUSSIN.** En velours robuste. Fermeture à glissière. Lavable dans un choix de teintes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- MOUSSE DÉCHICQUETÉE.** Sac de 1 lb. Idéal pour rembourrer coussins ou pour remplir jouets de chiffon, etc. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- ÉPINGLES À LINGE.** De marque "Woolco". En bois. 120 épingles par paquet. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- VINYLE 54". LAVABLE.** Idéal pour recouvrir et protéger tables, tapis, etc. **SPÉCIAL 2 verges 1.44**
- TAIES D'OREILLERS.** Confection 100% coton. Choix de motifs fleurs. Environ 42" x 33". **SPÉCIAL la paire 1.44**
- COUVERTURE PRATIQUE.** Large couverture chaude. Grise avec rayures rouges ou bleues. **SPÉCIAL 1.44**

SPÉCIAUX POUR L'AUTO

- POMPE À PNEU.** Idéal pour les pneus de votre auto ou de votre bicyclette. **SPÉCIAL 1.44**
- NECESSAIRE DE CHANGEMENT D'HUILE.** Nécessaire complet bec verseur, clé à filtre, et récipient pour l'huile. **SPÉCIAL 1.44**
- BROSSE POUR L'AUTO.** Brosse pratique pour laver l'auto. Avec manche d'une longueur de 24". **SPÉCIAL 1.44**
- TRAITEMENT D'ESSENCE "CONCENTRATED".** Pour un meilleur fonctionnement de votre auto. Format 6 onces. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- POUR LE LAVAGE DE VOTRE AUTO.** "Super Hard Shell Kit". Nettoie, lave et cire. Produit anti-décalci de "Turtle Wax". Format 14 onces. **SPÉCIAL 1.44**

QUINCAILLERIE

- OUTILS VARIÉS.** Au choix: articles divers pour tous vos travaux de bricolage et de rénovation. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- FILTRES POUR FOURNAISE.** Profitez de cette offre exceptionnelle pour faire provision de filtres. Format variés. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- JEU DE TOURNEVIS.** Ensemble de 5 pièces. Tournevis de formats variés. **SPÉCIAL l'ensemble 1.44**

VÊTEMENTS POUR DAMES

- FOULARDS POUR DAMES.** A la pointe de la mode! Confection d'acétate dans un choix de motifs et de couleurs ravissantes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- T-SHIRTS POUR DAMES.** Choix de t-shirts dans un assortiment de tissus et de teintes populaires. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- BRASSIÈRES POUR DAMES.** Confection nylon et dentelle, avec fermeture devant. Blanc seulement. Buste: 32 à 38, bonnets: A-C. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTES POUR DAMES.** Confection Lycra et nylon extensible. Choix de blanc ou couleur chair. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- CULOTTE-BIKINI POUR DAME.** Entretien facile grâce à la confection en tricot Arnel. Choix de plusieurs imprimés. P.M.G. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- CULOTTE POUR DAME.** Confection en acétate. Coupe ample pour plus de confort. Choix de blanc, rose ou bleu. P.M.G. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**

VÊTEMENTS POUR FILLETES

- T-SHIRTS POUR FILLETES.** 100% nylon. Choix de plusieurs modèles et teintes. Tailles 7 à 14. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTE-BIKINI POUR FILLETES.** Tricot d'Arnel d'entretien facile. Assortiment de motifs imprimés. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

- PYJAMAS POUR FILLETES.** Confection en coton lavable à la machine. Choix de motifs imprimés. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- SOUS-VÊTEMENTS POUR GARÇONS.** Confection 100% coton. Choix de camisoles ou caleçons. Or, vert ou bleu. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- VESTES POUR GARÇONS ET FILLES.** Coupe-vent 100% nylon. Choix de jaune, marine ou rouge, dans les tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- COUPE-VENTS POUR ENFANTS.** Confection 100% nylon imperméable. Choix de teintes. Tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTES POUR FILLETES.** Confection 100% coton. Coupe ample pour plus de confort. Blanc seulement. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 6 pour 1.44**
- PYJAMAS POUR FILLETES.** Confectionnés en coton lavable. Choix de motifs imprimés. Tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTE DE PLASTIQUE POUR BÉBÉ.** Confection canadienne. Coupe ample, n'irritera pas la peau de bébé. Tailles P.M.G.T.G. Paquet de 6. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- T-SHIRT POUR ENFANT.** Confection polyester et coton. Choix de modèles et de teintes. Tailles 1, 2, ou 3. **SPÉCIAL 1.44**
- PANTALON POUR ENFANT.** Confection lavable à la machine. Vaste choix de modèles et de teintes. Tailles 18 à 24 mois. **SPÉCIAL 1.44**
- PORMEUSE POUR BÉBÉ.** Confection ratine de qualité. Choix de plusieurs modèles dans les teintes de rose, bleu ou aqua. P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- PANTALON POUR GARÇON OU FILLE.** Confectionné au Canada en 100% coton. Choix de plusieurs modèles. Tailles 2 à 4x. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR GARÇON OU FILLE.** Confection polyester dans un choix d'encolure: ronde ou col roulé. Assortiment de couleurs 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**

BAS ET ACCESSOIRES

- BAS AU GENOU POUR DAME.** 100% nylon extensible. Disponible dans le blanc et un choix de couleurs printanières. Pointures 8 à 9 1/2. **SPÉCIAL 3 paires 1.44**
- BAS AU GENOU EXTENSIBLE.** 100% nylon. Choix de blanc, marine, or ou rouge. Pointures 9 à 11. **SPÉCIAL 2 paires 1.44**
- BAS POUR GARÇON.** 100% nylon extensible. Choix de couleurs automnales. Pointures 6 à 8 1/2. **SPÉCIAL 3 paires 1.44**
- BAS EN RATINE POUR HOMME.** Confection acrylique et nylon extensible. Choix de blanc, brun, or ou pourpre. Pointures 10 à 12. **SPÉCIAL 4 paires 1.44**
- BAS POUR HOMME.** 100% nylon extensible. Assortiment de couleurs. Pointures 10 à 12. **SPÉCIAL 3 paires 1.44**
- BAS AU GENOU POUR DAMES.** Bas entièrement extensible. Assortiment de teintes. Une seule pointure. **SPÉCIAL 6 paires 1.44**
- BAS-CULOTTE POUR DAME.** Entièrement extensible. Choix de beige ou épice. Une seule pointure pour toutes. **SPÉCIAL 7 pour 1.44**
- BAS-CULOTTE POUR DAME.** Entièrement sans couture. Choix de beige, épice ou taupe. Une seule pointure — très grand — s'ajuste à toutes les pointures. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

Vêtements pour hommes et garçons

- JEANS POUR GARÇONS.** Jeans en denim bleu avec poches de couleurs contrastantes. Tailles 8 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- CHÉMISES SPORT POUR GARÇONS.** Choix de manches longues ou courtes. Assortiment de motifs imprimés et de couleurs. Tailles 8 à 16. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHÉMISES SPORT POUR HOMMES.** Assortiment de chemises à manches longues dans un choix de motifs populaires et de couleurs. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- TRICOT DE RATINE POUR HOMMES.** Chemises de tricot très confortables avec manches longues. Choix de couleurs et de motifs. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRTS POUR HOMMES.** Modèle avec encolure évasée, manches courtes et aux couleurs pleines d'audace et de style. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHÉMISES EN TRICOT POUR GARÇONS.** Chemises à manches longues dans un choix de teintes et de modèles. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- T-SHIRTS POUR HOMMES.** Modèle avec poche devant. Choix de couleurs populaires. Tailles P.M.G.T.G. **SPÉCIAL 1.44**
- GANTS DE TRAVAIL POUR HOMMES.** Gants solides pour les gros travaux. Motif brun et blanc. **SPÉCIAL 4 paires 1.44**
- CALEÇONS POUR GARÇONS.** Choix de blanc ou de couleurs. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**
- CALEÇONS POUR HOMMES.** Blanc seulement. Tailles P.M.G. 3 par paquet. **SPÉCIAL 1.44**
- CRAVATES POUR HOMMES.** Choix de cravates disponibles dans un assortiment de teintes et de motifs. Largeurs populaires. **SPÉCIAL 1.44**
- CHÉMISES SPORT POUR HOMMES.** Vaste assortiment de chemises sport dans un choix de modèles et de couleurs populaires. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**

SANTÉ-BEAUTÉ

- PAPIER MOUCHOIR "FACELLE ROYALE".** Un papier-mouchoir toujours pratique, dans un choix de couleurs pastel. Boîte de 100 papiers-mouchoirs, 3 épaisseurs. **SPÉCIAL 7 boîtes 1.44**
- BROSSE À DENTS.** De marque "Tek". Choix de plusieurs couleurs. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- BARRES DE SAVON "WOODBURY".** Paquet de 6 barres de format régulier. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PANSEMENTS "CURAD".** Le pansement sans douleur. Boîte de 100. **SPÉCIAL 2 boîtes 1.44**
- DÉSODORISANT F.O.S. EN VAPORISATEUR.** Nouveau contenant de 6 onces. **SPÉCIAL 1.44**

CHAUSSURES POUR TOUTELA FAMILLE

- SANDALES EN VINYLE POUR DAMES.** Sandales brunes en vinyle avec courroie croisée devant. Pointures 7 à 11. **SPÉCIAL 1.44**
- MOCASSINS POUR DAMES.** Mocassins en vinyle brun pour dames aux pointures 5 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- SOULIERS DE GYMNASTIQUE POUR DAMES ET FILLETES.** Souliers confortables en toile, pour la gymnastique. Choix de noir ou blanc. 11 à 3 ou 5 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- PANTOUFLES POUR DAMES.** Mûles en vinyle avec courroie arrière amovible. Choix de beige, noir, rose ou bleu. 5 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- BOTTES DE PLUIE POUR ENFANTS.** Bottes en caoutchouc imperméable pour les jeunes. Choix de noir ou jaune. Pointures 5 à 10 ou 11 à 3. **SPÉCIAL 1.44**
- CLAQUEES POUR HOMMES.** Pour protéger vos souliers. Caoutchouc léger et extensible. Pointures 6 1/2 à 10 1/2 ou P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**

PEINTURE et PAPIER-PEINT

- RECOUVREMENT ENDUIT VINYLE.** Lavable, encollé. Un rouleau suffit pour couvrir 32 pi. car. Choix de motifs et de couleurs. **SPÉCIAL le rouleau 1.44**
- PEINTURE D'INTERIEUR "TRELSPAR".** Choix de latex d'interieur, email semi-lustre ou email lustre. Choix de 62 couleurs différentes. **SPÉCIAL la pinte 1.44**
- VINYLE AUTO-ADHÉSIF "MAGTAC".** Choix de plusieurs motifs et teintes à la mode. Rouleau pratique d'une longueur de 3 verges et d'une largeur de 18". **SPÉCIAL le rouleau 1.44**

COIN DU FUMEUR

- TABAC COUPÉ FIN WOOLCO.** Coupé et mélangé avec soin. Contient en plastique pour conserver la fraîcheur. Contenant de 6 onces. **SPÉCIAL 1.44**
- TUBES À CIGARETTES.** Boîte de 200. Choix de "Century", "Embassy" ou "Filter-Rite". **SPÉCIAL 4 boîtes 1.44**
- CENDRIER PIVOTANT.** Prenez sur le levier et les cendres disparaissent! Noir avec bord chromé. **SPÉCIAL 1.44**
- TABLETTES DE CHOCOLAT.** Délicieux chocolat pur de Woolco. Un délice que toute la famille appréciera. Tablettes, grand format. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI, MARDI et MERCREDI
De 9:00 a.m. à 6:00 p.m.
JEUDI et VENDREDI
De 9:00 a.m. à 9:00 p.m.
SAMEDI
De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

BROSSARD
Place Portobello
7200 boul. Taschereau
et pont Champlain

LAVAL
Centre Laval
Série 61 de l'avenue des
Lauréats et boul. Saint-Martin

ST-LEONARD
Centre Langelier
7445 boul. Langelier
et Jean-Talon est

KIRKLAND
Plaza Saint-Charles
Série 31 de la Transcanadienne
et boul. Saint-Charles

LONGUEUIL
Centre Centreville
Boul. Roland-Thérien
et Curé Parier

LA SALLE
Centre Le Cavalier
8248 boul. Champlain
LaSalle

Centre Valleyfield
30 Chemin Dufferin
Valleyfield

Tracy Plaza
7500 Avenue Plaza Tracy
Tracy

Les Galeries Drummond
355 boul. St-Joseph
Drummondville

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS BAS PRIX

SOFT & DRI
 Désodorisant antisudorifique en poudre légère idéal pour toute la famille. Format 7 oz.
 VALEUR \$1.99 NOTRE PRIX **\$1.29**
 Expiration: 10 mars

TAME
 Le rince-crème qui donne du corps à vos cheveux, citron, régulier ou body. Format 8 oz.
 VALEUR \$1.49 NOTRE PRIX **99¢**
 Expiration: 10 mars

PARAMETTES
 Comprimés polyvitamines avec fer et vitamine C pour adultes et adolescents. Format 250.
 VALEUR \$10.95 NOTRE PRIX **\$5.79**
 Expiration: 10 mars

FRENCH FORMULA
 Fixatif en aérosol, l'ami de toutes les coiffesuses. Format 13 oz.
 Valeur \$2.00 NOTRE PRIX **89¢**
 Expiration: 10 mars

CLAIROL HERBAL
 Le shampooing le plus rafraichissant qui soit. Votre chevelure sera soyeuse, souple et aussi fraîche qu'une journée de printemps.
 VALEUR \$1.98 NOTRE PRIX **\$1.39**
 Expiration: 10 mars

FDS
 Désodorisant féminin en aérosol - régulier ou poudre. Format 6 oz.
 VALEUR \$2.79 NOTRE PRIX **\$1.29**
 Expiration: 10 mars

WAMPOLE VITAMINE C
 Agréable saveur d'orange et bonne à croquer. Format 500 comprimés 100 mg.
 VALEUR \$8.00 NOTRE PRIX **\$2.39**
 Expiration: 10 mars

TIMBRES D'ÉPARGNE VALIDES
 JUSQU'AU 10 MARS
 AU COMPTOIR SEULEMENT

**PHARMACIES
 ESCOMPTE
 JEAN COUTU**

1391 est. rue MONT-ROYAL (coin Genier)
 6575 CÔTE-DES-NEIGES (coin Barclay)
 4605 e. SAINTE-CATHERINE (coin Aird)
 550 AVENUE DE L'ÉGLISE (coin Verdun)
 Verdun

STATIONNEMENT GRATUIT
 à l'arrière de nos pharmacies

JEAN COUTU
 B.P.H. - L.P.H.
 Prop.

LOUIS MICHAUD
 B.P.H. - L.P.H.
 Prop.

La preuve est LÀ!
 Nous pensons comme "clients"
 quand nous marquons le prix des médicaments

SINUTAB
 Décongestionnant nasal contre les maux de tête, sinusites. Format 20 comprimés.
 VALEUR \$2.49 NOTRE PRIX **\$1.59**
 Expiration: 10 mars

ACTIFED PLUS
 Maîtrise la toux due aux rhumes et allergies. Liquide 4 oz. ou 18 comprimés.
 VALEUR \$2.01 Liquide \$1.74 NOTRE PRIX **\$1.13** comprimés 97¢
 Expiration: 10 mars

SOMINEX
 Un nouveau somnifère efficace qui contient un mélange spécial d'ingrédients médicaux qui favorisent un sommeil réparateur. Format 20.
 VALEUR \$1.45 NOTRE PRIX **\$1.19**
 Expiration: 10 mars

JERGEN'S LOTION
 Lotion adoucissante pour vos mains, visage, jambes, etc... Format 15.5 oz.
 Valeur \$1.89 Notre prix **\$1.29**
 Expiration: 10 mars

CLAIROL "BALSAM"
 Le balm de Clairol revitalise, démele, satine votre cheveu et régénère les pointes fourchues.
 VALEUR \$2.50 NOTRE PRIX **\$1.49**
 Expiration: 10 mars

JOHNSON SHAMPOOING
 Qui donne aux cheveux souplesse, brillance et vitalité. Un usage régulier permet de faire échec au désagrément des pellicules. Format 8 oz.
 VALEUR \$1.52 NOTRE PRIX **99¢**
 Expiration: 10 mars

"BAND-AID"
 Pansements de plastique multi-perforé pour hâter la guérison. Stérilise pour une meilleure protection. Format 60.
 VALEUR \$1.19 NOTRE PRIX **69¢**
 Expiration: 10 mars

WAMPOLE GERI-FER
 Tonique de fer polyvitaminé. Format 80 comprimés.
 VALEUR \$5.50 NOTRE PRIX **\$2.69**
 Expiration: 10 mars

APRIL SHOWER
 Poudre de toilette de luxe se donne très bien en cadeau. Format 5 oz.
 VALEUR \$1.49 NOTRE PRIX **\$1.29**
 Expiration: 10 mars

JEAN-PIERRE
 Balsam régénérateur instantané pour cheveux normaux gras ou secs. Format 16 oz.
 VALEUR \$3.50 NOTRE PRIX **\$1.39**
 Expiration: 10 mars

VASELINE
 Gelée de pétrole blanche aux multiples usages ménagers et thérapeutiques. Format 12 oz.
 VALEUR \$1.19 NOTRE PRIX **89¢**
 Expiration: 10 mars

NOXZEMA
 Canette de mousse à raser régulière, menthol ou lime. Format 12 oz.
 VALEUR \$1.35 NOTRE PRIX **85¢**
 Expiration: 10 mars

ADORN
 Fixatif coiffeur en canette avec le nouveau pousse-poussoir. Format 13 oz.
 VALEUR \$2.98 NOTRE PRIX **\$1.85**
 Expiration: 10 mars

GILLETTE RIGHT GUARD
 Désodorisant idéal pour toute la famille. Format 7 oz.
 VALEUR \$1.69 NOTRE PRIX **99¢**
 Expiration: 10 mars

GILLETTE FOAMY
 Crème à barbe, régulière, citron, menthe ou mousse de mer. Format 11 oz.
 VALEUR \$1.35 NOTRE PRIX **95¢**
 Expiration: 10 mars

GLADE
 Désodorisant pour la maison à la senteur de pin, lilas, etc. Format 6 oz.
 VALEUR 79¢ NOTRE PRIX **2/89¢**
 Expiration: 10 mars

OLD SPICE
 Désodorisant en bâton. Idéal pour toute la famille. Format 2.5oz.
 VALEUR \$1.50 NOTRE PRIX **99¢**
 Expiration: 10 mars

EPIL VITE
 Élimine les poils pour des semaines, en quelques minutes.
 VALEUR \$3.95 NOTRE PRIX **\$2.89**
 Expiration: 10 mars

OCEAN
 Nouveau bain de mer à l'huile aux algues marines. Format 10 oz.
 VALEUR \$3.95 NOTRE PRIX **\$2.79**
 Expiration: 10 mars

MINI-TIMBRES D'ESCOMPTE
 Produits de beauté

CLAIROL professionnelle Val. \$2.25 **79¢**
 ULTRA-BLEU professionnelle Val. \$2.75 **99¢**
 EUGENE 16 oz. Val. \$3.50 **99¢**
 SILK SILVER Professionnel Val. \$2.25 **97¢**
 NEW DAWN Régulier Val. \$2.50 **99¢**
 NICE & EASY Val. \$2.75 **\$1.29**
 LOVING CARE Professionnel Val. \$2.25 **97¢**
 ROUX Val. \$1.65 **69¢**
 SUMMER BLONDE Régulier Val. \$2.25 **\$1.29**
 PEROXYDE 20 Vol. 6.16 oz Val. \$1.25 **39¢**
 COTY CREME Crème en tube Val. \$2.50 **69¢**
 VD-5 fixatif Pool 13.9 oz Val. \$2.89 **99¢**

NO MORE TANGLES
 Rince-crème en vaporisateur qui démele les noeuds de la chevelure, la laisse facile à coiffer.
 VALEUR \$1.89 NOTRE PRIX **\$1.39**
 Expiration: 10 mars

STAY-FREE
 La mini-serviette Stayfree protège vos sous-vêtements tout en vous faisant oublier leur présence et vous assure une protection et un confort jusqu'ici inégalés.
 VALEUR 45¢ NOTRE PRIX **2/59¢**
 Expiration: 10 mars

LISTERINE
 Rince-bouche et gargarisme qui détruit instantanément les germes par millions. Son goût piquant vous dit que c'est efficace.
 Format 20 oz.
 VALEUR \$1.99 NOTRE PRIX **\$1.29**
 Expiration: 10 mars

SCHICK
 Lames super acier pour rasoir injecteur. Format 7 lames.
 VALEUR \$1.09 NOTRE PRIX **89¢**
 Expiration: 10 mars

RES DAN
 Traitement moussieux contre les pellicules. Format 10 oz.
 VALEUR \$2.39 NOTRE PRIX **\$1.89**
 Expiration: 10 mars

GILLETTE TRAC II
 Rasoir à lames jumelées, comprenant 5 cartouches à raser.
 VALEUR \$2.95 NOTRE PRIX **\$2.39**
 Expiration: 10 mars

NOXZEMA
 Rince-bouche, gargarisme antiseptique oral pour combattre la mauvaise haleine. Format 19 oz.
 VALEUR \$1.69 NOTRE PRIX **69¢**
 Expiration: 10 mars

BIJOUX
 Nouveau bas-culotte "nu" avec gousset double.
 VALEUR \$1.50 NOTRE PRIX **2/99¢**
 Expiration: 10 mars

NOXZEMA
 Crème médicamentée adoucit et rafraichit instantanément les brûlures ou irritations cutanées. Format 2 pots de 4 oz.
 VALEUR \$1.79 NOTRE PRIX **\$1.39**
 Expiration: 10 mars

PLAYTEX
 Magnifique gants pour tout usage ménager.
 VALEUR 98¢ NOTRE PRIX **79¢**
 Expiration: 10 mars

PLAYTEX
 Tampon auto-ajustable Playtex, fait tout ce qu'un tampon devrait faire - et même mieux.
 VALEUR \$1.99 NOTRE PRIX **\$1.39**
 Expiration: 10 mars

ASPERGUM
 Pour le soulagement du mal de gorge. Y compris celui des fumeurs. Format 36.
 VALEUR \$1.19 NOTRE PRIX **99¢**
 Expiration: 10 mars

C'est POURQUOI nous sommes LES PHARMACIES D'ESCOMPTE NO 1 AU QUÉBEC.